



Robot vacuum cleaner

Roboterstaubsauger

Aspirateur robot

Robot aspirador

Robot sprzątający

Robotstofzuiger

Robotický vysávač aspirador

Robotický vysavač aspirador



I/B Version
220124

TKG RVC 1004 AB PB

DC 14.4 V Li-ion 2600 mAh



ENGLISH

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read these instructions carefully before using the appliance, and always follow the safety and operating instructions.

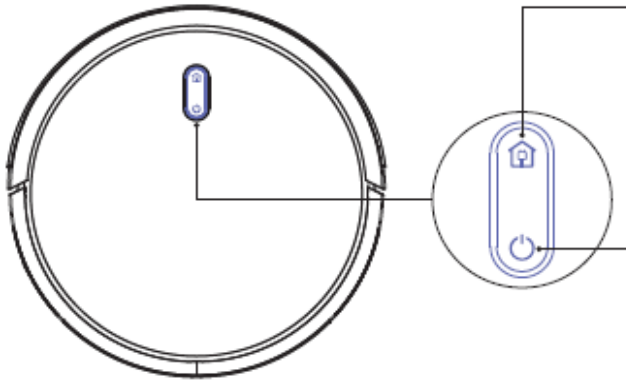
Important : *This appliance can be used by children over 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within reach of children less than 8 years old or irresponsible persons when it is plugged into the wall or when it is cooling down.*

- ❑ Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- ❑ From time to time check the appliance for damages and should it be damaged, have it checked by a competent qualified electrician(*).
- ❑ Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- ❑ Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever (see chapter "Cleaning and Maintenance"). Keep it dry.
- ❑ Never use the appliance near hot surfaces.
- ❑ Unplug the appliance before cleaning it. Never use the appliance with its adapter outside and always place it in a dry environment.
- ❑ Never use accessories or an adapter that are not recommended by the producer (see characteristics of the adapter). They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- ❑ Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way.

- ❑ Do not use the cord to hang your appliance. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- ❑ Never use the appliance to vacuum matches, pointed objects, cigarettes, butts or other glowing things.
- ❑ This product is suitable for cleaning indoor wood floors, rubber floors, ceramic tiles and short-haired carpets, but it is not suitable for cleaning plush carpets.
- ❑ Do not use this product on stairs.
- ❑ Do not use this product in a potentially hazardous environment, such as gas stations, oil depots, chemical factories and other flammable and explosive places.
- ❑ Do not use this product to remove flammable or volatile liquids, such as gasoline, kerosene, paint, detergent, alcohol, perfume, floor cleaner and so on.
- ❑ Do not stand or sit on the machine.
- ❑ Pay attention to babies, children or pets when using this product to avoid danger.
- ❑ If you use the appliance with a damaged air filter, the appliance might get damaged. Make sure to check the good quality and placement of the filter.
- ❑ Never replace the batteries yourself. If the batteries have to be replaced, please contact a competent qualified electrician(*).
- ❑ When you decide to throw away the appliance, make sure to remove the batteries and to dispose of them in an ecological manner by handing them in at a place destined to this end.
- ❑ Always unplug the appliance before removing the batteries.
- ❑ If liquid coming out of the batteries comes into contact with clothes or with skin, immediately clean the polluted surface with clear water and consult a doctor.
- ❑ If the appliance contains rechargeable batteries, do not replace them with ordinary batteries.

(*) Competent qualified electrician: after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of need you should return the appliance to this electrician.

DEVICE

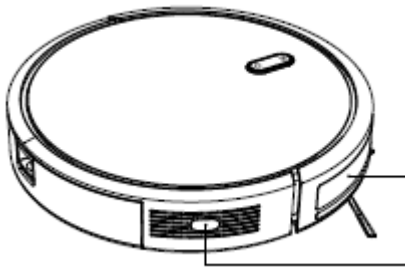


Dock Button

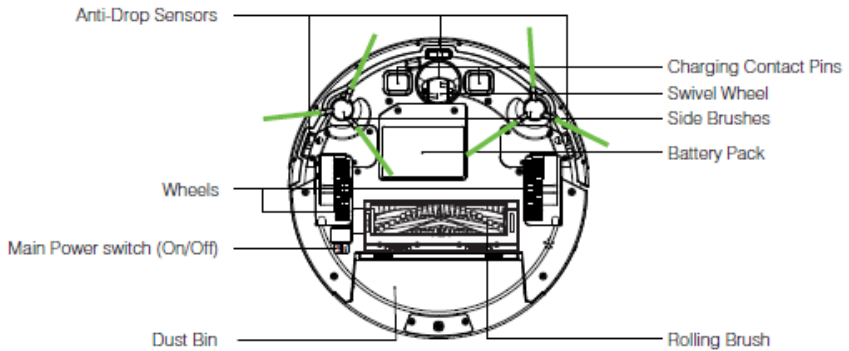
To send the robot back to the Charging Dock, press Robot or press on the Remote Control.

Power On/Off and Cleaning

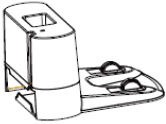
Press and hold on to turn on or off.
Press to start Cleaning



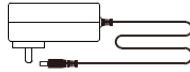
Anti-collision sensors



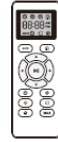
ACCESSORIES



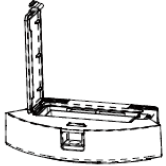
Charging Dock



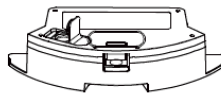
Adapter



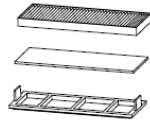
Remote Control
(with batteries)



Dust Bin



Water Tank



Sponge Filter and
HEPA filter



Cleaning Brush



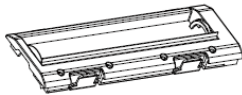
Side Brushes



Cleaning Cloths



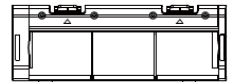
Pet Brush



Pet Brush cover



Central Brush



Central brush cover

ANTIBACTERIAL FILTER

We are proud to introduce the new Anti-bacterial Technology CleanTech.

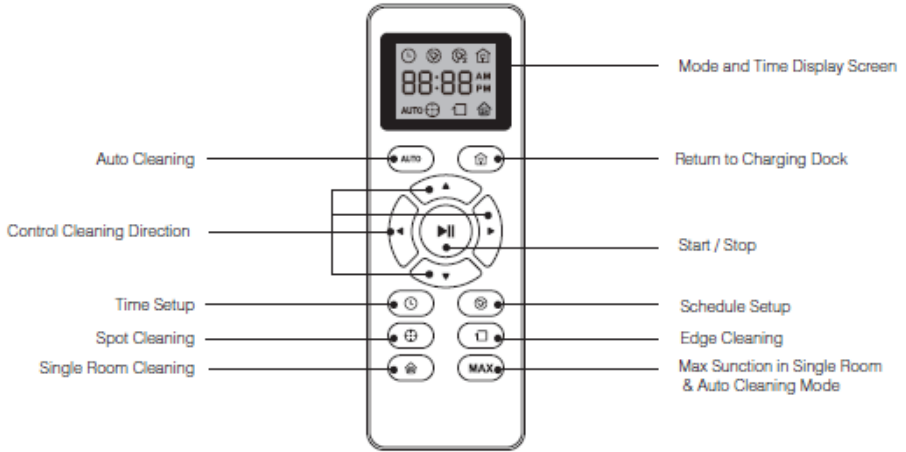
Developed and tested in Germany, this innovative coating of the HEPA filter helps you to keep your home safe and clean.

The unique chemical formula was specifically created for the elimination of the virus and bacteria in its working area.

The efficiency of the filter is optimal up to 2 months with a normal use of the robot vacuum cleaner.

You can easily (re)order the CleanTech filters via our after-sales service, the contact details are available on the warranty card.

REMOTE CONTROL



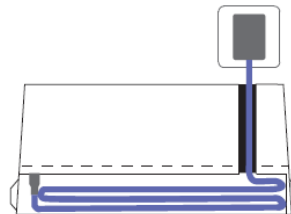
Install 2 AAA batteries before using the remote control for the first time. Make sure the positive and negative ends are facing the correct polarity direction as marked in the battery compartment. (see '+', '-' markings)

LED light	Status
Breathing orange	Charging
Solid green	Standby / Cleaning / Fully charged
Solid orange	Low power and returning to Charging Dock
Off	Robot is off.
Flashing / Solid red + Beeping	An error has occurred. Refer to the Troubleshooting - Error Tone section in this manual for solutions.

QUICK START

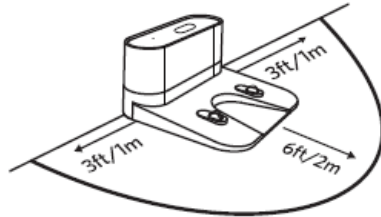
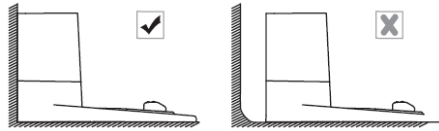
Plug in the charging dock, and place the remaining excess cable into the trunking at the bottom of the charging dock.

Note: If you don't put the excess cable into the trunking, it may get tangled with the robot while charging or cleaning.



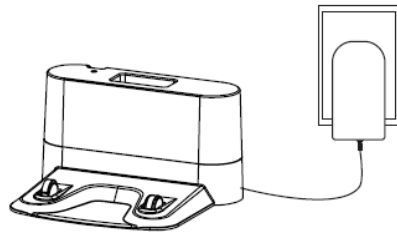
A. Charging dock position

1. Place the charging dock on a hard, level surface and against a wall.
2. Make sure the place is open and uncluttered leaving at least :
 - 2 meters (6.5 feet) in front of the charging dock
 - 1 meter (2.3 feet) on both sides of the charging dock.



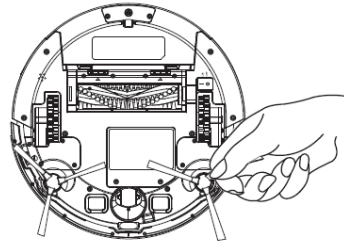
3. Connect the round connector of the adapter into the power socket on the charging dock and the other end into a wall outlet.

Install the charging dock in a location that your robot can easily access. It is recommended to place the charging dock against a wall, and on a hard-level surface rather than on rugs or carpets. Always keep the charging dock plugged in, otherwise the robot will not automatically return to it.



B. Install side brushes

Attach side brushes to the bottom of the robot by pressing a brush into each slot.

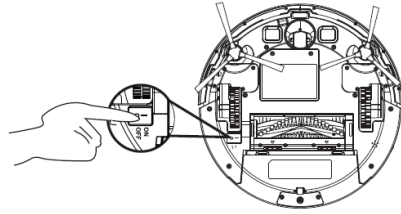


C. Choose the floor brush

The main brush is ideal for daily cleaning of dust and crumble on all kind of floor (hard floor and carpet) while the pet brush is especially designed to catch animal hair and fibers.

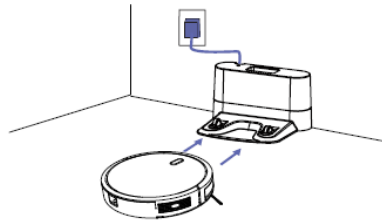
Make sure to secure the brush into the case with the according cover.

D. Turn on the main power switch on the bottom of the robot





E. Activate the robot

Place the robot onto the charging dock, making sure the metal charging contacts on the charging dock match up with those underneath the robot. If successful you will hear a series of tones. Once the power button illuminates, the robot is ready for use.



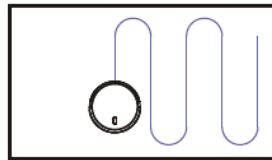
F. Start the cleaning cycle

Press the power button  once to wake up the robot.



Press the power button  again to start a cleaning cycle (or press the Auto button on remote control).





If its battery gets low before finishing a cleaning cycle, the robot will return automatically to the charging dock. If the charging dock is inaccessible, the robot will return to its starting location and the cycle will end. In this case, please place the robot manually on its dock.



G. Pause


To pause the robot press the  button or press the  button on the remote control.

To resume the cleaning cycle, press  button again.

To send the robot back to the charging dock, press the  button.



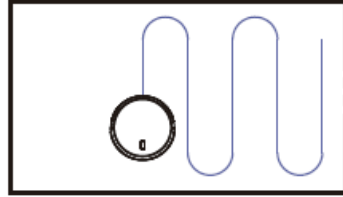
H. Power off

To end the cleaning cycle and put your robot in standby mode, press and hold the  button until the robot indicators turn off.

HOME CLEANING

Auto cleaning

- At the start of a cleaning cycle, the robot will map out the zone.
- During the cleaning cycle, the robot touches the edges of the room, as well as chair legs and other furniture.
- The unit continues this process until it has cleaned up the entire zone.
- If its battery gets low before finishing a cycle, the robot automatically returns to the charging dock.
- Once the robot finishes its cleaning cycle, it also returns to the charging dock to recharge.



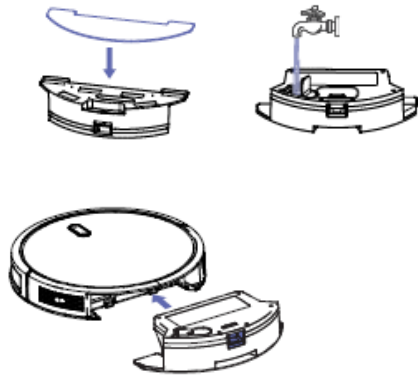
FLOOR MOPPING CLEANING

The robot is equipped with a water tank that enables the robot to mop floors.

1. Attach the cloth and fill the tank with water.
2. Remove the dust bin.
3. Put the water tank back in place and start the robot.

Tip : you can also use the mopping as a dry polishing function.

When finished, empty the water tank, rinse it with clean water and store it dry or it may become cloggy and smelly. Check that the 4 water drainage holes are not blocked, unblock them if necessary with a small needle.

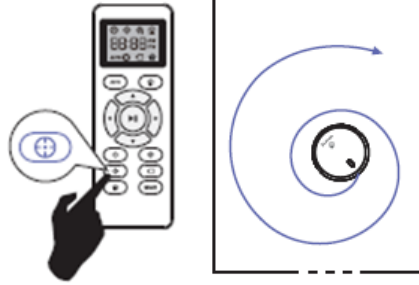


SPOT CLEANING

When you select spot cleaning, the robot cleans a defined area by spiraling outward about 3 feet (1 meter) in diameter and inward.

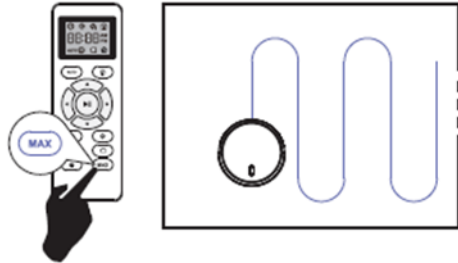
When you use this mode, the robot boosts its vacuum power to provide the best cleaning possible.

To start, place your robot on top of the spot to clean and press (spot) on the remote control.



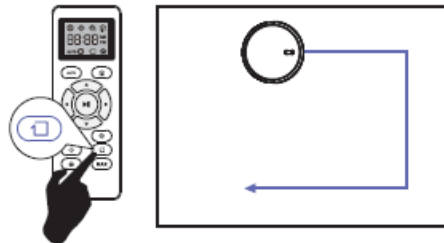
MAX VACUUMING CLEANING

The robot increases its suction power to provide a deeper cleaning process when you press the button on the remote control, max vacuuming cleaning if off by default. Please be aware that this extra boost of power will consume more energy and that the robot will have to return to the base for charging more often.



EDGE CLEANING

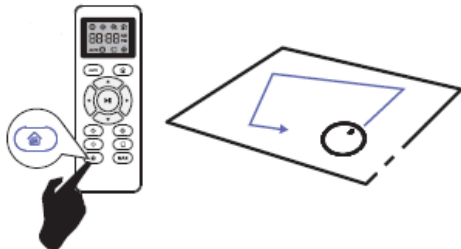
After the robot finishes cleaning the open areas of your floor, it uses the 'edge clean' mode to ensure that it will clean along walls and around furniture legs, if you prefer to pass faster to this mode, press the button on remote control.



SINGLE ROOM CLEANING

When a specific room needs to be cleaned, please press the 'single room' button on your remote control.

Note: the robot will clean and then stop after 30 minutes in this mode. Make sure to confine the robot to a room by closing the door.

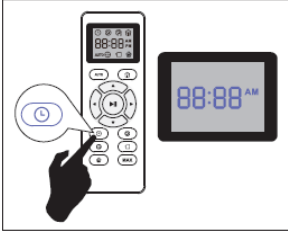



CLEANING SCHEDULE

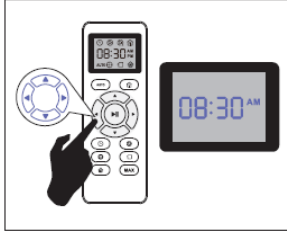
Your robot has cleaning schedule settings which allow you to customize when the robot cleans your home. These settings are available only through the remote control.





Note: Please make sure the remote control is located nearby the robot while setting the clock or schedule as it has to communicate with the device.

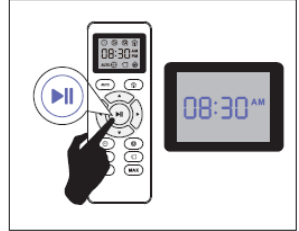
1. Set the remote control's clock




Press  button on the remote control, and then the hour section begins to flash in the clock display setting window.

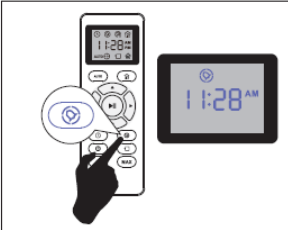



Press  or  button to select the desired figures. Press the  or  button to select the minute or hour section

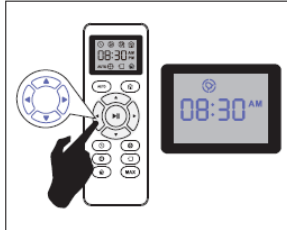






And then press the  button. The robot will "BEEP" when the clock setting is completed.

2. Setting Cleaning Schedule




Press  button on the remote control, and then the hour section begins to flash in the clock display setting window.




Press  or  button to select the desired figures. Press the  or  button to select the minute or hour section



And then press the  button. The robot will "BEEP" when the clock setting has been completed.

3. Cancel the Cleaning Schedule

Press and hold the  button for approximately 4 seconds on the remote control, the robot will "BEEP" when the cleaning schedule process has been canceled completely.

REGULAR ROBOT CARE

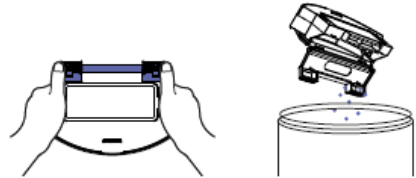
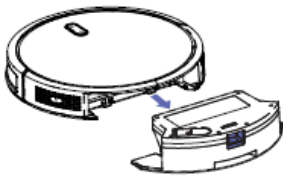
To keep your robot running at peak performance and reliable, please perform the following care procedures. If you notice the robot picking up less dust or debris from your floor, then please empty the bin, clean the filter and the rolling brush. Cleaning the brushes is important as hair or pet hair may get stuck and block it.

Recommended cleaning / replacement frequency :

	Cleaning	Replacing
Dust bin	After each use	-
Filters	Once every week	Every 2 months
Rolling brush	Once every week	Every 6-12 months
Side brushes	Once every month	Every 3-6 months (or when visibly worn)
Brush guard	Once every month	Every 3-6 months (or when the silicone rubber strip on the brush guard becomes visibly worn)
Rolling brush	Once every month	-
Charging pins	Once every month	-
Swivel wheel	Once every month	-

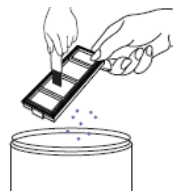
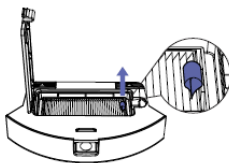
Emptying the robot's bin

1. Press the bin release button to remove the bin.
2. Open the bin's hatch to empty it.



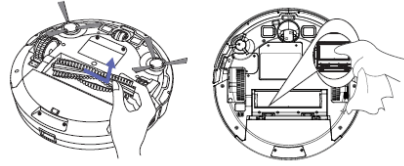
Cleaning the robot's filter

1. Remove the filter by grasping the white tab.
2. Shake off debris by tapping the filter against your trash container.

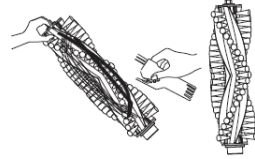


Cleaning the robot's rolling brush, side brush, swivel wheel and sensors

1. Take out the rolling brush, clean the vacuuming channel with a cloth.



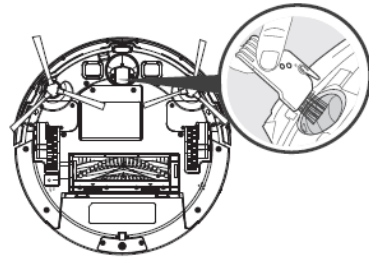
2. Clean the rolling brush: If any hair or threads or yarn got stuck, simply cut them using the cleaning tool knife that has been provided with your robot. Then remove everything carefully. Only if the central brush can rotate freely, your robot can work to your satisfaction.



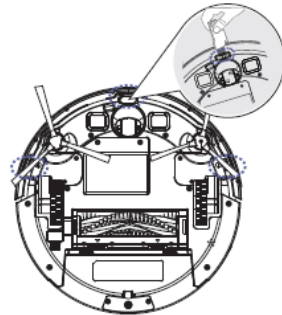
3. Remove the side brush, use a cloth to remove the dust from the brush.



4. Pull out the swivel wheel, then clean the swivel wheel with the cleaning tool.



5. Dust off the cliff sensors to maintain the best performance.



TROUBLESHOOTING

Your robot will tell you when something is wrong with a two-tone distress sound . The indicator will also blink or light up in red. Refer to the chart below to resolve the robot's problem.

For some errors, rebooting the robot may resolve the problem. To reboot the robot, press the power button on the bottom of the robot. You will hear an audible tone signifying a successful reboot.

ROBOT BLINKS AND INDICATES		LIKELY CAUSE	WHAT TO DO
Solid red indicator light	BEEP Once	Front caster wheel is stuck	Clean the front caster wheel and press the power button to restart the robot.
	BEEP Twice	Robot's side brush is probably stuck	Clean the side brush and press the power button to restart the robot.
	BEEP Triple	Robot's vacuum fan is stuck or its filter is clogged.	Remove and empty the robot's bin. Clean the robot's filter. Then, briskly tap the bin to loosen any remaining trapped debris.
	BEEP Four Times	Robot's rolling brush can't turn.	Remove and clean the robot's rolling brush and caps.
Breathing red indicator light	BEEP Twice	Bumper is stuck.	Check whether the bumper is flexible
	BEEP Triple	Robot's cliff sensors are dirty, it is hanging over a drop edge , or it is stuck on a dark surface.	If robot is hanging over a drop edge , or on a dark surface, start in a new location. Otherwise, wipe its cliff sensors with a dry cloth.
	BEEP Four Times	Robot cannot return to its Charging Dock or starting position.	Ensure there are no obstacles in front of the charging dock or starting position. Wipe the charging contacts on both the charging dock and robot with a clean, dry cloth.


Note : Anti-drop sensors prevent the Robot Vacuum from tumbling downstairs and steep drops. They may work less effectively if dirty or used on reflective/very dark-colored floors. Also, anti-drop sensors can be triggered by strong sunlight area. If it causes the robot to move in an unusual pattern, please use the curtains to block sunlight from entering in the room or switch the robot on later, when the sun has moved away.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

<p>The robot cannot be activated.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the main power switch is in the ON position. • Make sure the battery is fully charged. • Replace the batteries (2 AAA) in the remote control. • Make sure the remote control is within range (16 ft/5 m) of the robot • If you still have trouble, turn off the main power switch and then turn it back on.
<p>The remote control does not work.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the batteries in the remote control. • Make sure the robot is turned on and fully charged.
<p>The robot stops working suddenly.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Check if robot is trapped or stuck on an obstacle. • Check if the battery level is too low. • If you still have trouble, turn off the main power switch, wait for 2 seconds, and then turn it back on.
<p>You can't schedule cleaning.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the main power switch on the bottom of robot is turned on. • Make sure the time, time of day (AM/PM), and the scheduled time have been set correctly. • Check if robot's power is too low to start cleaning.
<p>Suction power is weak.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Check if any obstructions are blocking the suction inlet. • Empty the dust bin. • Clean the filters with the cleaning brush. • Check if the filters are wet due to water or other liquid on the floor. • Air-dry the filters completely before use.
<p>The robot can't be charged.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the indicator on the charging dock lights up. If not, contact the service center to repair or replace the charging dock. • Dust off the charging contact pins with a dry cloth. • Check if you can hear a beep when robot returns to the charging dock. If not, contact the service center to repair or replace the charging dock.
<p>Robot can't return to the Charging Dock.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Remove objects within 3 ft/1 m to the left and right side and within 6 ft/2 m of the front of the charging base. • When robot is in the vicinity of the charging dock, it will return more quickly. However, if the charging dock is located far away, the robot will need more time to return. Please be patient as it works its way back. • Clean the charging contact pins.
<p>The rolling brush doesn't rotate.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the rolling brush. • Check if the rolling brush and brush guard have been installed properly.
<p>Robot movements or travel path are abnormal.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the sensors carefully with a dry cloth. • Restart the robot by turning the power switch off and on.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the

implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

ERP DECLARATION – REGULATION 1275/2008/EC

We, TKG SRL, hereby confirm that our product meets the requirements of regulation 1275/2008/EC. Our product does have a standby mode to minimize the power consumption and it will switch automatically into this mode immediately after the operation is finished!

The user manual is by simple request also available in electronic format from the after-sales service (see warranty card).



DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung, bevor Sie Ihr Gerät benutzen, und befolgen Sie immer die Sicherheitsvorschriften und die Gebrauchsanweisung.

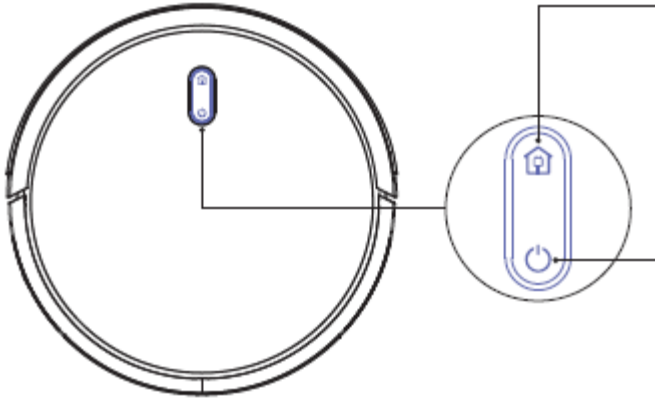
Wichtig: *Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit einer körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Lassen Sie Ihr Gerät und sein Netzkabel nie unbeaufsichtigt und in Reichweite von Kindern jünger als 8 Jahre oder unverantwortlichen Personen, wenn es an der Steckdose hängt oder wenn es abkühlt.*

- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Ladegerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerät nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung, lassen Sie es von einem Fachmann (*) überprüfen. Wenn die Anschlussleitung des Adapters beschädigt ist, kann diese nicht repariert werden, sondern muss der ganze Adapter von einem Fachmann (*) durch einen identischen oder baugleichen Adapter ausgewechselt werden. Vergewissern Sie sich, dass alle Eigenschaften des neuen Adapters denen des alten Adapters entsprechen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen, noch zu einem anderen Zweck (siehe Abschnitt "Reinigung und Pflege").

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Ladestation reinigen. Benutzen Sie das Gerät mit dem Adapter nicht im Freien. Bewahren Sie es an einem trockenen Platz auf.
- Benutzen Sie nur Zubehör, welches vom Lieferanten empfohlen wurde, und einen geeigneten Adapter (siehe Abschnitt "Eigenschaften des Adapters"). Anderes Zubehör stellt eine Gefahr für den Benutzer dar und das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen. Verwenden Sie die Anschlussleitung auch nicht um das Gerät aufzuhängen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht zufälligerweise irgendwo hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes führen könnte. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät herum und knicken Sie sie nicht.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht um Streichhölzer, spitze Gegenstände, Zigaretten, Zigarettenstummel oder andere brennbare Gegenstände aufzusaugen.
- Dieses Gerät eignet sich für die Reinigung von Holzfußböden, Gummi-Fußböden, Keramikfliesen und Kurzhaarteppich im Hause, aber nicht für die Reinigung von Plüschteppich.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf Treppen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel in der Nähe von Tankstellen, Öldepots, Chemiewerken und anderen leicht entzündlichen oder explosionsfähigen Stoffen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht um brennbare oder schnell verdampfende Flüssigkeiten, wie zum Beispiel Benzin, Petroleum, Lack, Reinigungsmittel, Alkohol, Parfüm, Fußbodenreiniger usw. zu entfernen.
- Stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät.
- Achten Sie während des Gebrauchs auf Säuglinge, Kinder und Haustiere, damit jede Gefahr gemieden wird.

- Ein Gebrauch mit einem beschädigten Filter könnte das Gerät beschädigen. Überprüfen Sie daher die Qualität und den korrekten Gebrauch des Filters.
 - Ersetzen Sie die Akkus nie selbst. Wenn die Akkus ersetzt werden müssen, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann (*).
 - Ist Ihr Gerät abgenutzt oder entschließen Sie sich es wegzuworfen, entfernen Sie dann erst die Akkus und verwerten Sie sie umweltschonend (siehe Abschnitt "Entnahme der Akkus").
 - Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Akkus entfernen.
 - Wenn Flüssigkeit aus dem Akku mit Kleidern oder mit der Haut in Berührung kommt, reinigen Sie die Fläche mit klarem Wasser und wenden Sie sich an einen Arzt.
 - Wenn das Gerät aufladbare Akkus beinhaltet, ersetzen Sie diese bitte niemals durch Batterien.
- (*) Fachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.

GERÄT

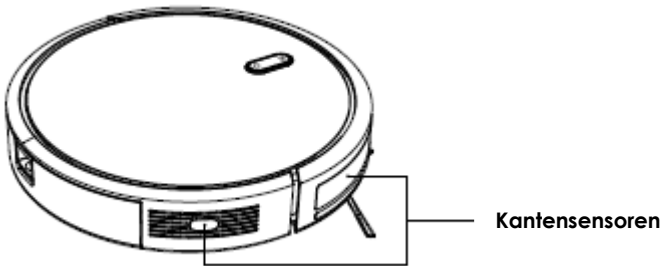


Home-Taste

Drücken Sie die Home-Taste am Roboter oder auf der Fernbedienung, um den Roboter zurück zur Ladestation zu schicken.

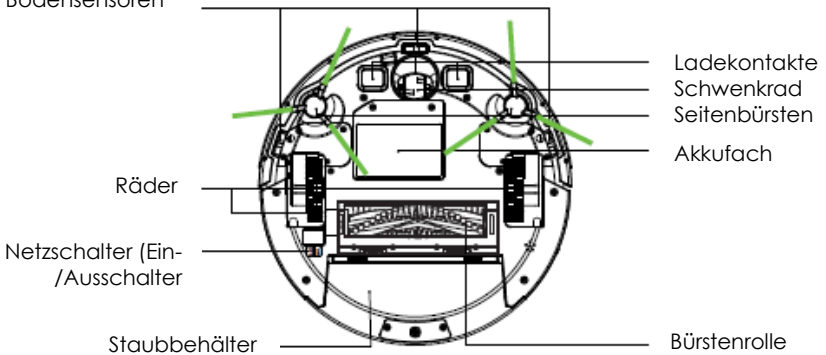
Ein- und Ausschalter / Saugbetrieb

Taste drücken, um den Saugbetrieb zu starten.

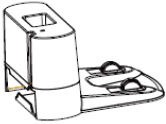


Kantensensoren

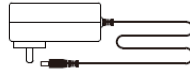
Bodensensoren



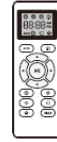
ZUBEHÖR



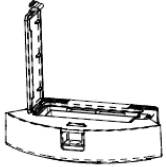
Ladestation



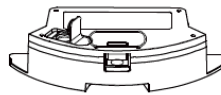
Netzkabel
und stecker



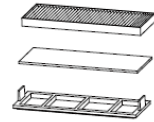
Fernbedienung
(mit Batterien)



Staubbehälter



Wasserbehälter



Schwammfilter
und HEPA-Filter



Bürste



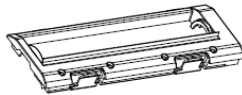
4 Seitenbürsten



2 Reinigungstücher



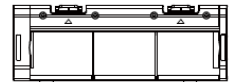
Tierhaarbürste



Abdeckung für
die Tierhaarbürste



Bürstenroll



Abdeckung für
die Bürstenroll

ANTIBAKTERIELLER FILTER

Wir sind stolz darauf, die neue antibakterielle Technologie CleanTech vorzustellen.

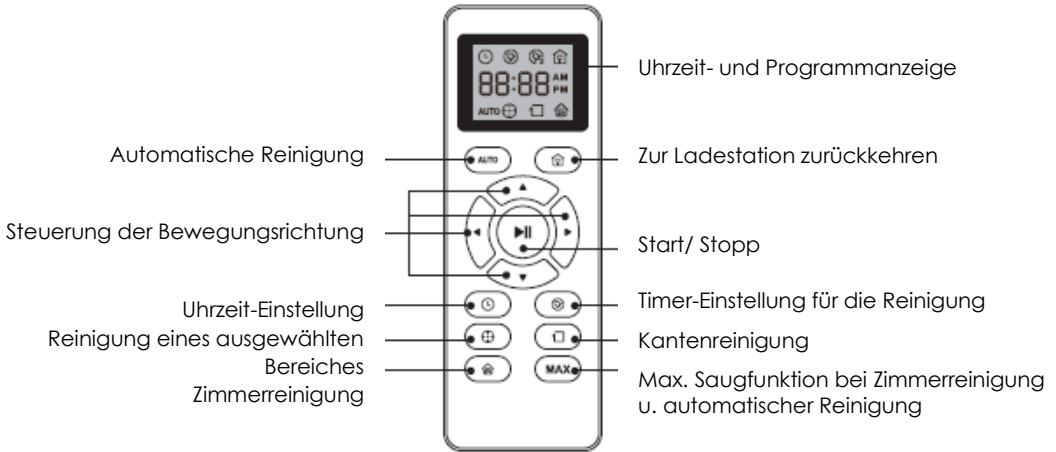
Diese innovative Beschichtung des HEPA-Filters, die in Deutschland entwickelt und getestet wurde, hilft Ihnen, Ihr Zuhause sicher und sauber zu halten.

Die einzigartige chemische Formel wurde speziell für die Eliminierung der Viren und Bakterien in seinem Arbeitsbereich entwickelt.

Eine optimale Effizienz des Filters währt bei klassischem Gebrauch des Roboterstaubsaugers bis zu 2 Monate.

Sie können die CleanTech-Filter einfach über unseren Kundendienst (nach)bestellen, die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.

FERNBEDIENUNG



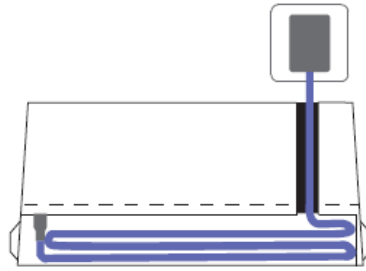
Legen Sie vor Inbetriebnahme der Fernbedienung 2 Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität, so wie im Batteriefach gekennzeichnet.

LED-Anzeige	Status
Die LED blinkt orangefarben.	Ladevorgang
Die LED leuchtet grün.	Standby/ Reinigungsbetrieb/ vollständig aufgeladen
Die LED leuchtet orangefarben.	Niedriger Akkustand und Rückkehr zur Ladestation
aus	Der Roboter ist ausgeschaltet. Um Energie zu sparen, schaltet sich die LED-Anzeige automatisch aus, wenn der Roboter nicht mit der Ladestation verbunden ist und länger als 1 Minute inaktiv ist.
Die LED leuchtet oder blinkt rot + Signalton	Das Gerät hat einen Fehler. Zum Beheben des Fehlers lesen Sie weiter hinten im Kapitel „Fehlerbehebung > Signaltöne“ nach.

SCHNELLSTART

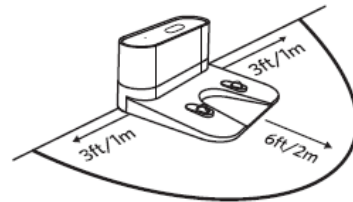
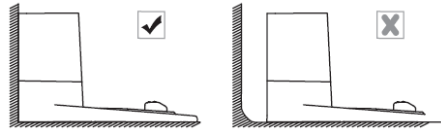
Stecken Sie den Netzstecker der Ladestation in die Steckdose und verstauen Sie das übrige Kabel im Kabelfach auf der Unterseite der Ladestation.

Achtung: Wird das Kabel nicht im Kabelfach verstaut, kann dies dazu führen, dass sich der Roboter während des Reinigungsvorgangs im Kabel verhängt.

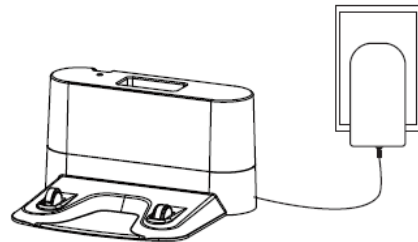


A. Einrichten der Ladestation

1. Stellen Sie die Ladestation auf eine harte, ebene Oberfläche.
2. Stellen Sie die Ladestation gegen die Wand gelehnt auf und vergewissern Sie sich, dass sich vor der Station eine ebene, frei zugängliche Fläche befindet, die mindestens: Meter Freifläche vor der Ladestation und jeweils 1 Meter Freifläche auf der linken und rechten Seite der Station aufweist.
3. Stecken Sie den runden Stecker des Netzkabels in die Buchse der Ladestation und verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.

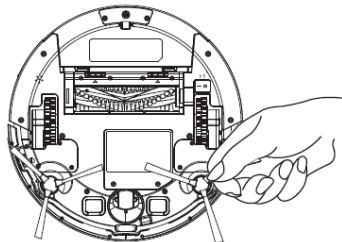


Platzieren Sie die Ladestation an einem Ort, den der Roboter problemlos erreichen kann. Wir empfehlen, die Ladestation an einer Wand und auf einer harten, ebenen Oberfläche aufzustellen. Die Station sollte möglichst nicht auf einem Vorleger oder auf Teppichboden stehen. Achten Sie darauf, dass die Ladestation immer ans Stromnetz angeschlossen ist, da der Roboter sonst nicht automatisch zur Station zurückkehrt.



B. Einsetzen der seitenbürsten

Stecken Sie jeweils eine Seitenbürste in die entsprechenden Steckplätze auf der Unterseite des Saugroboters.

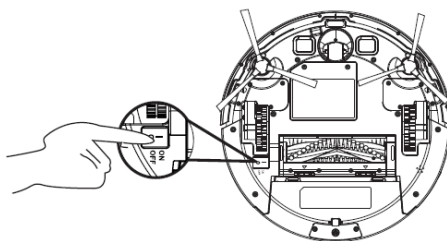


C. Bürstenwahl


Die Standard-Bodenbürste eignet sich perfekt für die tägliche Reinigung und entfernt Staub und Krümel auf allen Arten von Böden (Hartböden und Teppiche), während die Tierhaarbürste optimal geeignet ist, um Tierhaare und Flusen aufzusaugen.

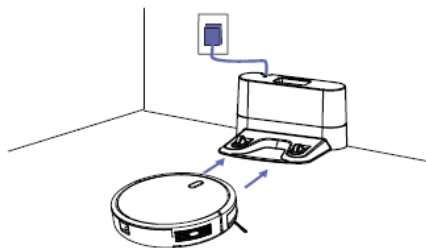
Achten Sie darauf, die Bürste mit der passenden Abdeckung im Gehäuse zu befestigen.

D. Schalten Sie den Netzschalter an der Unterseite des Roboters ein.





E. Aktivieren des roboters

Setzen Sie den Saugroboter auf die Ladestation und vergewissern Sie sich, dass die metallischen Ladekontakte der Station mit denen an der Unterseite des Roboters verbunden sind. Bei korrekter Aufstellung hören Sie mehrere Signaltöne. Sobald der Ein-/ Ausschalter  aufleuchtet, ist der Saugroboter einsatzbereit.





F. Reinigungsbetrieb starten


Drücken Sie den Ein-/Ausschalter , um den Roboter aus dem Schlafmodus aufzuwecken.

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter  erneut, um den Reinigungsbetrieb zu starten (oder drücken Sie die AUTO-Taste auf der Fernbedienung).




G. Pause

Um den Roboter während des Reinigungsvorgangs kurz anzuhalten, drücken Sie die  -Taste oder die  -Taste auf der Fernbedienung.


Drücken Sie erneut die  -Taste, um die Reinigung fortzusetzen.



Um den Roboter zurück zur Ladestation zu schicken, drücken Sie die  -Taste.

Hinweis: Die oben aufgeführten Aktionen können auch mithilfe der Fernbedienung ausgeführt werden.

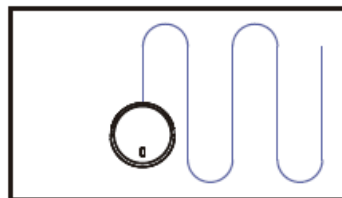
H. Ausschalten

Um den Reinigungsvorgang zu beenden und den Roboter in den Standby-Modus zu versetzen, halten Sie die  -Taste so lange gedrückt, bis sich das Anzeigefeld am Roboter ausschaltet.

REINIGUNGSMETHODEN

Automatische reinigung

- Zu Beginn des Reinigungsvorgangs fährt der Roboter zunächst die Räume ab und führt dabei eine effiziente Reinigung durch.
- Ab und zu tastet der Roboter während der Reinigung Wände und Kanten sowie Stuhlbeine und andere Möbelstücke ab.
- Dieser Vorgang wird so lange fortgesetzt, bis der Roboter die gesamte Bodenfläche Ihrer Wohnung gereinigt hat..
- Sobald der Reinigungsvorgang beendet ist, kehrt der Roboter zum Aufladen zur Ladestation zurück.



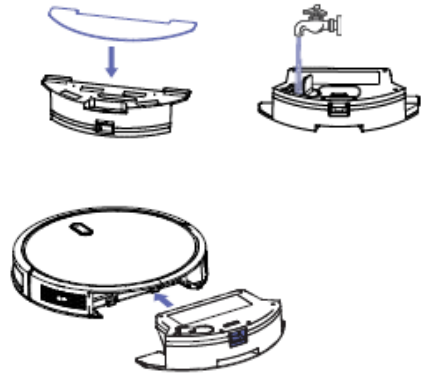
FEUCHTREINIGUNG

Der Roboter ist mit einem Wasserbehälter ausgestattet und kann zur Feuchtreinigung Ihrer Böden verwendet werden.

1. Befestigen Sie das mitgelieferte Tuch am Roboter und füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter.
2. Entfernen Sie den Staubbehälter.
3. Setzen Sie den gefüllten Wasserbehälter in den Roboter ein und starten Sie das Gerät.

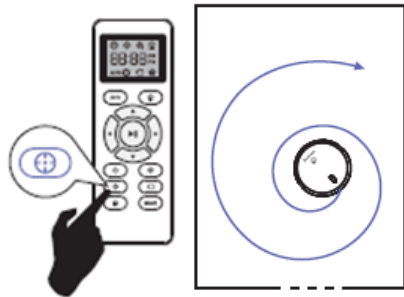
Achtung: Füllen Sie kein Wasser in den Behälter, wenn Sie die Reinigung mit einem trockenen Tuch vornehmen möchten.

Wenn Sie fertig sind, entleeren Sie bitte den Wassertank, spülen Sie ihn mit sauberem Wasser aus und lagern Sie ihn trocken, da er sonst verstopfen und riechen könnte. Kontrollieren Sie, dass die 4 Wasserabflöcher nicht verstopft sind, machen Sie sie gegebenenfalls mit einer kleinen Nadel sauber.



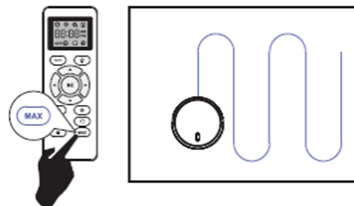
REINIGUNG EINES AUSGEWÄHLTEN BEREICHES

Der Roboter eine besonders intensive Reinigung eines ausgewählten Fußbodenbereiches aus. Bei der Reinigung dreht sich der Roboter zuerst spiralförmig bis zu einem Durchmesser von etwa 1 Meter nach außen. Danach dreht sich das Gerät wieder spiralförmig nach innen und kehrt zurück in die Startposition. Bei Auswahl dieser Einstellung erhöht der Roboter seine Saugleistung und bietet Ihnen somit beste Reinigungsergebnisse.



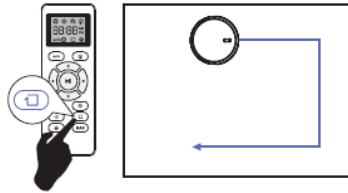
MAXIMALE SAUGLEISTUNG

Möchten Sie für ein besonders gründliches Reinigungsergebnis die maximale Saugleistung Ihres Roboters nutzen, drücken Sie die Max-Taste auf der Fernbedienung, da diese Funktion standardmäßig deaktiviert ist.



KANTENREINIGUNG

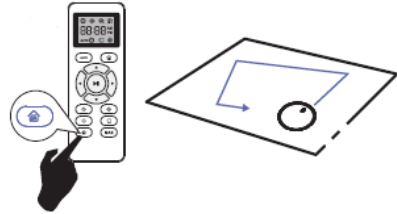
Nachdem der Roboter die freien Fußbodenflächen gereinigt hat, beginnt er mit der Kantenreinigung, um auch die Bereiche entlang der Wände und Möbelstücke zu reinigen.



ZIMMERREINIGUNG

Drücken Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung, um einen einzelnen Raum zu reinigen.

Achtung: Bei dieser Programmeinstellung beendet das Gerät die Reinigung nach 30 Minuten. Schließen Sie die Tür, damit der Roboter im Raum bleibt.

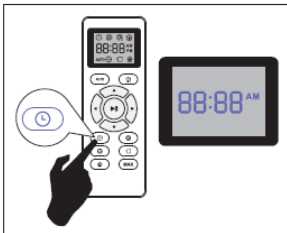


TIMER-EINSTELLUNGEN

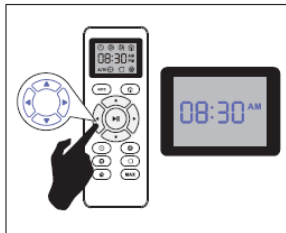
Der Roboter verfügt über einen Timer, mit dem Sie einstellen können, wann das Gerät mit der Reinigung beginnen soll. Diese Einstellungen lassen sich nur über die Fernbedienung vornehmen.

Achtung: Achten Sie darauf, dass sich die Fernbedienung in der Nähe des Roboters befindet, während Sie den Timer einstellen.

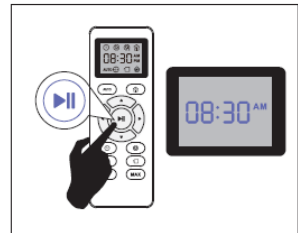
1. Einstellen der Uhrzeit auf der Fernbedienung



Drücken Sie die -Taste auf der Fernbedienung. Die Anzeige der Stundeneinstellung beginnt zu blinken.

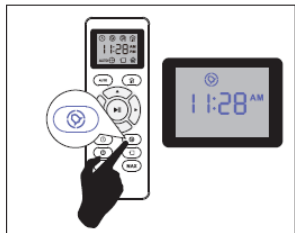



Stellen Sie mit den Tasten oder die aktuelle Stunde ein. Mit den Tasten oder stellen Sie die Minuten ein.

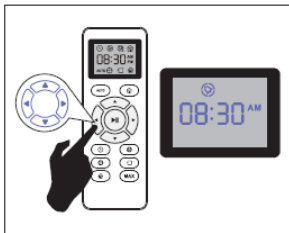


Drücken Sie abschließend die -Taste. Mit einem Signaltone meldet der Roboter, dass die Uhrzeit eingestellt wurde.

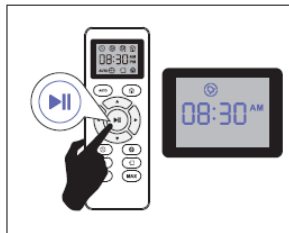
2. Einstellen des Timers für die Reinigung



Drücken Sie die  -Taste auf der Fernbedienung. Die Anzeige der Stundeneinstellung beginnt zu blinken.




Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die aktuelle Stunde ein. Mit den Tasten ◀ oder ▶ stellen Sie die Minuten ein.



Drücken Sie abschließend die ►-Taste. Mit einem Signalton meldet der Roboter, dass die Uhrzeit eingestellt wurde.

3. Timer-Einstellung löschen

Halten Sie die  -Taste auf der Fernbedienung etwa 4 Sekunden lang gedrückt. Mit einem Signalton meldet der Roboter, dass die Timer-Einstellung erfolgreich gelöscht wurde.

REGELMÄßIGE REINIGUNG UND WARTUNG

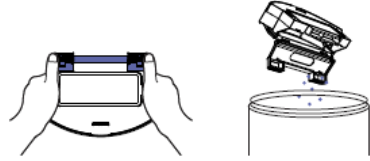
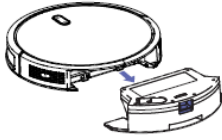
Damit der Roboter stets optimal arbeitet, führen Sie bitte folgende Reinigungsmaßnahmen durch. Wenn Sie feststellen, dass der Roboter weniger Schmutz vom Boden aufnimmt, sollten Sie den Staubbehälter leeren und den Filter sowie die Bürstenrolle reinigen.

Empfohlene Zeitabstände für die Reinigung, bzw. für das Ersetzen von Teilen:

	Reinigungsmaßnahmen	Ersetzen
Staubbehälter	Nach jeder Nutzung	-
Filter	Einmal pro Woche	Alle 2 Monate
Bürstenrolle	Einmal pro Woche	Alle 6-12 Monate
Seitenbürsten	Einmal pro Monat	Alle 3-6 Monate (oder wenn sichtlich abgenutzt)
Bürstenhalter	Einmal pro Monat	Alle 3-6 Monate (oder wenn der Silikongummistreifen am Bürstenhalter sichtlich abgenutzt ist)
Bürstenrolle	Einmal pro Monat	-
Ladekontakte	Einmal pro Monat	-
Schwenkrad	Einmal pro Monat	-

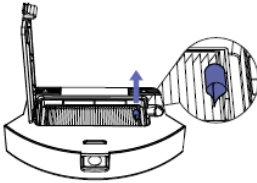
Entleeren des Staubbehälters

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Behälter zu entfernen.
2. Öffnen Sie die Klappe am Behälter und leeren Sie diesen aus.



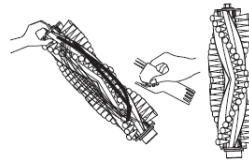
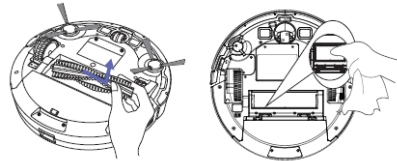
Reinigung des filters

3. Ziehen Sie an der weißen Lasche und entfernen Sie den Filter.
4. Klopfen Sie den Filter am Seitenrand Ihres Müllimers ab.

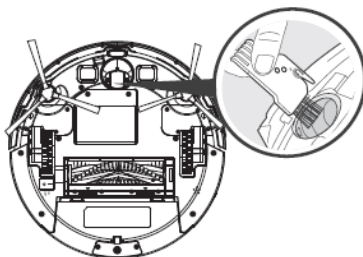


BÜRSTENROLLE, SEITENBÜRSTEN, SCHWENKRAD UND SENSOREN REINIGEN

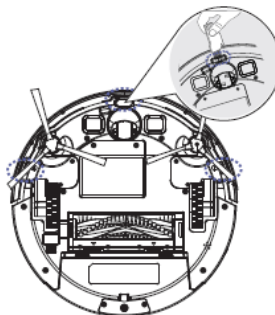
1. Nehmen Sie die Bürstenrolle aus dem Gehäuse und reinigen Sie die Saugöffnung mit einem Tuch.
2. Reinigen Sie die Bürstenrolle. Entfernen Sie Haare, die sich in der Bürstenrolle verfangen haben, mit dem mitgelieferten Reinigungsmesser.
3. Entfernen Sie die Seitenbürsten und verwenden Sie ein Tuch, um die Bürsten von Staub zu befreien.



4. Nehmen Sie das Schwenkrad ab und reinigen Sie es mit dem mitgelieferten Reinigungswerkzeug.



5. Befreien Sie für optimale Leistungsergebnisse die Kantensensoren von Staub.



FEHLERBEHEBUNG

Sobald ein Fehler auftritt, ertönt ein Alarmsignal am Roboter. Zudem beginnt das Anzeigefeld rot zu blinken oder leuchtet dauerhaft rot. Die nachfolgende Tabelle hilft Ihnen bei der Fehlerbehebung.

Bei einigen Fehlern kann ein Neustart das Problem beheben. Um den Roboter neu zu starten, drücken Sie den Netzschalter an der Unterseite des Roboters. Ein Signalton teilt Ihnen mit, dass das Gerät neu gestartet wird.

ROBOTER BLINKT UND FOLGENDES SIGNAL ERTÖNT		MÖGLICHE URSACHE	PROBLEMBEHEBUNG
Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft rot	Ein Signalton	Die vordere Laufrolle klemmt.	Reinigen Sie die vordere Laufrolle und betätigen Sie den Ein-/Ausschalter, um den Roboter neu zu starten.
	Zwei Signaltöne	Die Seitenbürste klemmt vermutlich.	Reinigen Sie die Seitenbürste und betätigen Sie den Ein-/Ausschalter, um den Roboter neu zu starten.
	Drei Signaltöne	Der Sauglüfter ist blockiert oder der Filter verstopft.	Entfernen und leeren Sie den Staubbehälter. Reinigen Sie den Filter des Roboters. Klopfen Sie den Staubbehälter einige Male ab, um eventuelle Restverschmutzungen zu lösen.
	Vier Signaltöne	Die Bürstenrolle dreht sich nicht mehr.	Entfernen und reinigen Sie die Bürstenrolle sowie die Schutzkappen.
Kontrollleuchte blinkt rot	Zwei Signaltöne	Der Stoßfänger klemmt.	Überprüfen Sie, ob sich der Stoßfänger bewegen lässt.
	Drei Signaltöne	Die Kantensensoren sind verschmutzt. Der Roboter hängt an einer Schwelle oder auf einem dunklen Untergrund fest.	Reinigen Sie andernfalls die Kantensensoren mithilfe eines trockenen Tuchs.
	Vier Signaltöne	Der Roboter kann nicht zur Ladestation oder zur Startposition zurückkehren.	Vergewissern Sie sich, dass sich vor der Ladestation, bzw. vor der Startposition keine Hindernisse befinden. Reinigen Sie die Ladekontakte an der Ladestation und am Roboter mit einem sauberen, trockenen Tuch.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

<p>Der Roboter lässt sich nicht aktivieren.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob der Netzschalter eingeschaltet ist. • Überprüfen Sie, ob der Akku vollständig aufgeladen ist. • Ersetzen Sie die Batterien (2 x AAA) in der Fernbedienung. • Vergewissern Sie sich, dass sich die Fernbedienung in Reichweite (5 m) des Roboters befindet. • Falls das Problem weiterhin besteht, schalten Sie den Netzschalter aus und anschließend wieder ein.
<p>Die Fernbedienung funktioniert nicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ersetzen Sie die Batterien in der Fernbedienung. • Überprüfen Sie, ob der Roboter eingeschaltet und vollständig aufgeladen ist.
<p>Der Roboter bleibt plötzlich stehen und funktioniert nicht mehr.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob der Roboter eingeklemmt ist oder an einem Hindernis fest hängt. • Überprüfen Sie, ob der Akkustand zu niedrig ist. • Falls das Problem weiterhin besteht, schalten Sie das Gerät am Netzschalter aus, warten Sie 2 Sekunden und schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
<p>Der Reinigungs-Timer lässt sich nicht einstellen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob der Netzschalter an der Unterseite des Roboters eingeschaltet ist. • Vergewissern Sie sich, ob die Uhrzeit, die 12-Stunden-Anzeige (AM/ PM) sowie die Uhrzeit des Timers korrekt eingestellt wurden. • Überprüfen Sie, ob der Akkustand des Roboters zu niedrig ist, um den Reinigungsvorgang zu starten.
<p>Die Saugleistung ist schwach.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob Fremdkörper die Ansaugung blockieren. • Leeren Sie den Staubbehälter. • Reinigen Sie die Filter mit einem Staubsauger oder einer Reinigungsbürste. • Prüfen Sie, ob die Filter durch Wasser oder andere Flüssigkeiten auf dem Fußboden nass geworden sind. • Lassen Sie die Filter vor Benutzung vollständig an der Luft trocknen.
<p>Der Roboter lädt nicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob die Anzeige an der Ladestation aufleuchtet. Falls sie nicht leuchtet, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst, damit die Ladestation repariert oder ersetzt werden kann. • Entfernen Sie Staub an den Ladekontakten mit einem trockenen Tuch. • Überprüfen Sie, ob ein Signalton erklingt, wenn der Roboter zur Ladestation zurückkehrt. • Falls Sie keinen Signalton hören, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst, damit die Ladestation repariert oder ersetzt werden kann.
<p>Die Bürstenrolle dreht sich nicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie die Bürstenrolle. • Überprüfen Sie, ob die Bürstenrolle und der Bürstenschutz ordnungsgemäß eingebaut wurden.

<p>Der Roboter kehrt nicht zur Ladestation zurück.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie alle Gegenstände, die sich im Umkreis von 1 Meter links und rechts der Ladestation sowie im Umkreis von 2 Metern vor der Station befinden. • Befindet sich der Roboter nahe der Ladestation, kehrt er schneller dorthin zurück. • Befindet sich die Ladestation allerdings weiter entfernt, benötigt der Roboter mehr Zeit, um zurückzukehren. • Haben Sie bitte ein wenig Geduld, während sich der Roboter zurück zur Station bewegt. • Reinigen Sie die Kontaktstifte.
<p>Der Roboter bewegt sich unnatürlich.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie die Sensoren mit einem trockenen Tuch. • Schalten Sie den Roboter am Netzschalter aus und starten Sie ihn neu.

HINWEIS : anti-fall-sensoren verhindern, dass der staubsaugerroboter fällt und steile stufen hinab stürzt. Für eine optimale funktionalität, sollten sie sauber gehalten werden und nicht auf reflektierenden / sehr dunklen böden verwendet werden.


Anti-fall-sensoren können auch durch starke sonneneinstrahlung beeinflusst werden.

Wenn sich ihr staubsauger in einem ungewöhnlichen muster bewegt, verwenden sie bitte vorhänge, um die direkt sonneneinstrahlung in den raum zu vermindern, oder schalten sie den staubsaugerroboter später ein, wenn sich die sonne etwas gelegt hat.

UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.



Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol  auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.

ERP DEKLARATION – VO 1275/2008/EG

Wir, TKG SRL, bestätigen hiermit, dass unser Produkt die Anforderungen der Verordnung 1275/2008/EG erfüllt. Unser Produkt verfügt über einen Standby-Modus, um den Stromverbrauch zu minimieren, und schaltet automatisch in diesen Modus, sobald der Betrieb beendet ist.

Die Bedienungsanleitung ist auf einfache Nachfrage auch verfügbar in elektronischem Format bei dem Kundendienst (siehe Garantiekarte).



FRANCAIS

POUR VOTRE SECURITE

Lisez attentivement cette notice avant toute utilisation, et respectez bien à la fois les consignes de sécurité et d'usage.

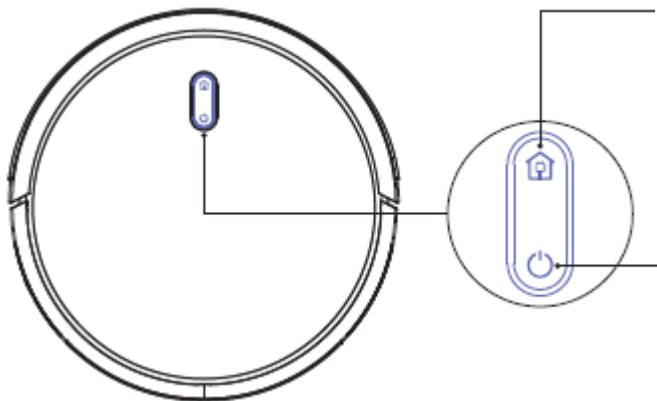
Important : *Votre appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, au préalable, d'une surveillance ou d'instructions concernant son utilisation en toute sécurité et sur les risques encourus. Les enfants ne doivent surtout pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Ne laissez jamais votre appareil et son câble d'alimentation sans surveillance et à la portée des enfants de moins de 8 ans ou des personnes non responsables, lorsque celui-ci est sous tension ou pendant sa phase de refroidissement.*

- ❑ Vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle notée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur.
- ❑ Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et de son adaptateur et si l'un d'eux est endommagé de quelque façon que ce soit, faites-le vérifier et réparer par un service qualifié compétent (*) afin d'éviter tout danger.
- ❑ Ne remplacez jamais les batteries vous-même, adressez-vous à un service qualifié compétent(*).
- ❑ Utilisez l'appareil uniquement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- ❑ Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau ou autre liquide.
- ❑ N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- ❑ L'appareil doit être débranché lors du nettoyage.
- ❑ N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur et stockez-le au sec.
- ❑ N'utilisez pas d'accessoires non-recommandés par le fabricant.

- ❑ Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour déplacer l'appareil et veillez à ce qu'il ne puisse être accidentellement accroché.
- ❑ N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes, des objets pointus, des cigarettes, des mégots ou d'autres corps incandescents.
- ❑ Ce produit convient au nettoyage à l'intérieur des sols en bois, des sols en caoutchouc, des carreaux en céramique et des tapis à poil ras, mais n'est pas conçu pour le nettoyage de tapis pelucheux.
- ❑ N'utilisez jamais ce produit sur des escaliers.
- ❑ N'utilisez jamais cet appareil en présence de produits inflammables et/ou explosifs comme l'essence, le pétrole, la peinture, les détergents, l'alcool, les parfums, les solvants...etc.
- ❑ Ne déposez rien et ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- ❑ Afin d'éviter tout danger, faites attention aux bébés, enfants et animaux domestiques quand vous utilisez ce produit.
- ❑ Toute utilisation avec un filtre défectueux peut endommager l'appareil. Vérifiez souvent la qualité et la position du filtre.
- ❑ En fin de vie de l'appareil ou lorsque vous décidez de le jeter, veuillez extraire les batteries et les recycler en les déposant dans un point de collecte ou un centre de tri.
- ❑ Débranchez toujours l'appareil avant de retirer les batteries.
- ❑ Si du liquide provenant de la batterie entre en contact avec la peau, nettoyez à l'eau claire et consultez un médecin.
- ❑ Cet appareil contient des batteries rechargeables, ne les remplacez jamais par des piles.

(* Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service.

APPAREIL

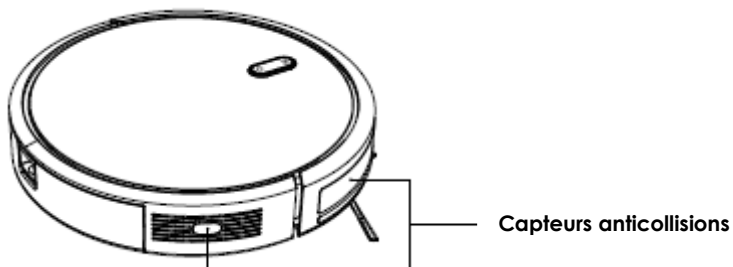


Bouton Dock

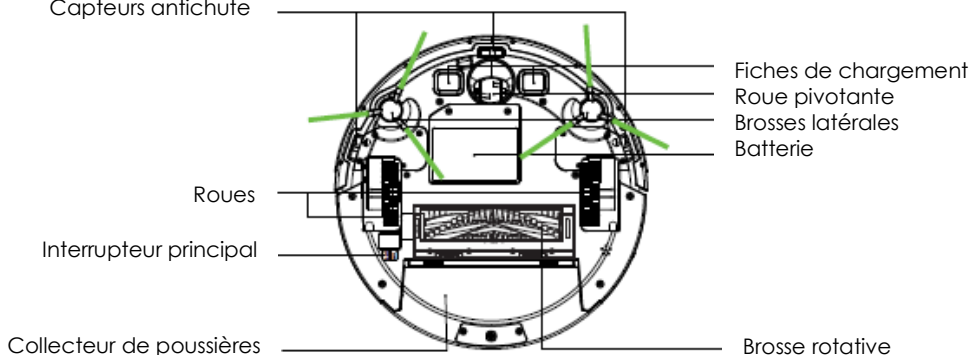
Permet de renvoyer le robot à la station de charge. Appuyez sur le bouton depuis le robot ou depuis la télécommande.

Interrupteur Marche/Arrêt et Nettoyage

Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer ou éteindre. Appuyez dessus pour commencer le nettoyage.



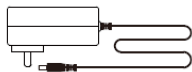
Capteurs antichute



ACCESSOIRES



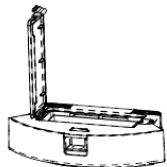
Station de charge



Adaptateur



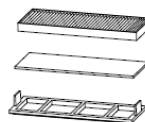
Télécommande



Collecteur de poussières



Réservoir d'eau



Filtre mousse et
HEPA



Accessoire de nettoyage



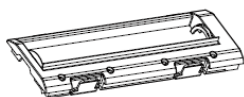
Brosses latérales (x4)



Torçons pour le
nettoyage à l'eau (x2)



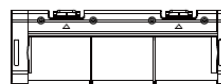
Brosse pour poils
d'animaux



Couvercle de la
brosse pour poils
d'animaux



Brosse de sol
principale



Couvercle pour la
brosse de sol
principale

FILTRE ANTIBACTERIEN

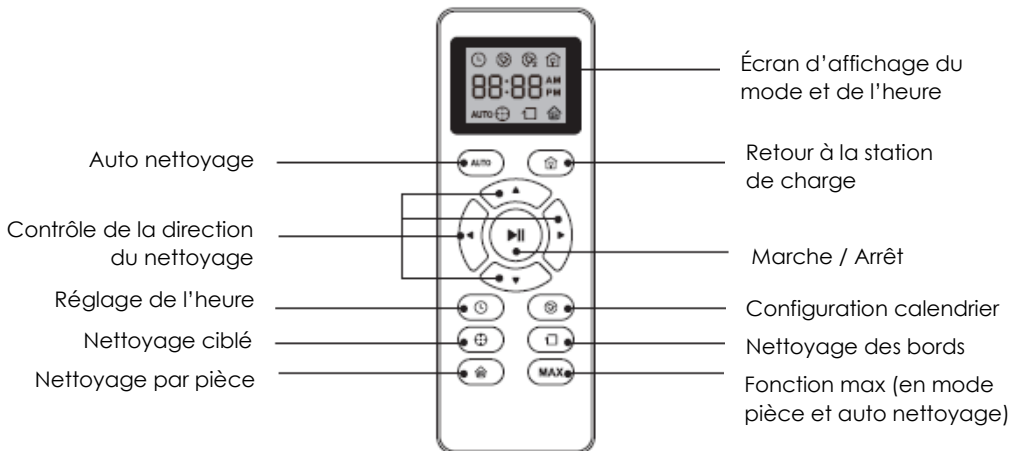
Nous sommes fiers de vous présenter la nouvelle technologie antibactérienne CleanTech. Développé et testé en Allemagne, ce revêtement innovant du filtre HEPA vous aide à garder votre maison propre et sûre.

Sa formule chimique unique a été spécifiquement conçue pour l'élimination des virus et des bactéries dans sa zone de travail.

L'efficacité du filtre est optimale jusqu'à 2 mois avec une utilisation normale de l'aspirateur robot.

Vous pouvez facilement (re)commander les filtres CleanTech via notre service après-vente, les coordonnées sont disponibles sur la carte de garantie".

TÉLÉCOMMANDE



Installez 2 piles AAA avant d'utiliser la télécommande pour la première fois. Assurez-vous que les pôles positif et négatif sont orientés dans le bon sens de polarité indiqué dans le compartiment à piles.

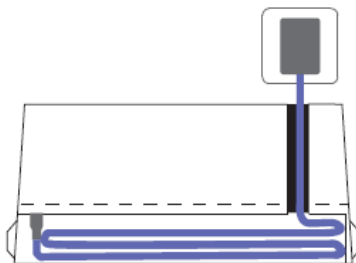
Lumière LED	Statut
Alternance orange	En charge
Vert fixe	Veille / nettoyage / complètement chargé
Orange fixe	Faible puissance et retour au port de chargement
Éteinte	Le robot est éteint
Rouge clignotant / fixe + bip	Le robot est en erreur. Se reporter à la section dépannage - erreur tonalité de ce manuel.

UTILISATION

Démarrage rapide

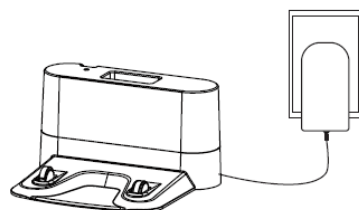
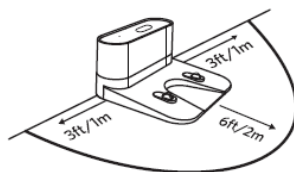
Branchez la station de chargement et insérez le surplus de câble dans la goulotte située au bas de la station de chargement.

Remarque : si vous ne mettez pas le reste du câble dans la goulotte, le robot pourrait rester bloqué pendant le chargement ou le nettoyage.



A. Position de la station de chargement

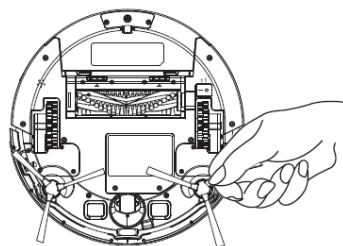
1. Placez la station de charge sur une surface dure et plane et contre un mur.
2. Assurez-vous que la zone est dégagée et laissez au moins:
 - 2 mètres devant la station
 - 1 mètre des deux côtés de la station
3. Branchez le connecteur rond de l'adaptateur sur la prise d'alimentation de la station et l'autre extrémité sur une prise murale.



Installez la station de chargement dans un endroit facilement accessible par le robot. Il est recommandé de placer la station de chargement contre un mur et sur une surface dure et de niveau plutôt que sur un tapis ou une moquette. Gardez toujours la station branchée, sinon le robot n'y retournera pas.

B. Installation des brosses latérales

Fixez les brosses latérales au bas du robot en insérant par pression une brosse dans chaque fente.

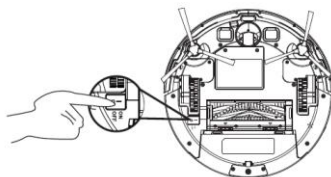


C. Choix de la brosse


La brosse de sol principale est idéale pour le nettoyage quotidien de la poussière et des miettes sur tous types de sols (sols durs et moquettes) tandis que la brosse « animaux » est spécialement conçue pour attraper les poils d'animaux et les fibres.

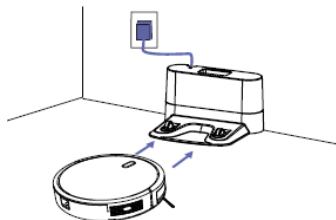
Assurez-vous de fixer la brosse dans le boîtier avec le couvercle correspondant.

D. Allumez l'interrupteur principal au bas du robot




E. Activer le robot

Placez le robot sur la station, en vous assurant que les fiches de charge de la station et du robot sont en contact. Quand cette opération s'est bien déroulée, vous entendrez une série de sons. Lorsque le bouton  s'allume, le robot est prêt à être utilisé.



F. Commencer le cycle de nettoyage

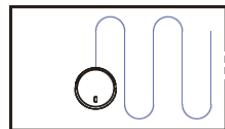
Appuyez sur l'interrupteur  une fois pour sortir le robot du mode veille.

Appuyez sur l'interrupteur  de nouveau pour lancer un cycle de nettoyage (ou appuyez sur la touche AUTO de la télécommande).






Si sa batterie faiblit avant la fin du cycle de nettoyage, le robot retourne à la station de chargement de lui-même.

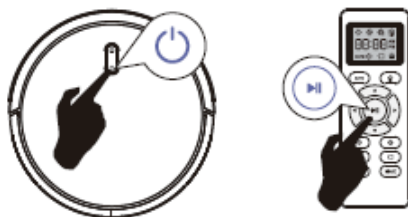
Si la station de chargement est inaccessible, le cycle de nettoyage s'arrête. Il faudra alors placer le robot manuellement sur la station de chargement.




G. Pause


Pour mettre le robot en pause pendant un cycle de nettoyage, appuyez sur le bouton  ou appuyez sur le bouton  de la télécommande.

Pour reprendre le cycle de nettoyage, appuyez de nouveau sur le bouton .



Pour renvoyer le robot à la station de chargement, appuyez sur le bouton .

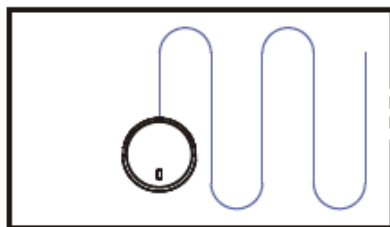
H. Éteindre

Pour mettre fin au cycle de nettoyage et mettre le robot en mode veille, maintenez le bouton  enfoncé jusqu'à ce que les indicateurs du robot s'éteignent.

NETTOYAGE DE LA MAISON

Nettoyage automatique

- Au début d'un cycle de nettoyage, le robot va cartographier l'espace pour le nettoyer efficacement.
- À divers moments du cycle de nettoyage, le robot effectue des retouches sur les bords de la pièce, ainsi que les pieds de chaise et autres meubles.
- L'appareil poursuit ce processus jusqu'à ce qu'il ait nettoyé tout le niveau de votre maison.
- Une fois que le robot a terminé son cycle de nettoyage, il retourne à la station de chargement.



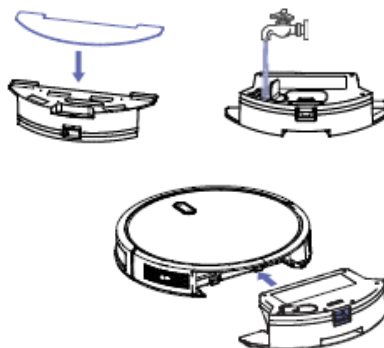
NETTOYAGE DES SOLS A L'EAU

Le robot possède un réservoir d'eau qui permet de laver les sols.

1. Mettre en place la lingette et remplir le réservoir d'eau.
2. Retirer le bac à poussières.
3. Remettre le réservoir d'eau dans le robot et démarrer le robot.

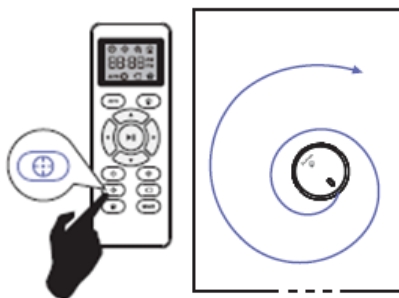
Remarque : si vous souhaitez utiliser un chiffon sec, ne remplissez pas le réservoir d'eau.

Lorsque le nettoyage est terminé, videz le réservoir, rincez-le avec de l'eau propre et laissez-le sécher avant de le ranger, pour éviter qu'il ne se bouche et sente mauvais. Vérifiez que les 4 orifices d'évacuation de l'eau ne soient pas obstrués. Si nécessaire, débouchez-les à l'aide d'une petite aiguille.



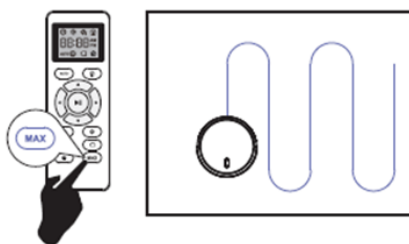
NETTOYAGE CIBLÉ

Lorsque vous sélectionnez "Nettoyage ciblé", le robot nettoie intensément une zone déterminée en spirale vers l'extérieur d'un diamètre d'environ 1 mètre, puis en spirale vers l'intérieur où il a commencé. Lors du nettoyage ciblé, le robot optimise l'énergie pour vous fournir le meilleur nettoyage possible là où vous en avez besoin. Pour utiliser cette fonctionnalité, placez le robot sur la zone choisie et appuyez sur la touche de la télécommande.



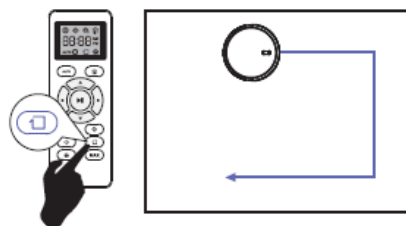
NETTOYAGE PAR ASPIRATION MAXIMUM

Le robot augmente la puissance d'aspiration pour fournir un nettoyage en profondeur lorsque vous appuyez sur le bouton de la télécommande, le nettoyage par aspiration maximum est désactivé par défaut.



NETTOYAGE DES BORDS

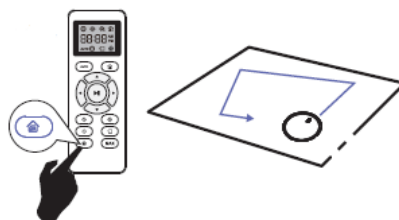
Une fois que le robot a fini de nettoyer les zones ouvertes de votre sol, il utilise edge clean pour s'assurer qu'il a été nettoyé le long des murs et autour des pieds des meubles. Si vous préférez un nettoyage plus rapide des bords, appuyez sur le bouton de la télécommande.



NETTOYAGE PAR PIÈCE

Lorsqu'une pièce spécifique doit être nettoyée, appuyez sur ce bouton de la télécommande.

Remarque: le robot nettoie puis s'arrête après 30 minutes dans ce mode. Assurez-vous de confiner le robot dans une pièce en fermant la porte.

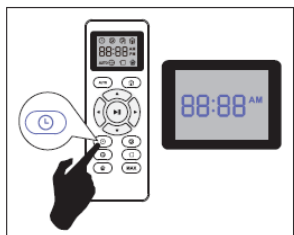



PLANIFICATION DU NETTOYAGE

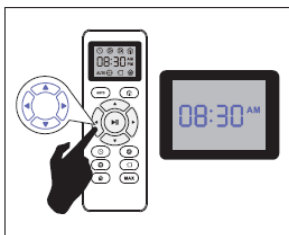
Le robot a des paramètres de planification du nettoyage qui vous permettent de personnaliser le nettoyage de votre maison. Ces paramètres ne sont disponibles que via la télécommande.

Remarque: assurez-vous que la télécommande se trouve à proximité du robot lors du réglage de l'horloge ou du programme.

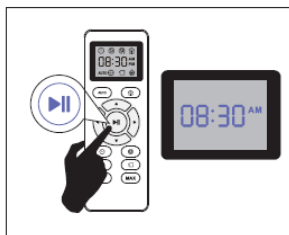
1. Réglez l'horloge de la télécommande




Appuyez sur le bouton  de la télécommande, puis la section des heures commence à clignoter dans la fenêtre de réglage de l'horloge.

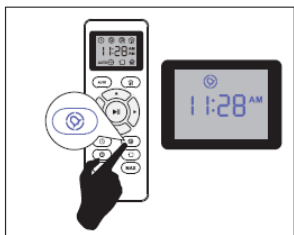



Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner les chiffres souhaités. Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner la section des minutes ou des heures.

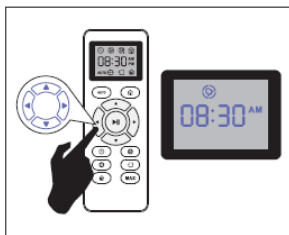


Ensuite, appuyez sur le bouton . Le robot émettra un signal sonore lorsque le réglage sera terminé.

2. Réglage de la planification du nettoyage




Appuyez sur le bouton  de la télécommande, puis la section des heures commence à clignoter dans la fenêtre de réglage de l'horloge.




Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner les chiffres souhaités. Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner la section des minutes ou des heures.



Ensuite, appuyez sur le bouton . Le robot émettra un signal sonore lorsque le réglage sera terminé.

3. Annuler la planification du nettoyage

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant environ 4 secondes sur la télécommande, le robot émet un signal sonore une fois le processus de planification du nettoyage annulé.

ENTRETIEN REGULIER DU ROBOT

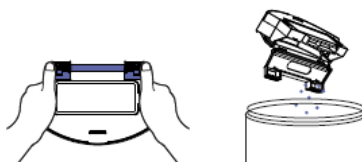
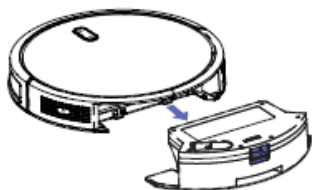
Pour que le robot fonctionne de manière optimum, effectuez les procédures de maintenance suivantes. Si vous remarquez que le robot ramasse moins de résidus sur votre sol, videz le bac, nettoyez le filtre et la brosse rotative.

Fréquence de nettoyage / remplacement recommandée :

	Nettoyage	Remplacement
Bac à poussière	Après chaque utilisation	-
Filtres	Une fois par semaine	Tous les 2 mois
Brosse rotative	Une fois par semaine	Tous les 6 à 12 mois
Brosses latérales	Une fois par semaine	Tous les 3 à 6 mois (ou si visiblement usées)
Brosse de garde	Une fois par semaine	Tous les 3 à 6 mois (ou lorsque la bande de caoutchouc sur le protège-brosse devient visiblement usée)
Brosse rotative	Une fois par semaine	-
Fiches de chargement	Une fois par semaine	-
Roue pivotante	Une fois par semaine	-

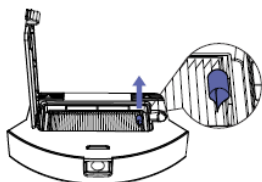
Vider le bac à poussière

1. Appuyez sur le bouton de libération du bac pour retirer le bac.
2. Ouvrez la porte du bac pour le vider.



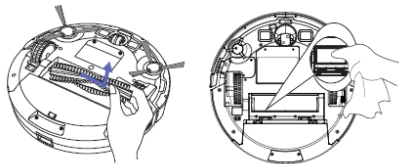
Nettoyage du filtre

1. Retirez le filtre en saisissant la languette blanche.
2. Secouez les résidus en tapotant le filtre contre votre poubelle.

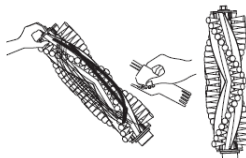


Nettoyage brosse rotative, brosse laterale, roue pivotante et capteurs :

1. Retirez la brosse rotative, nettoyez la cavité avec un chiffon.



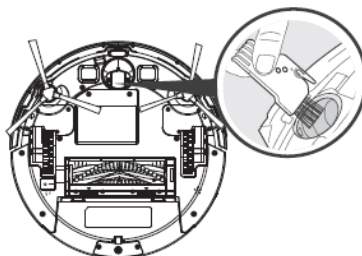
2. Nettoyez la brosse rotative. Coupez les cheveux enroulés dans la brosse avec la partie couteau de l'outil de nettoyage fourni.



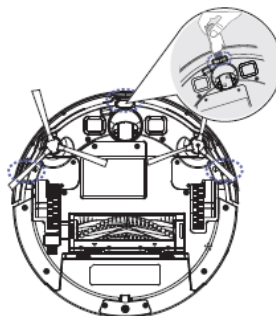
3. Retirez la brosse latérale, utilisez un chiffon pour enlever la poussière de la brosse.



4. Retirez la roue pivotante, puis nettoyez-la avec l'outil de nettoyage.



5. Dépoussiérez les capteurs anti-chutes pour maintenir les meilleures performances.



DÉPANNAGE

Le robot vous dira que quelque chose ne va pas avec un son de détresse à deux tons. L'indicateur clignotera également ou s'allumera en rouge. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour résoudre le problème du robot.

Le redémarrage du robot peut résoudre le problème pour certaines erreurs. Pour le redémarrer, appuyez sur le bouton d'alimentation situé en bas du robot, vous entendrez une tonalité signifiant un redémarrage réussi.

COULEURS ET SONS		CAUSE PROBABLE	QUE FAIRE
Témoin lumineux rouge fixe	BIP une fois	La roue avant est bloquée	Nettoyez la roue avant et appuyez sur le bouton d'alimentation pour redémarrer le robot.
	BIP 2 fois	Une brosse latérale du robot est probablement coincée	Nettoyez la brosse latérale et appuyez sur le bouton d'alimentation pour redémarrer le robot.
	BIP 3 fois	Le ventilateur du robot est bloqué ou le filtre est bouché	Retirez et videz le bac du Robot. Nettoyez le filtre. Puis, tapotez énergiquement le bac pour libérer les résidus restants.
	BIP 4 fois	La brosse rotative du robot ne peut pas tourner	Retirez et nettoyez la brosse rotative du robot et les caches.
Témoin lumineux rouge clignotant	BIP 2 fois	Le pare-chocs est bloqué	Vérifiez si le pare-chocs est flexible
	BIP 3 fois	Les capteurs anti-chute du robot sont sales, il est suspendu au-dessus du vide ou il est bloqué sur une surface sombre	Si le robot est suspendu au-dessus du vide ou sur une surface sombre, dépavez à un nouvel emplacement. Sinon essayez ses capteurs anti-chute avec un chiffon
	BIP 4 fois	Le robot ne peut pas retourner à sa station de chargement ou à sa position de départ	Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve devant la station de charge ou dans la position de départ. Essayez les contacts de charge de la station de charge et du robot avec un chiffon propre et sec.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

<p>Le robot ne peut pas être activé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'interrupteur principal est en position ON. • Assurez-vous que la batterie est complètement chargée. • Remplacez les piles (2 AAA) de la télécommande. • Assurez-vous que la télécommande est à portée (5 m) • Si le problème persiste, éteignez l'interrupteur principal, puis rallumez-le.
<p>La télécommande ne fonctionne pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les piles de la télécommande. • Assurez-vous que le robot est allumé et complètement chargé.
<p>Le robot cesse de fonctionner soudainement</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le robot n'est pas coincé ou bloqué sur un obstacle. • Vérifiez que le niveau de la batterie n'est pas trop faible. • Si le problème persiste, éteignez l'interrupteur principal, attendez 2 secondes, puis rallumez-le.
<p>Vous ne pouvez pas programmer le nettoyage</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'interrupteur principal au bas du robot est allumé. • Assurez-vous que l'heure, la période de la journée (AM / PM) et l'heure planifiée ont été réglées correctement. • Vérifiez que la puissance du robot n'est pas trop faible pour commencer le nettoyage.
<p>La puissance d'aspiration est faible.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que des obstacles ne bloquent pas l'entrée d'aspiration. • Videz le bac à poussière. • Nettoyez les filtres avec un aspirateur ou une brosse de nettoyage. • Vérifiez que les filtres ne sont pas mouillés à cause de l'eau ou d'un autre liquide sur le sol. • Séchez complètement les filtres à l'air libre avant utilisation.
<p>Le robot ne peut pas être chargé</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si l'indicateur de la station de chargement s'allume. Sinon, contactez le centre de service pour réparer ou remplacer la station de charge. • Épongez les broches des fiches de contact avec un chiffon sec. • Vérifiez si vous entendez un bip lorsque le robot retourne au point de chargement. Si ce n'est pas le cas, contactez le centre de service après-vente pour réparer ou remplacer la station de chargement.
<p>La brosse rotative ne tourne pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez la brosse. • Vérifiez si la brosse et le protège-brosse ont été installés correctement.


<p>Le robot ne peut pas retourner à la station de chargement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enlevez les objets situés à moins de 1 m des côtés gauche et droit et à moins de 2 m de l'avant de la base de chargement. • Lorsque le robot se trouve à proximité du quai de chargement, il y retournera plus rapidement. Cependant, si le quai de chargement est éloigné, le robot aura • besoin de plus de temps pour y revenir. • Nettoyez les broches des contacts de charge.
<p>Les mouvements ou trajectoires du robot sont anormaux.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez soigneusement les capteurs avec un chiffon sec. • Redémarrez le robot en allumant et en éteignant l'interrupteur.

NOTE : des capteurs antichute empêchent le robot aspirateur de devaler les escaliers et de chuter brutalement. Ils risquent de moins bien fonctionner s'ils sont sales ou utilisés sur des sols réfléchissants ou de couleur très sombre. De plus, les capteurs antichute peuvent être déclenchés en cas de forte luminosité. Si cela provoque un mouvement inhabituel du robot, veuillez utiliser les rideaux pour empêcher la lumière du soleil de pénétrer dans la pièce ou allumez le robot plus tard, lorsque le soleil se sera couché.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison



que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

DÉCLARATION ERP – DIRECTIVE 1275/2008/CE

Nous, TKG SRL, confirmons par la présente que notre produit correspond aux exigences de la réglementation 1275/2008/CE. Notre produit est équipé d'un mode veille pour minimiser sa consommation d'électricité. Celui-ci s'active automatiquement dès la fin de l'utilisation de la fonction principale du produit.

La notice d'utilisation est aussi disponible en format électronique sur simple demande auprès du service après-vente (voir carte de garantie).



ESPAÑOL

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Lea detenidamente el modo de empleo antes de utilizar el aparato, y siempre siga las medidas de seguridad y el modo de funcionamiento.

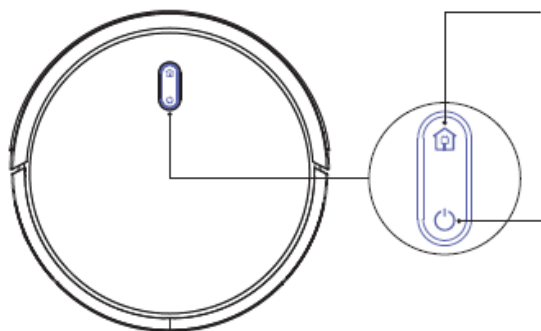
Importante : *Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento del aparato no debe ser hecho por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. No deje de vigilar su aparato y el cable y no lo deje nunca a cargo de niños menores de 8 años o de personas no responsables cuando está enchufado a la toma de corriente o se está enfriando.*

- ❑ Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el del aparato.
- ❑ Compruebe de vez en cuando que el aparato no esté dañado y no utilice su aparato si el cable o el aparato están dañados por el motivo que sea. Cualquier reparación debe ser realizada por un servicio cualificado competente(*).
- ❑ Utilice el aparato solamente para usos domésticos y de la manera indicada en el modo de empleo.
- ❑ No sumerja nunca el aparato en el agua o en cualquier otro líquido ni para su limpieza ni por cualquier otra razón.
- ❑ No utilice el aparato cerca de fuentes de calor.
- ❑ La clavija eléctrica debe ser desenchufada antes de limpiar el aparato.
- ❑ Procure no utilizar el aparato en el exterior y colóquelo en un sitio seco.
- ❑ No utilice accesorios no recomendados por el fabricante o adaptadores inapropiados.
- ❑ No mueva nunca el aparato estirando del cable.

- ❑ No cuelgue el aparato por el cable. Evite enrollar el cable alrededor del aparato y no lo tuerza
- ❑ No utilice el aparato para aspirar cerillas, objetos puntiagudos, cigarrillos, colillas u otros cuerpos incandescentes
- ❑ Este producto es adecuado para la limpieza interior del piso de madera, piso de caucho, cerámica y alfombra de pelo corto, pero no es adecuado para la limpieza de la alfombra de felpa.
- ❑ No utilice este producto en las escaleras.
- ❑ No utilice este producto en ambientes potencialmente peligrosos o para eliminar los líquidos inflamables o volátiles, como gasolina, queroseno, pintura, detergentes, alcohol, perfume, limpiador de pisos, etc.
- ❑ No se pare ni se sienta sobre la máquina.
- ❑ Preste atención a bebés, niños o mascotas cuando se utiliza este producto para evitar el peligro.
- ❑ Cualquier utilización con un filtro defectuoso puede dañar el aparato. Compruebe por lo tanto la calidad del filtro y su correcta colocación.
- ❑ No sustituya nunca las baterías por sí mismo. Si la sustitución de las baterías es necesaria, llame al servicio técnico cualificado(*).
- ❑ Cuando acabe la vida de su aparato o cuando decida tirarlo, recuerde extraer las baterías y eliminarlas de manera ecológica depositándolas en un lugar previsto para ello.
- ❑ Desenchufe siempre su aparato antes de quitar las baterías.
- ❑ Si líquido proveniente de la batería entra en contacto con ropa o con la piel, limpie la superficie con agua en seguida y llame al médico.
- ❑ Si el aparato contiene baterías recargables, no las sustituya nunca con pilas.

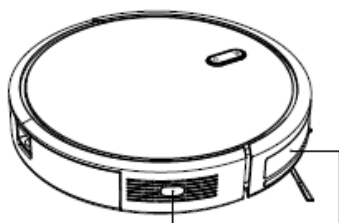
(*) Servicio técnico cualificado: servicio técnico del fabricante o del importador o una persona cualificada, reconocida y habilitada a fin de evitar cualquier peligro. En cualquier caso devuelva el aparato al servicio técnico.

DISPOSITIVO

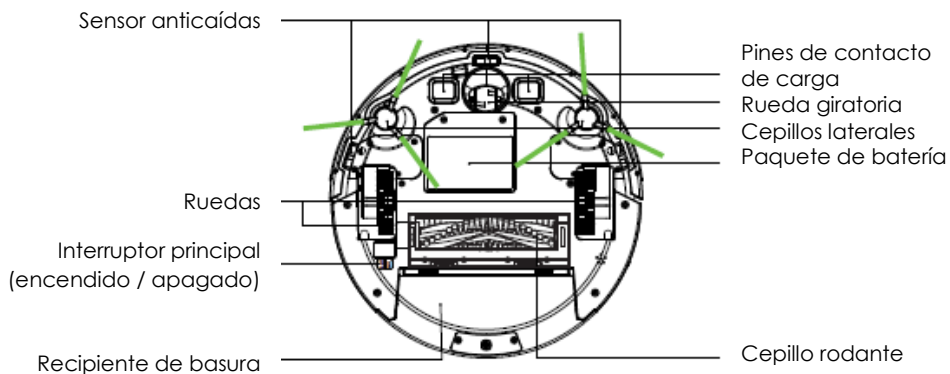


Botón Base de Carga
Para devolver el robot a la base de carga, presione este botón o presione el control remoto para un mando a distancia

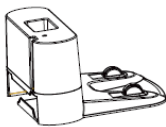
Limpieza + encendido / apagado
Mantenga presionado para encender o apagar el producto
Presione el botón para comenzar la limpieza



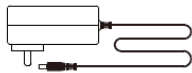
Sensores anticoliisión



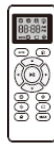
ACCESORIOS



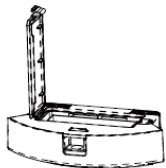
Base de carga



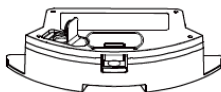
Adaptador



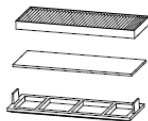
Control remoto



Recipiente de Basura



Tanque de agua



filtro de esponja y
filtro hepa



Cepillo



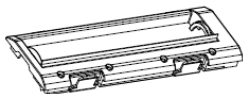
4 x cepillos laterales



2 x trapos de
limpieza



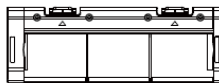
Cepillo para
mascotas



Tapa del cepillo
para mascotas



Cepillo giratorio



Tapa del cepillo
giratorio

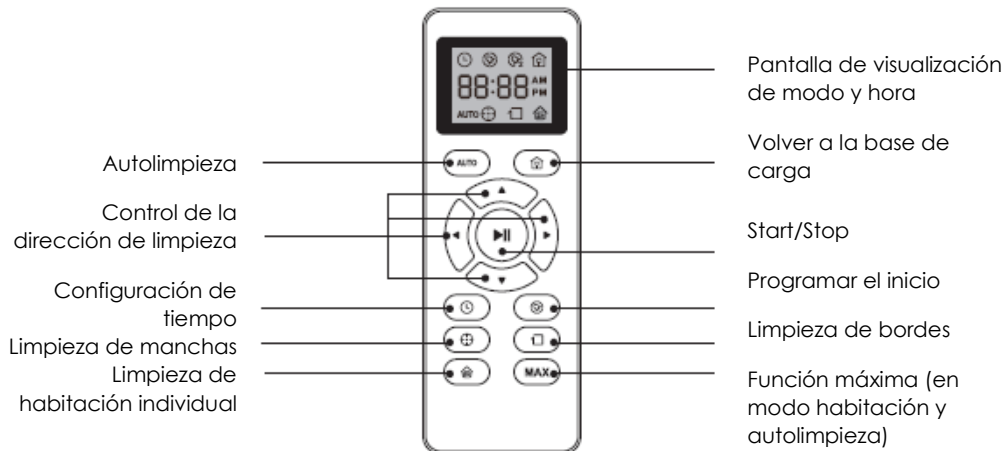
FILTRO ANTIBACTERIANO

Estamos orgullosos de presentar la nueva tecnología antibacteriana CleanTech. Desarrollada y probada en Alemania, este innovador revestimiento del filtro HEPA le ayuda a mantener su hogar limpio y seguro.

La fórmula química única fue creada específicamente para eliminar los virus y bacterias en su área de trabajo.

La eficacia del filtro es óptima hasta 2 meses con un uso normal del robot aspirador. Puede (re)solicitar fácilmente los filtros CleanTech a través de nuestro servicio postventa, los datos de contacto están disponibles en la tarjeta de garantía.

CONTROL REMOTO



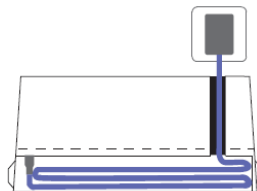
Instale 2 baterías AAA antes de usar el control remoto por primera vez. Asegúrese de que los extremos positivo y negativo estén orientados en la dirección de polaridad correcta como se indica en el compartimento de la batería. (véase las marcas '+', '-' y ',')

Luz LED	Estatus
Color naranja centelleando	Cargando
Color verde continuo	En espera / Limpieza / completamente cargado
Color naranja continuo	Baja potencia y regreso a la base de carga
Apagado	El robot está apagado. Para ahorrar energía, la luz se apaga automáticamente cuando el robot no está acoplado a la base de carga y ha estado inactivo durante 1 minuto.
Parpadeo / rojo continuo + pitido	Ha ocurrido un error. Consulte la sección "Solución de problemas> Tono de error" en este manual para obtener soluciones

INICIO RÁPIDO

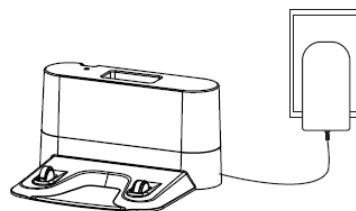
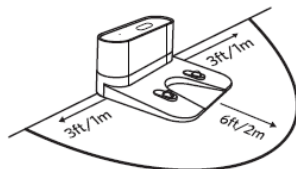
Enchufe la base de carga y coloque el cable sobrante restante en el enlace en la parte inferior de la base de carga.

Nota : Si no coloca el cable sobrante en el enlace, puede enredarse con el robot mientras se está cargando o limpiando.



A. Posición de la base de carga

1. Coloque la base de carga en una superficie dura, nivelada y contra una pared.
2. Coloque la base de carga contra la pared y asegúrese de que el lugar esté abierto y despejado, dejando al menos: 2 metros (6,5 pies) delante de la base de carga 1 metro (2,3 pies) a ambos lados de la base de carga
3. Conecte el conector redondo del adaptador a la toma de corriente de la base de carga y el otro extremo a una toma de corriente.

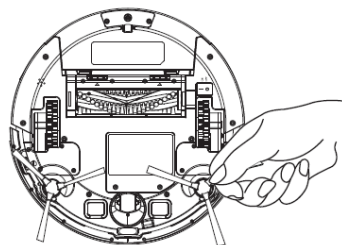


Instale la base de carga en una ubicación a la que pueda acceder fácilmente su robot.

Se recomienda colocar la base de carga contra una pared y sobre una superficie dura en lugar de sobre alfombras o tapetes. Mantenga siempre conectado la base de carga. De lo contrario, el robot no volverá automáticamente a él.

B. Instalar los cepillos laterales

Coloque los cepillos laterales en la parte inferior del robot presionando un cepillo en cada ranura.

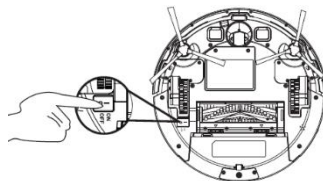


C. Elección del cepillo

El cepillo principal para suelos es ideal para la limpieza diaria de polvo y migas en todo tipo de suelos (suelos duros y alfombras), mientras que el cepillo para mascotas está especialmente diseñado para atrapar el pelo y las pelusas de los animales.

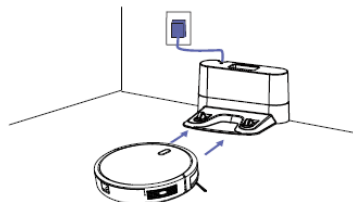
Asegúrese de fijar el cepillo en la carcasa con la tapa correspondiente.

D. Encienda el interruptor de alimentación principal en la parte inferior del robot





E. Activa el robot

Coloque el robot en la base de carga, asegurándose de que los contactos de carga de metal en la base de carga coincidan con los que están debajo del robot. Si tiene éxito oírá una serie de tonos. Una vez que se ilumina el botón de Encendido, el robot está listo para su uso.



F. Iniciar el ciclo de limpieza

Pulse el botón de encendido  una vez para activar el robot.



Presione nuevamente el botón de encendido  para iniciar un ciclo de limpieza (o presione el botón AUTO en el control remoto).


Si se agota la batería antes de finalizar un ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base de carga para recargarse.


Si no se puede acceder a la base de carga, el robot no podrá recargarse. volverá a su ubicación inicial y el ciclo de limpieza finalizará. En este caso, coloque el robot manualmente en la base de carga para cargar.



G. Pausa

Para pausar el Robot durante un ciclo de limpieza, presione el botón  o presione el botón  en el Control Remoto.


Para reanudar el ciclo de limpieza, presione nuevamente el botón .

Para enviar el robot de vuelta a la base de carga, presione el botón .

Nota: Las acciones enumeradas anteriormente también se pueden administrar desde el control remoto.



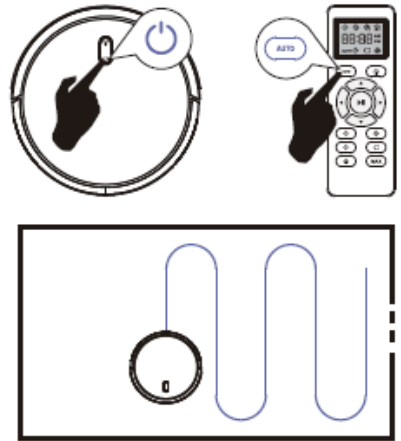
H. Apagado (off)

Para finalizar el ciclo de limpieza y poner su robot en modo de espera, mantenga presionado el botón  hasta que se apaguen los indicadores del robot.

LIMPIEZA DEL HOGAR

Limpiieza automática

- Al inicio de un ciclo de limpieza, el robot trazará un mapa de su casa para poder limpiar las superficies de manera eficiente.
- En varios momentos del ciclo de limpieza, el robot toca los bordes de la habitación, así como las patas de las sillas y otros muebles.
- La unidad continúa este proceso hasta que haya limpiado un nivel completo de su casa o condominio. Si se agota la batería antes de finalizar un ciclo de limpieza, el robot regresa automáticamente a la base de carga para recargar.
- Una vez que el robot termina su ciclo de limpieza, también regresa a la base de carga para recargarse.



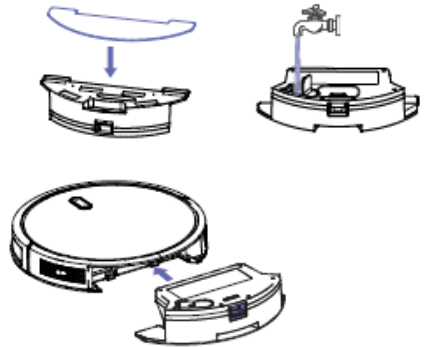
FREGAR EL SUELO

El robot está equipado con un tanque de agua que permite al robot de fregar el suelo.

1. Coloque el paño y llene el tanque de agua con agua.
2. Retire el contenedor de polvo.
3. Vuelva a colocar el tanque de agua en el robot y encienda el robot.

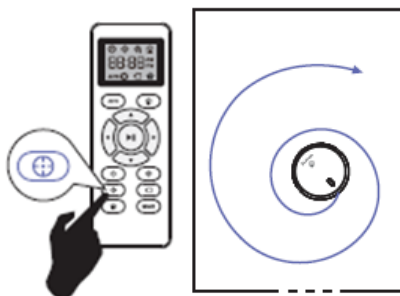
Nota: si está utilizando un paño seco y no desea frigar el piso con agua, omita el llenado de agua en el agua y utilice el trapeador como una función de pulido en seco.

Cuando haya terminado, vacíe el depósito de agua, enjuáguelo con agua limpia y guárdelo seco, o puede quedar atascado y maloliente. Compruebe que los 4 agujeros de drenaje de agua no estén bloqueados, desbloquéelos si es necesario con una pequeña aguja.



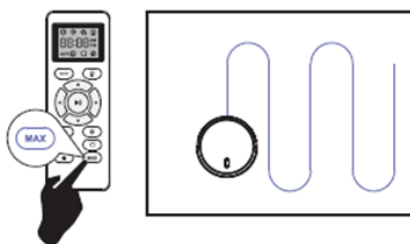
LIMPIEZA DE MANCHAS

Cuando se selecciona Limpieza de manchas, el robot limpia un área definida girando en espiral hacia afuera aproximadamente 3 pies (1 metro) de diámetro y luego girando en espiral hacia el interior donde comenzó. Cuando utiliza el modo de limpieza de manchas, el robot refuerza su potencia de vacío para proporcionar la mejor limpieza posible donde la necesite. Para usar la limpieza del lugar, coloque su robot sobre el lugar que desea limpiar y presione (Mancha) en el control remoto.



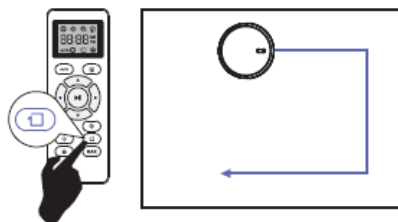
LIMPIEZA MAXIMA

El robot aumenta su potencia de succión para proporcionar un proceso de limpieza más profundo cuando presiona el botón en el control remoto, limpieza máxima de aspiración si está desactivado de forma predeterminada. Tenga en cuenta que este aumento adicional de energía consumirá más energía y que el robot tendrá que volver a la base para cargar con mayor frecuencia.



LIMPIEZA DE BORDES

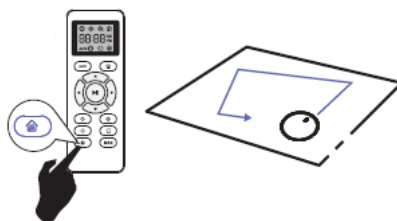
Una vez que el Robot termina de limpiar las áreas abiertas de su piso, utiliza el modo "Limpiar con el borde" para asegurarse de que limpiará a lo largo de las paredes y alrededor de las patas de los muebles. Si prefiere pasar más rápido a este modo, presione el botón en el control remoto.



LIMPIEZA DE HABITACIONES INDIVIDUALES

Cuando sea necesario limpiar una habitación específica, presione el botón "Habitación individual" en su control remoto.

Nota : el robot limpiará y luego se detendrá después de 30 minutos en este modo. Asegúrese de limitar el robot a una habitación cerrando la puerta.

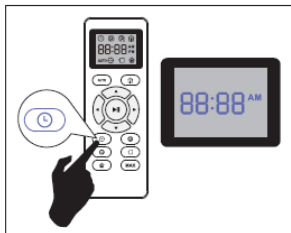



PROGRAMA DE LIMPIEZA

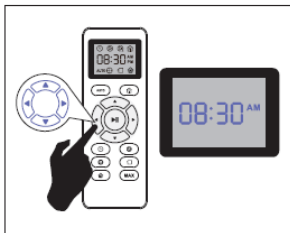
Su robot tiene configuraciones de programa de limpieza que le permiten personalizar cuando el robot limpia su hogar. Estas configuraciones están disponibles solo a través del control remoto.





Nota : asegúrese de que el control remoto se encuentre cerca del robot mientras configura el reloj o la programación, ya que tiene que comunicarse con el robot.

1. Ajuste el reloj del control remoto




Presione el botón  en el control remoto, y luego la sección de la hora comenzará a destellar en la ventana de configuración de visualización del reloj.

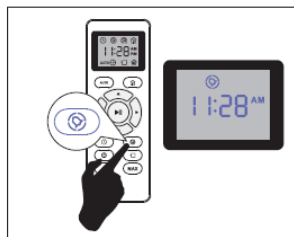



Pulse el botón  o  para seleccionar las figuras deseadas. Presione el botón  o  para seleccionar la sección de minutos u horas

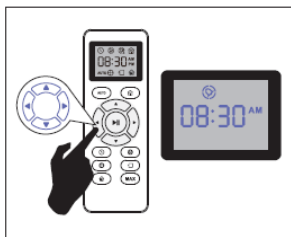






Luego presione el botón , el robot emitirá "BIP" cuando se complete el ajuste del reloj.

2. Configuración del horario de limpieza




Presione el botón  en el control remoto, y luego la sección de la hora comenzará a destellar en la ventana de configuración de visualización del reloj.




Pulse el botón  o  para seleccionar las figuras deseadas. Presione el botón  o  para seleccionar la sección de minutos u horas



Luego presione el botón , el robot emitirá "BIP" cuando se complete el ajuste del reloj.

3. Cancelar el horario de limpieza

Mantenga presionado el botón  durante aproximadamente 4 segundos en el control remoto, el robot emitirá "BIP" cuando el proceso del Programa de limpieza se haya cancelado por completo.

CUIDADO REGULAR DEL ROBOT

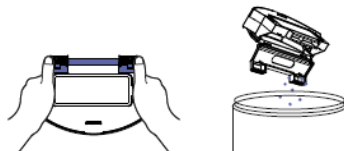
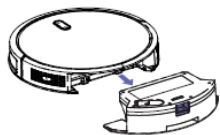
Para que el Robot funcione al máximo rendimiento y sea confiable, realice los siguientes procedimientos de cuidado. Si observa que el robot recoge menos polvo o residuos de su piso, vacíe el contenedor, limpie el filtro y el cepillo rodante. Es importante limpiar los cepillos, ya que el pelo o el pelo de la mascota pueden permanecer pegados y bloquearlos.

Frecuencia recomendada de limpieza / reemplazo :

	Limpieza	Reemplazo
Recipiente de Basura	Despues de cada uso	-
Filtros	una vez cada semana	Cada 2 meses
Cepillo rodante	una vez cada semana	Cada 6-12 meses
Cepillos laterales	una vez al mes	Cada 3-6 meses(o cuando estan visiblemente desgastados)
Protector del cepillo	una vez al mes	Cada 3-6 meses (o cuando la tira de goma de silicona en el protector del cepillo esté visiblemente desgastada)
Cepillo rodante	una vez al mes	-
Pines de carga	una vez al mes	-
Ruedo giratorio	una vez al mes	-

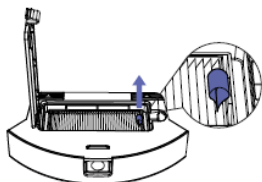
Vaciar el recipiente de basura del robot

1. Presionar el botón para quitar el recipiente de basura del robot.
2. Abre la escotilla del contenedor para vaciar el recipiente.



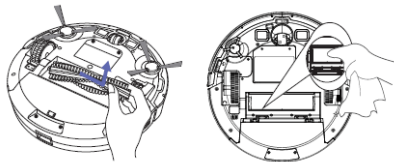
Limpiar el filtro del robot

1. Quita el filtro agarrando el tab blanco.
2. Sacuda los residuos golpeando el filtro contra su contenedor de basura.

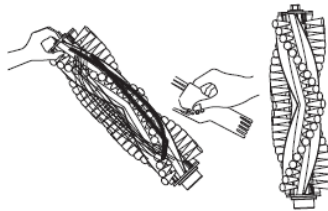


Limpiar el cepillo rodante, el cepillo lateral, la rueda giratoria y los sensores del robot :

1. Saque el cepillo rodante, limpie el canal de aspiración con un paño.



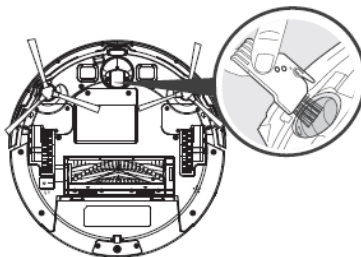
2. Limpie el cepillo giratorio: si se atasca algún pelo, hilo o hilado, simplemente córtelos con la ayuda de la cuchilla de limpieza que se le proporcionó con su robot. A continuación, retire todo con cuidado. Solo si el cepillo central puede girar libremente, su robot puede funcionar a su entera satisfacción.



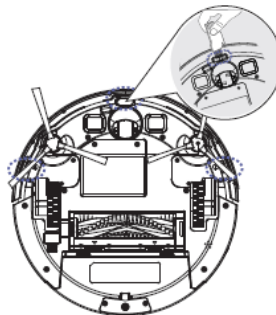
3. Retire el cepillo lateral, use un paño para quitar el polvo del cepillo.



4. Saque la rueda giratoria, luego limpie la rueda giratoria con el paño de limpieza.



5. Desempolva los sensores para mantener el mejor rendimiento.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Tu robot te dirá cuándo algo está mal con un sonido de angustia de dos tonos. El indicador también parpadeará o se iluminará en rojo. Consulte la tabla a continuación para resolver el problema del robot.

Para algunos errores, simplemente reiniciar el robot puede ayudar a resolver el problema. Para reiniciar el robot, presione el botón de encendido en la parte inferior del Robot. Escuchará un tono audible que indica un reinicio exitoso.

EL ROBOT PARPADEA E INDICA		CAUSA PROBABLE	QUÉ HACER
Luz indicadora de color rojo continuo	,BIP' Una vez	La rueda giratoria delante esta bloqueada	Limpia la rueda y presione el boton e inicio para re-lanzar el robot.
	,BIP' dos veces	El cepillo lateral puede estar bloqueado	Limpia lel cepillo lateral y presione el boton e inicio para re-lanzar el robot.
	,BIP' tres veces	Robot's vacuum fan is stuck or its filter is clogged.	Quite y vacia el recipiente de basura. Limpia ek filtro del robot. Luego, toque enérgicamente el recipiente para aflojar los restos atrapados.
	,BIP' quatro veces	El cepillo rodante del robot no puede girar	Retire y limpie el cepillo rodante y las tapas del robot.
Luz indicadora de color rojo pulseando	,BIP' dos veces	Parachoques está atascado	Compruebe si el parachoques es flexible
	,BIP' tres veces	Los sensores del acantilado del robot están sucios, están colgando sobre un borde de caída o están pegados a una superficie oscura.	Si el robot está colgando sobre un borde de caída, o en una superficie oscura, comience en una nueva ubicación. De lo contrario, limpie sus sensores del acantilado con un paño seco.
	,BIP' quatro veces	El robot no puede devolver al base de carga o a su posicion inicial	Asegurensede de que no hay obstacles adelante del base de carga o del posicion inicial. Limpia los contactos de carga en la base y en el robot con un panuelo limpiop y seco.

PREGUNTAS FRECUENTES

<p>Los movimientos del robot o la trayectoria de viaje son anormales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie los sensores cuidadosamente con un paño seco. • Reinicie el robot apagando y encendiendo el interruptor de alimentación.
<p>El robot no puede ser activado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el interruptor de alimentación principal esté en la posición de ENCENDIDO. • Asegúrese de que la batería esté completamente cargada. • Reemplace las baterías (2 AAA) en el control remoto. • Asegúrese de que el control remoto esté dentro del rango (16 pies / 5 m) del robot • Si todavía tiene problemas, apague el interruptor de alimentación principal y luego vuelva a encenderlo.
<p>El control remoto no funciona.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace las baterías en el control remoto. • Asegúrese de que el robot esté encendido y completamente cargado.
<p>El robot deja de funcionar repentinamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el robot está atrapado o atascado en un obstáculo. • Compruebe si el nivel de la batería es demasiado bajo. • Si todavía tiene problemas, apague el interruptor de alimentación principal, espere 2 segundos y luego vuelva a encenderlo.
<p>No se puede programar la limpieza .</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el interruptor de alimentación principal en la parte inferior del robot esté encendido. • Asegúrese de que la hora, la hora del día (AM / PM) y la hora programada se hayan configurado correctamente. • Compruebe si la potencia del robot es demasiado baja para comenzar a limpiar
<p>La potencia de succión es débil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si alguna obstrucción está bloqueando la entrada de succión. • Vaciar el recipiente de basura. • Limpie los filtros con una aspiradora o un cepillo de limpieza. • Compruebe si los filtros están mojados debido al agua u otro líquido en el piso.
<p>El robot no puede ser cargado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si se enciende el indicador de la base de carga. De lo contrario, comuníquese con el centro de servicio para reparar o reemplazar la base de carga. • Quite el polvo de las clavijas de contacto de carga con un paño seco. • Compruebe si puede oír un pitido cuando el robot devuelve a la base de carga. Si no es así, comuníquese con el centro de servicio para reparar o reemplazar la base de carga.


El robot no puede volver a la base de carga.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire los objetos a 3 pies / 1 m del lado izquierdo y derecho y a 6 pies / 2 m del frente de la base de carga. • Cuando el robot se encuentre cerca de la base de carga, devolverá más con rapidez. • Limpie las clavijas de contacto de carga.
El cepillo rodante no gira.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el cepillo rodante. • Compruebe si el cepillo giratorio y el protector del cepillo se han instalado correctamente.

NOTA : Los sensores anticaídas evitan que el aspirador robot se caiga por las escaleras o que se precipite bruscamente. Podrían no funcionar tan bien si están sucios o si se utilizan en suelos reflectantes o muy oscuros. Además, los sensores anticaídas pueden activarse en condiciones de mucha luz. Si esto hace que el robot se mueva de forma inusual, utilice las cortinas para evitar que la luz del sol entre en la habitación o encienda el robot más tarde, cuando el sol se haya alejado.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE – DIRECTIVA 2012/19/UE

Para poder preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud humana, los residuos eléctricos y equipos electrónicos deberían ser destruidos de acuerdo con unas normas específicas con la implicación de ambos proveedores y consumidores. Por esta razón,



como indica el símbolo  en la placa de datos técnicos, su aparato no debería ser tirado en un contenedor municipal sino que debería ser devuelto a la tienda, o dejado en un punto de recolección para ser reciclado o usado para otras aplicaciones conforme a la directiva.

DECLARACIÓN ERP – REGULACIÓN 1275/2008/CE

Nosotros, TKG SRL, por la presente confirmamos que nuestro producto cumple con los requisitos del Reglamento 1275/2008 / EC. Nuestro producto tiene un modo de espera para minimizar el consumo de energía y cambiará automáticamente a este modo inmediatamente después de que finalice la operación.

El manual de usuario con una simple petición está también disponible en formato electrónico desde el servicio técnico (véase la garantía).



POLSKI

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

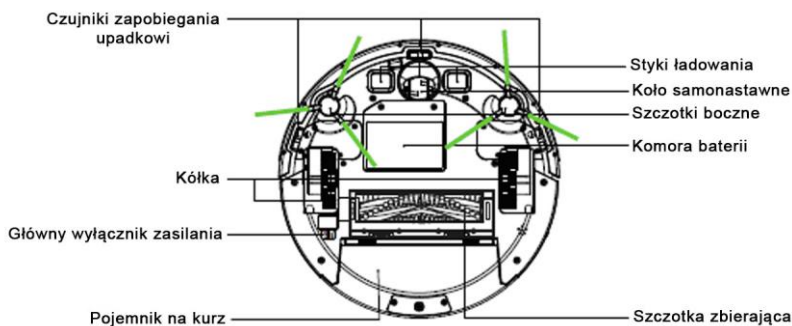
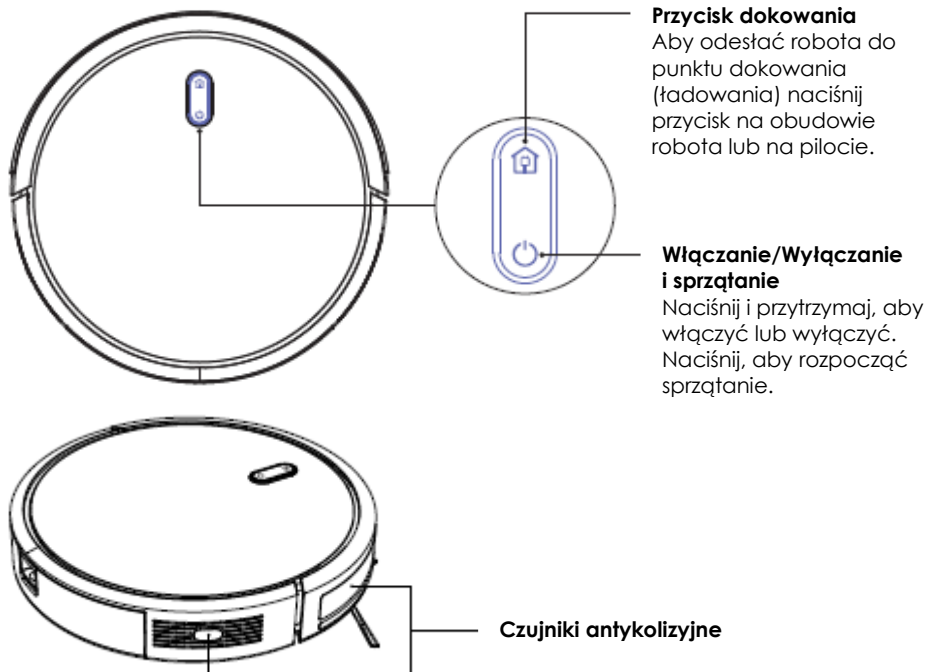
Zanim zaczniesz używać urządzenie przeczytaj uważnie instrukcję i postępuj wyłącznie z jej wskazaniem.

Ważne: Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i więcej oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi, albo osoby nie mające doświadczenia i znajomości sprzętu, jeśli zastosowano nad nimi nadzór lub udzielono im instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i związanych z tym niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są pod nadzorem. Nie zostawiaj włączonego urządzenia wraz z przewodem bez nadzoru, trzymaj z dala od dzieci poniżej 8 roku życia i osób niepowołanych kiedy jest podłączone do sieci lub się chłodzi.

- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.
- Od czasu do czasu sprawdzaj urządzenie pod kątem uszkodzeń, a w razie uszkodzenia zleć sprawdzenie wykwalifikowanemu elektrykowi (*).
- Używaj urządzenie wyłącznie do celów domowych i w sposób wskazany w niniejszej instrukcji.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie z jakiegokolwiek powodu (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”). Utrzymuj je w suchości.
- Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni.
- Odłącz urządzenie przed jego czyszczeniem. Nigdy nie używaj urządzenia z adapterem (zasilaczem) na zewnątrz i zawsze umieszczaj je w suchym środowisku.
- Nigdy nie używaj akcesoriów lub adaptera, które nie są zalecane przez producenta (patrz charakterystyka adaptera). Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i ryzyko uszkodzenia urządzenia.

- Nigdy nie przesuwaj urządzenia, ciągnąc za przewód. Upewnij się, że przewód nie może zostać w żaden sposób przycięty. Nie używaj przewodu zasilania do wieszania urządzenia. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia i nie zginaj go.
- Nigdy nie używaj urządzenia do odkurzania zapalek, ostrych, spiczastych przedmiotów, papierosów, niedopałków lub innych tłących się przedmiotów.
- Ten produkt nadaje się do czyszczenia podłóg drewnianych w pomieszczeniach, podłóg gumowych, płytek ceramicznych i dywanów z krótkim włosiem, ale nie nadaje się do czyszczenia dywanów pluszowych.
- Nie używaj tego produktu na schodach.
- Nie używaj tego produktu w potencjalnie niebezpiecznym środowisku, takim jak stacje benzynowe, składy ropy naftowej, fabryki chemiczne i inne środowiska łatwopalne i wybuchowe.
- Nie używaj tego produktu do usuwania łatwopalnych lub lotnych cieczy, takich jak benzyna, nafta, farba, detergent, alkohol, perfumy, środek do czyszczenia podłóg itp.
- Nie stawaj ani nie siadaj na urządzeniu.
- Podczas korzystania z tego produktu zwracaj uwagę na niemowlęta, małe dzieci lub zwierzęta, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Jeśli używasz urządzenia z uszkodzonym filtrem powietrza, urządzenie może ulec uszkodzeniu. Upewnij się, że sprawdziłeś dobrą jakość i poprawne umiejscowienie filtra.
- Nigdy nie wymieniaj baterii samodzielnie, należy skontaktować się z kompetentnym wykwalifikowanym elektrykiem (*).
- Decydując się na wyrzucenie urządzenia, należy wyjąć baterie i zutylizować je w sposób ekologiczny, oddając je w przeznaczonym do tego miejscu.
- Przed wyjęciem baterii należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci.
- Jeśli płyn wydostający się z baterii wejdzie w kontakt z ubraniem lub skórą, natychmiast wyczyść zanieczyszczoną powierzchnię czystą wodą i skonsultuj się z lekarzem.
- Jeśli urządzenie zawiera akumulatory, nie zastępuj ich zwykłymi bateriami.

URZĄDZENIE

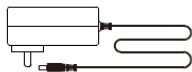


UWAGA: Czujniki zapobiegające upadkom zapobiegają staczaniu się robota odkurzającego ze schodów i stromym upadkom. Mogą działać mniej wydajnie, jeśli są brudne lub używane na odblaskowych/bardzo ciemnych podłogach. Ponadto czujniki zapobiegające upadkom mogą być wyzwalone przez obszar o silnym nasłonecznieniu. Jeśli powoduje to, że robot porusza się w nietypowy sposób, użyj zastaw, aby zablokować światło słoneczne przed wejściem do pomieszczenia lub włącz robota później, gdy słońce się oddali.

AKCESORIA



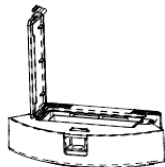
Stacja zasilająca



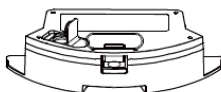
Zasilacz



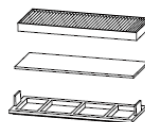
Pilot z bateriami



Pojemnik na kurz



Zbiornik wodny



Filtr gąbkowy i
HEPA



Szczotka



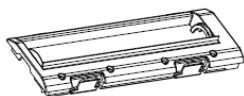
4 x szczotka boczna



2 x ściereczka



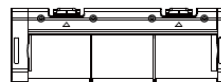
Szczotka do sierści
zwierzęcej



Ostona szczotki do
sierści zwierzęcej



Szczotka zbierająca



Zbieranie ostony
pędzla

FILTR ANTYBAKTERYJNY

Z dumą przedstawiamy nową technologię antybakteryjną CleanTech.

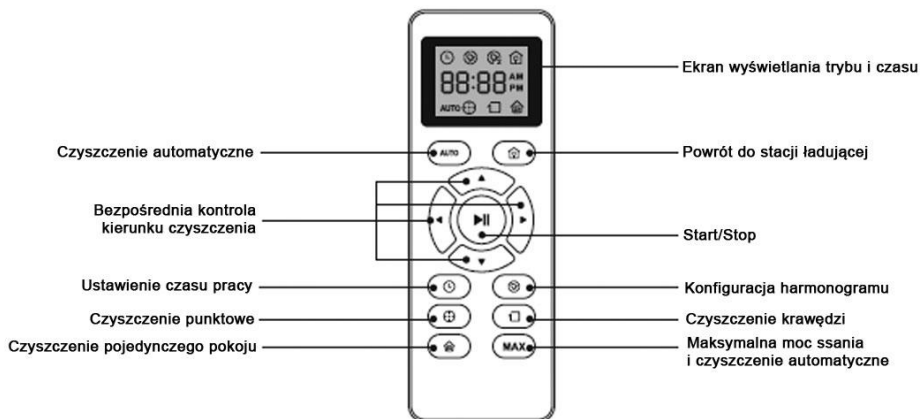
Ta innowacyjna powłoka filtra HEPA, opracowana i przetestowana w Niemczech, pomaga zachować bezpieczeństwo i czystość w domu.

Unikalna formuła chemiczna została stworzona specjalnie w celu eliminacji wirusów i bakterii w obszarze roboczym.

Wydajność filtra jest optymalna do 2 miesięcy przy normalnym użytkowaniu odkurzacza robota.

Możesz łatwo (ponownie) zamówić filtry CleanTech za pośrednictwem naszego serwisu posprzedażnego, dane kontaktowe są dostępne w karcie gwarancyjnej.

PILOT



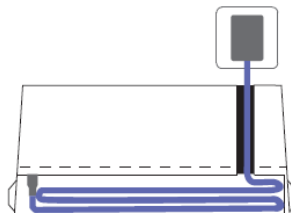
Przed pierwszym użyciem pilota włóż 2 baterie AAA. Upewnij się, że dodatnie i ujemne końce są zwrócone w odpowiednim kierunku, zgodnie z oznaczeniem w komorze baterii. (patrz oznaczenia „+” i „-“.)

Światło LED	Stan
Pulsujące pomarańczowe	Ładowanie
Zielone ciągłe	Gotowość / Sprzątanie / Pełne naładowanie
Ciągłe pomarańczowe	Niski poziom mocy i powrót do stacji ładującej
Światło nie świeci	Robot jest wyłączony
Migotanie / ciągłe czerwone + sygnał dźwiękowy	Wystąpił błąd. Rozwiązanie można znaleźć w rozdziale „ Rozwiązywanie problemów - Dźwięk błędu ” w niniejszej instrukcji.

SZYBKI START

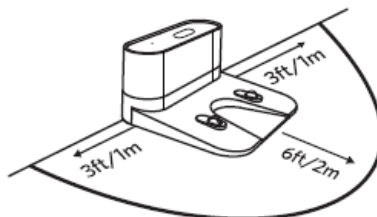
Podłącz stację ładującą a pozostały nadmiar kabla umieść w szynie na dole stacji ładującej.

Uwaga: jeśli nie umieścisz nadmiaru kabla w szynie, może on zaplątać się w robota podczas dokowania lub sprzątania.

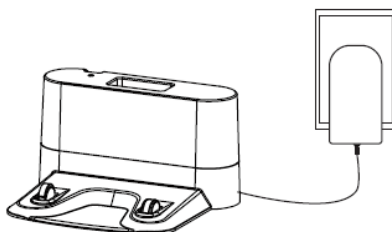


A. Lokowanie stacji ładującej

1. Umieść stację ładującą na twardej, równej powierzchni i przy ścianie.
2. Upewnij się, że miejsce jest dostępne i uporządkowane, pozostawiając przynajmniej:
 - 2 metry (6,5 stopy) przed stacją ładującą
 - 1 metr (2,3 stopy) po obu stronach stacji ładującej.

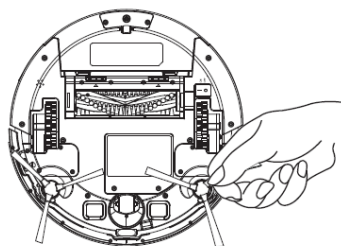


3. Podłącz okrągłe złącze adaptera do gniazda zasilania w stacji ładującej, a drugi koniec do gniazdka ściennego.
4. Zainstaluj stację ładującą w miejscu, do którego robot będzie miał łatwy dostęp. Zaleca się umieszczenie stacji ładującej przy ścianie i na twardej powierzchni, a nie na dywanach lub chodnikach. Zawsze utrzymuj stację ładującą podłączoną, w przeciwnym razie robot nie wróci do niej automatycznie.



B. Instalowanie szczotek bocznych

Przymocuj boczne szczotki do spodu robota, wciskając każdą szczotkę w odpowiednią szczelinę.



C. Wybór szczotki


Główna szczotka podłogowa jest idealna do codziennego czyszczenia z kurzu i okruchów na wszystkich rodzajach podłóg (podłogi twarde i dywany), podczas gdy szczotka do sierści zwierzęcej jest specjalnie zaprojektowana do wytapywania kłaczek i sierści zwierząt. Upewnij się, że szczotka została zamocowana w obudowie za pomocą odpowiedniej osłony.

D. Włącz główny wyłącznik zasilania na spodzie robota

E. Aktywuj robota

Umieść robota w stacji ładującej, upewniając się, że metalowe styki ładujące na stacji ładującej pasują do tych pod robotem. Jeśli się powiedzie, usłyszysz serię dźwięków. Gdy przycisk zasilania zaświeci się, robot jest gotowy do użycia.



F. Rozpocznij cykl sprzątania


Naciśnij raz przycisk zasilania, aby „obudzić” robota. Naciśnij ponownie przycisk zasilania , aby rozpocząć cykl sprzątania (albo przyciśnij przycisk AUTO na pilocie).


Jeśli bateria wyczerpie się przed zakończeniem cyklu sprzątania, robot automatycznie wróci do stacji ładującej.

Jeśli stacja ładująca jest niedostępna, robot powróci do swojej lokalizacji początkowej i cykl się zakończy. W takim przypadku należy ręcznie umieścić robota w stacji dokującej.


G. Przerwa

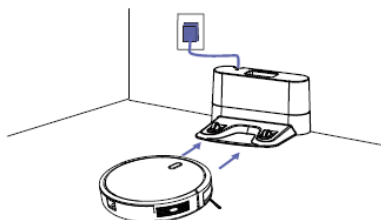
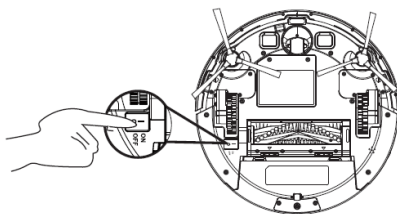
Aby wstrzymać robota naciśnij przycisk zasilania  albo przycisk  na pilocie.

Aby wznowić cykl sprzątania naciśnij ponownie przycisk zasilania .

Aby odesłać robota do stacji zasilającej naciśnij przycisk .

H. Wyłączenie

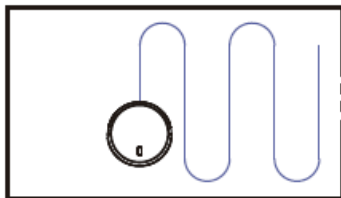
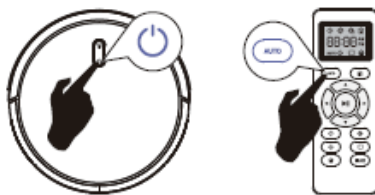
Aby zakończyć cykl sprzątania i przełączyć robota w tryb czuwania, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż wskaźniki robota zgasną.



SPRZĄTANIE DOMU

Sprzątanie automatyczne

- Na początku cyklu sprzątania robot odwzorowuje strefę.
- Podczas cyklu sprzątania robot dotyka krawędzi pomieszczenia, a także nóg krzesel i innych mebli.
- Urządzenie kontynuuje ten proces, dopóki nie oczyści całej strefy.
- Jeśli bateria wyczerpie się przed zakończeniem cyklu, robot automatycznie wraca do stacji ładującej.
- Gdy robot zakończy cykl sprzątania, również wraca do stacji ładującej w celu naładowania.



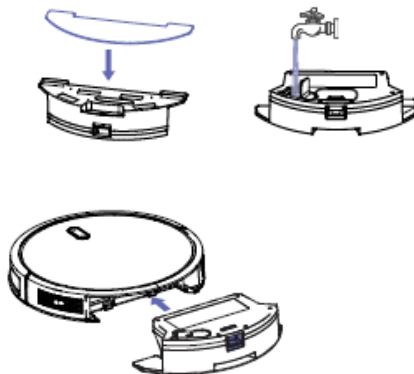
ZMYWANIE PODŁÓG

Robot jest wyposażony w zbiornik na wodę, który umożliwia mu mycie podłóg.

1. Załóż szmatkę i napełnij zbiornik wodą.
2. Wyjmij pojemnik na kurz.
3. Włóż zbiornik na wodę z powrotem na miejsce i uruchom robota.

Wskazówka: możesz również użyć mopa (szmatki) jako funkcji polerowania na sucho.

Po zakończeniu opróżnij zbiornik na wodę, opłucz go czystą wodą i przechowuj w suchym miejscu, w przeciwnym razie może się zatkać i nieprzyjemnie pachnieć. Sprawdź, czy 4 otwory odprowadzające wodę nie są zatkane, w razie potrzeby odblokuj je matą igłą.

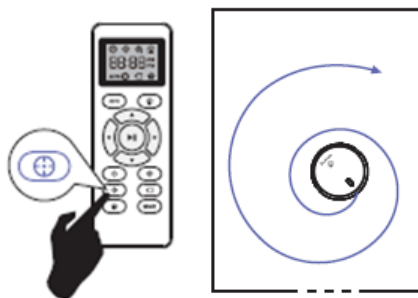


SPRZĄTANIE PUNKTOWE

Po wybraniu sprzątnia punktowego robot czyści określony obszar, wykonując ruch spiralny na zewnątrz o średnicy około 3 stóp (1 metra) i do wewnątrz.

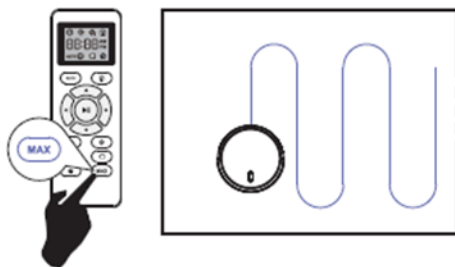
Podczas korzystania z tego trybu robot zwiększa moc odkurzania, aby zapewnić najlepsze możliwe czyszczenie.

Aby rozpocząć, umieść robota na górze miejsca do czyszczenia i naciśnij (spot) na pilocie.



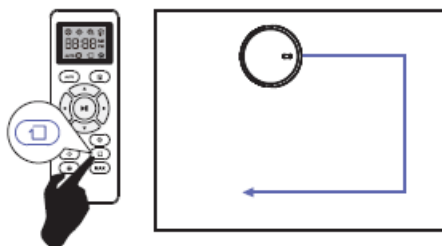
SPRZĄTANIE Z MAKSYMALNYM SSANIEM

Robot zwiększa moc ssania, aby zapewnić głębszy proces czyszczenia po naciśnięciu przycisku MAX na pilocie, domyślnie jest on wyłączony. Należy pamiętać, że to dodatkowe zwiększenie mocy zużywa więcej energii i że robot będzie musiał częściej wracać do bazy w celu ładowania.



SPRZĄTANIE KRAWĘDZI (Narożników)

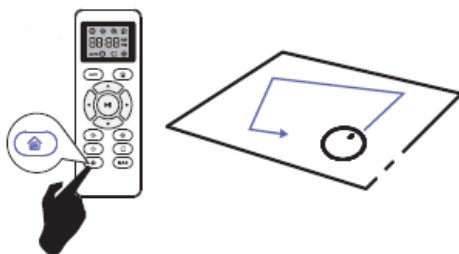
Gdy robot zakończy sprzątnię otwartych obszarów podłogi, korzysta z trybu „sprzątnię krawędzi”, aby upewnić się, że posprząta wzdłuż ścian i wokół nóg mebli. Jeśli wolisz szybciej przejść do tego trybu, naciśnij stosowny przycisk na pilocie.



SPRZĄTANIE POKOJU

Kiedy trzeba posprzątać określony pokój, naciśnij przycisk „Pojedynczy pokój” na pilocie.

Uwaga: robot sprząta i zatrzyma się po 30 minutach w tym trybie. Upewnij się, że robot znajduje się w pomieszczeniu i zamknij drzwi.

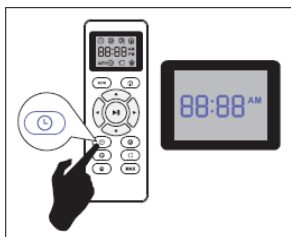



HARMONOGRAM SPRZĄTANIA

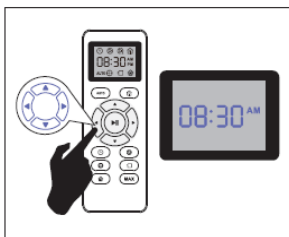
Twój robot ma możliwość ustawienia harmonogramu sprzątania, który pozwala dostosować czas, kiedy robot sprząta Twój dom. Te ustawienia są dostępne tylko za pomocą pilota.





Uwaga: podczas ustawiania zegara lub harmonogramu upewnij się, że pilot znajduje się w pobliżu robota, ponieważ musi on komunikować się z urządzeniem.

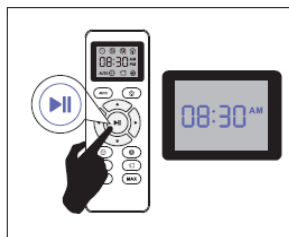
1. Ustaw zegar na pilocie




Wciśnij przycisk  na pilocie, a zaczną migać sekcja godziny w oknie ustawień zegara.




Wciśnij przycisk  lub  aby wybrać żądane cyfry. Wciśnij przycisk  lub , aby wybrać pole minut lub godzin.

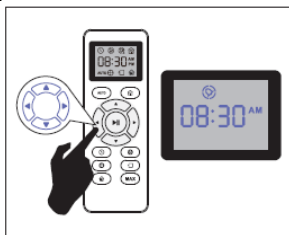






Następnie naciśnij przycisk . Po zakończeniu ustawiania zegara robot wyda sygnał „BEEP”.

2. Ustaw harmonogram sprzątania




Wciśnij przycisk  na pilocie, a następnie część godzinowa zacznie migać w oknie ustawień wyświetlania zegara.




Wciśnij przycisk  lub  aby wybrać żądane cyfry. Wciśnij przycisk  lub , aby wybrać pole minut lub godzin.



Następnie naciśnij przycisk . Po zakończeniu ustawiania zegara robot wyda sygnał „BEEP”.

3. Anulowanie harmonogramu sprzątania

Naciśnij i przytrzymaj przez około 4 sekundy przycisk  na pilocie, robot wyda sygnał dźwiękowy, gdy proces harmonogramu sprzątania zostanie całkowicie anulowany.

REGULARNA PIELĘGNACJA ROBOTA

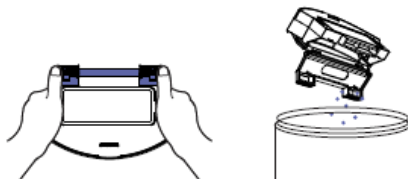
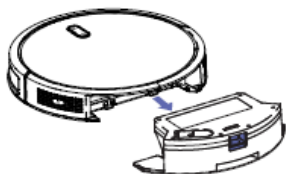
Aby robot pracował z najwyższą wydajnością i niezawodnością, należy wykonać następujące procedury pielęgnacyjne. Jeśli zauważysz, że robot zbiera mniej kurzu lub zanieczyszczeń z podłogi, opróżnij pojemnik na kurz, wyczyść filtr i szczotkę obrotową. Czyszczenie szczotek jest ważne, ponieważ włosy lub sierść zwierząt domowych mogą utknąć i je zablokować.

Zalecana częstotliwość czyszczenia / wymiany:

	Czyszczenie	Wymiana
Pojemnik na kurz	Po każdym użyciu	-
Filtry	Raz w tygodniu	Co 2 miesiące
Szczotki zbierające	Raz w tygodniu	Co 6-12 miesięcy
Szczotki boczne	Raz w miesiącu	Co 3-6 miesięcy (lub gdy jest wyraźnie zużyta)
Ostona szczotki	Raz w miesiącu	Co 3-6 miesięcy (lub gdy silikonowy pasek na ostonie szczotki ulegnie widocznemu zużyciu)
Szczotka zbierająca	Raz w miesiącu	-
Bolce ładujące	Raz w miesiącu	-
Koło samonastawne	Raz w miesiącu	-

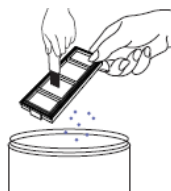
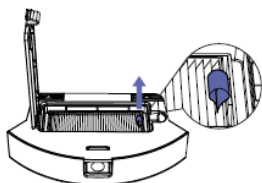
Opróżnianie pojemnika na kurz

1. Naciśnij przycisk zwalniający pojemnik, aby wyjąć pojemnik.
2. Otwórz klapkę pojemnika, aby go opróżnić.



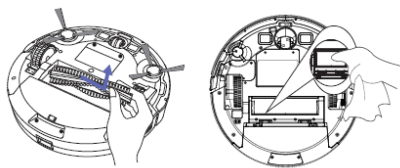
Czyszczenie filtrów robota

1. Wyjmij filtr, chwytając za białą końcówkę.
2. Strząśnij zanieczyszczenia, stukając filtrem o pojemnik na śmieci.

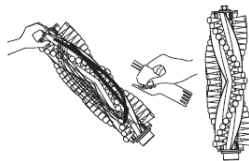


Czyszczenie szczotki zbierającej robota, bocznej szczotki, koła samonastawnego i czujników.

1. Wyjmij szczotkę zbierającą, za pomocą szmatki wyczyść kanał szczotki.



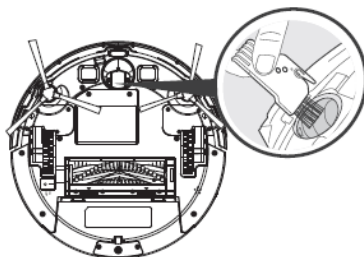
2. Wyczyść szczotkę zbierającą: jeśli jakiegolwiek włosy, nitki lub przewęża utkną, po prostu przetrnij je za pomocą noża do czyszczenia dostarczonego z robotem. Następnie ostrożnie wszystko wyjmij. Tylko wtedy, gdy szczotka centralna może się swobodnie obracać, robot może pracować w sposób satysfakcjonujący.



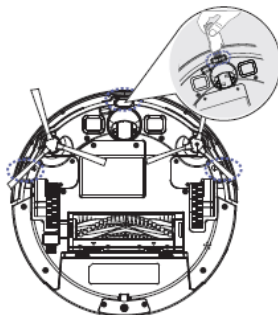
3. Zdejmij szczotkę boczną, użyj szmatki do usunięcia kurzu ze szczotki.



4. Wyciągnij koło samonastawne, a następnie wyczyść je za pomocą narzędzia do czyszczenia.



5. Odkurz czujniki antykolizyjne, wysokości, aby zachować najlepszą wydajność.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Twój robot poinformuje Cię, gdy coś jest nie tak, za pomocą dwutonowego dźwięku ostrzegawczego. Wskaźnik również będzie migać lub świecić na czerwono. Zapoznaj się z poniższą tabelą, aby rozwiązać problem z robotem.

W przypadku niektórych błędów ponowne uruchomienie robota może rozwiązać problem. Aby ponownie uruchomić robota, naciśnij przycisk zasilania na spodzie robota. Usłyszysz sygnał dźwiękowy oznaczający pomyślne ponowne uruchomienie.

ROBOT ZATRZYMUJE SIĘ I SYGNALIZUJE		PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	CO ROBIĆ
Kontrolka świeci na czerwono	Pojedynczy sygnał BEEP	Zablokowane przednie kółko samonastawne	Wyczyść przednie kółko i naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić robota.
	Dwukrotny sygnał BEEP	Szczotka boczna robota prawdopodobnie utknęła	Wyczyść szczotkę boczną i naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić robota.
	Trzykrotny sygnał BEEP	Zablokowany wentylator ssący robota lub zatkany filtr	Wymij i opróżnij kosz robota. Wyczyść filtr robota. Następnie energicznie stuknij o pojemnik, aby poluzować wszelkie pozostałe uwięzione zanieczyszczenia.
	Czterokrotny sygnał BEEP	Szczotka zbierająca robota nie może się obracać.	Wymij i wyczyść szczotkę zbierającą robota i jej ostonę.
Kontrolka świeci pulsującym czerwonym światłem	Dwukrotny sygnał BEEP	Zderzak jest zablokowany.	Sprawdź, czy zderzak jest elastyczny
	Trzykrotny sygnał BEEP	Czujniki upadku, kolizji robota są brudne, zawiśły nad krawędzią lub utknęły na ciemnej powierzchni.	Jeśli robot wisi nad krawędzią lub utknął na ciemnej powierzchni, zacznij sprzątanie w nowym miejscu. W innych przypadkach wytrzyj czujniki kolizji suchą szmatką.
	Czterokrotny sygnał BEEP	Robot nie może powrócić do stacji ładującej ani do pozycji wyjściowej.	Upewnij się, że przed stacją ładującą lub pozycją początkową nie ma żadnych przeszkód. Wytrzyj styki ładujące w stacji ładującej i robocie czystą, suchą szmatką.


CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

<p>Nie można aktywować robota.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że główny wyłącznik zasilania jest w pozycji ON. • Upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana. • Wymień baterie (2 AAA) w pilocie. • Upewnij się, że pilot znajduje się w zasięgu (16 stóp / 5 m) robota • Jeśli nadal masz problemy, wyłącz główny wyłącznik zasilania, a następnie włącz go ponownie.
<p>Pilot nie działa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wymień baterie w pilocie. • Upewnij się, że robot jest włączony i w pełni naładowany.
<p>Robot nagle przestaje działać.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy robot nie jest uwięziony lub nie utknął na przeszkodzie. • Sprawdź, czy poziom naładowania baterii nie jest zbyt niski. • Jeśli nadal masz problemy, wyłącz główny wyłącznik zasilania, odczekaj 2 sekundy, a następnie włącz go ponownie.
<p>Nie możesz zaplanować sprzątkania.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że główny wyłącznik zasilania na spodzie robota jest włączony. • Upewnij się, że godzina, pora dnia (AM / PM) i zaplanowana godzina są ustawione prawidłowo. • Sprawdź, czy moc robota nie jest zbyt niska, aby rozpocząć sprzątkanie
<p>Siła ssania jest słaba.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy żadne przeszkody nie blokują wlotu ssania. • Opróżnij pojemnik na kurz. • Wyczyść filtry odkurzaczem lub szczoteczką do czyszczenia. • Sprawdź, czy filtry nie są mokre z powodu wody lub innej cieczy na podłodze. • Dokładnie wysusz filtry przed użyciem.
<p>Robota nie można naładować.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy świeci się wskaźnik na stacji ładującej. Jeśli nie, skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy lub wymiany stacji ładującej. • Odkurz styki ładowania suchą szmatką. • Sprawdź, czy słychać sygnał dźwiękowy, gdy robot wraca do stacji ładującej. Jeśli nie, skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy lub wymiany stacji ładującej.
<p>Robot nie może wrócić do stacji ładującej.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Usuń objekty w promieniu 3 ft / 1 m po lewej i prawej stronie oraz w promieniu 6 ft / 2 m od przodu stacji ładującej. • Gdy robot znajduje się w pobliżu stacji ładującej, wróci szybciej. Jeśli jednak stacja ładująca znajduje się daleko, robot będzie potrzebował więcej czasu na powrót. Prosimy o cierpliwość, ponieważ to działa. • Oczyszczyć styki ładowania.

Szczotka zbierająca nie obraca się.	<ul style="list-style-type: none"> Oczyść szczotkę zbierającą. Sprawdź, czy szczotka i jej osłona zostały prawidłowo zamontowane.
Ruchy robota lub ścieżka ruchu są nieprawidłowe.	<ul style="list-style-type: none"> Ostrożnie wyczyść czujniki suchą szmatką. Uruchom ponownie robota, wyłączając i włączając wyłącznik zasilania.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Symbol  umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z pozostałymi odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, wtórnego wykorzystania lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, lub lokalnych punktów sprzedaży tego rodzaju urządzeń, podczas zakupu podobnego nowego urządzenia, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o sposobie utylizacji, o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

DEKLARACJA ERP – ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1275/2008

My, TKG SRL, niniejszym potwierdzamy, że nasz produkt spełnia wymagania Rozporządzenia 1275/2008/WE. Nasz produkt posiada tryb czuwania, aby zminimalizować zużycie energii i automatycznie przełączy się w ten tryb natychmiast po zakończeniu operacji.

Na prośbę Klienta, instrukcja obsługi jest również dostępna w formie elektronicznej w ramach obsługi posprzedażowej (zobacz karta gwarancyjna).

(*) Uprawniony elektryk: Osoba wskazana przez dział sprzedaży producenta lub importera lub każda osoba upoważniona, kompetentna, posiadająca niezbędne kwalifikacje umożliwiające dokonywanie tego typu napraw bez stwarzania zagrożenia. W każdym przypadku urządzenie należy przekazywać tym osobom w celu sprawdzenia lub naprawy.



NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens u uw toestel gebruikt, en respecteer altijd de veiligheids- en de gebruiksvoorschriften.

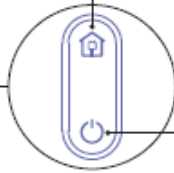
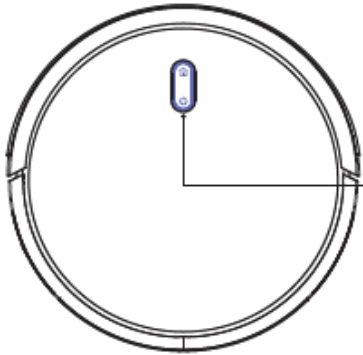
Belangrijk: *Het toestel mag worden gebruikt door kinderen van meer dan 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het toestel en de risico's die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen in geen geval met het toestel spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Laat uw toestel en zijn snoer nooit zonder toezicht en binnen het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar of van ontoerekeningsvatbare personen, vooral wanneer het onder spanning staat of wanneer het aan het afkoelen is.*

- Voor het gebruik, controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het apparaat is genoteerd.
- Als het laadkabel of het apparaat beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en vraag advies aan de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon (*).
- Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijke doeleinden zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik alleen de meegeleverde accessoires en laadadapter om het apparaat op te laden.
- Trek altijd de laadadapter uit het stopcontact door aan de stekker zelf te trekken. Trek nooit aan de laadkabel.
- Schakel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u gereedschap / hulpstukken monteert of verwijdert, na gebruik en vóór het reinigen.
- Dompel het apparaat, de laadkabel of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen onder.

- Gebruik het apparaat niet bij huisdieren en kinderen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis en bewaar het altijd op een droge plaats.
- Gebruik uw apparaat niet om lucifers, scherpe voorwerpen, sigaretten, sigarettenpeuken of andere brandende voorwerpen, cement, fijne of giftige stoffen zoals gassen of schoonmaakmiddelen te stofzuigen.
- Dit product is geschikt voor het reinigen van houten vloeren binnenshuis, rubberen vloeren, keramische tegels en kortharig tapijt, maar is niet geschikt voor het reinigen van pluche tapijt.
- Gebruik dit product niet op trappen.
- Gebruik dit product niet in een potentieel gevaarlijke omgeving, zoals een benzinestation, oliedepot, chemische fabriek en andere ontvlambare en explosieve plaatsen.
- Ga niet op de machine staan of zitten.
- Als u het apparaat gebruikt met een beschadigd luchtfilter, kan het apparaat beschadigd raken. Zorg ervoor dat u de goede kwaliteit en plaatsing van het filter controleert.
- Vervang de batterijen nooit zelf. Als de batterijen moeten worden vervangen, neem dan contact op met een bekwame gekwalificeerde elektricien (*).
- Als u besluit het apparaat weg te gooien, verwijder dan de batterijen en voer ze op een ecologische manier af door ze op een daarvoor bestemde plaats in te leveren.
- Trek altijd de stekker uit voordat u de batterijen verwijdert.
- Als vloeistof die uit de batterijen komt in contact komt met de huid of ogen, moet u het vervuilde oppervlak onmiddellijk met schoon water reinigen en een arts raadplegen.
- Als het apparaat oplaadbare batterijen bevat, vervang deze dan niet door gewone batterijen.

(*) Bekwame gekwalificeerde dienst: klantendienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.

APARAAT

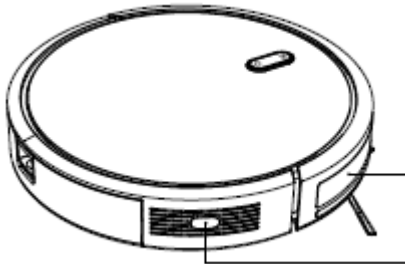


Dock-knop

Om de robot terug te sturen naar het pladen Dock, druk op Robot of druk op op de afstandsbediening.

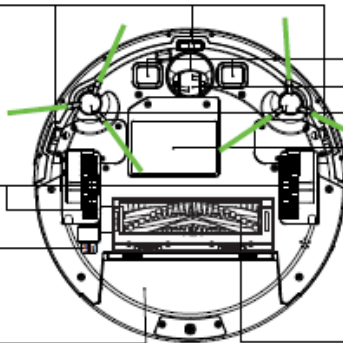
In- / uitschakelen Reiniging

Houd ingedrukt om in of uit te schakelen
Druk op om het reinigen te starten



Antibotsingssensoren

Valstop sensoren



Oplaadbladen

Zwenkwiel

Zijborstels

Batterij

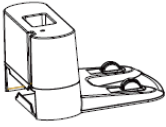
Wielen

Hoofdschakelaar

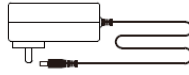
Stofafscheider

Roterende borstel

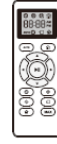
ACCESSORIES



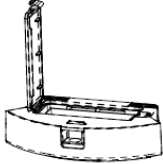
Oplaadstation



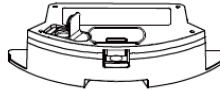
Adaptator



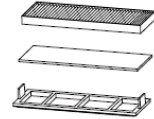
Afstandsbediening



Stofbak



Watertank



Sponsfilter en
HEPA-filter



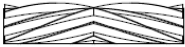
Borstel



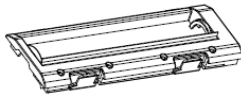
Zijborstels



Poetsdoeken



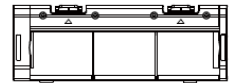
Huisdierenborstel



Deksel van de
huisdierenborstel



Roterende Borstel



Deksel van de
roterende borstel

ANTIBACTERIEEL FILTER

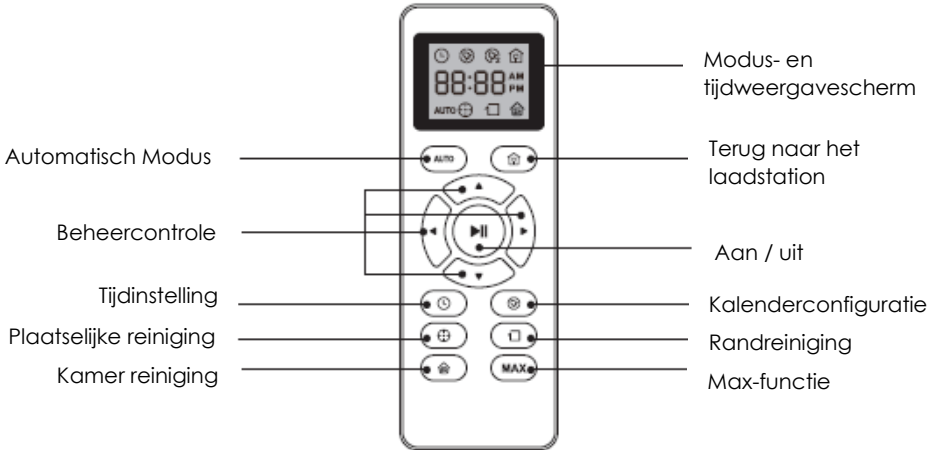
We zijn trots om de nieuwe antibacteriële technologie CleanTech te introduceren. Deze innovatieve coating van het HEPA-filter is ontwikkeld en getest in Duitsland en helpt u uw huis veilig en gezond te houden.

De unieke chemische formule is speciaal scheidt om het virus en de bacteriën in het werkgebied te elimineren.

De efficiëntie van het filter is tot 2 maanden optimaal bij normaal gebruik van de robotstofzuiger.

De CleanTech filters kan je eenvoudig (terug)bestellen via onze dienst-na-verkoop, de contactgegevens staan op de garantiekaart.

AFSTANDSBEDIENING



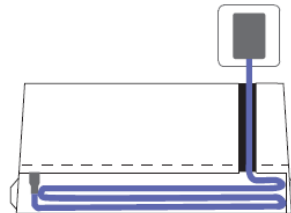
Installeer 2 AAA-batterijen voordat u de afstandsbediening voor het eerst gebruikt. Zorg ervoor dat de positieve en negatieve uiteinden in de juiste polariteitrichting wijzen, zoals aangegeven in het batterijkvak. (zie markeringen '+', '-' en ',')

LED	Status
Oranje knipperend	opladen
Groen	Stand-by / schoonmaken / volledig opgeladen
Oranje	Laag stroomverbruik en terugkeren naar het oplaadstation
Off	Robot is off.
Knipperend / continu rood + piept	Er is een fout opgetreden. Raadpleeg het gedeelte Problemen oplossen – fouttoon in deze handleiding voor oplossingen.

SNELLE START

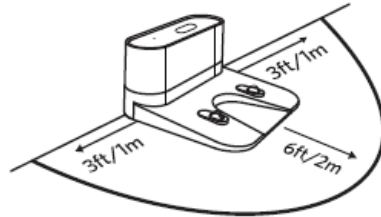
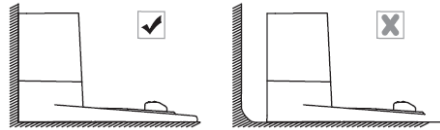
Sluit het oplaadstation aan en plaats de resterende overtollige kabel in de kabelgoot aan de onderkant van het oplaadstation.

Opmerking: als u de overtollige kabel niet in de draaggoot steekt, kan deze tijdens het opladen of schoonmaken in de war raken met de robot.

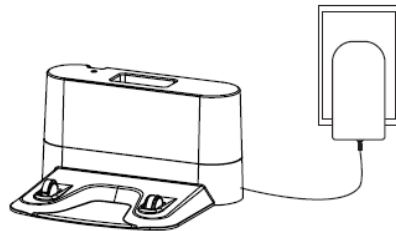


A. Positie laadstation

1. Plaats het oplaaddock op een harde, vlakke ondergrond en tegen een muur.
2. Plaats het oplaadstation weer tegen de muur en zorg ervoor dat de plaats open en overzichtelijk is, zodat er ten minste:
 - 2 meter (6,5 voet) voor het laadstation
 - 1 meter (2,3 voet) aan beide zijden van het laadstation.
3. Sluit de ronde connector van de adapter aan op het stopcontact op het laadstation en het andere uiteinde op een stopcontact.

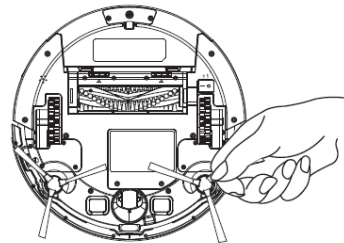


Installeer het oplaaddock op een locatie waar uw robot gemakkelijk toegang toe heeft. Het wordt aanbevolen om het oplaaddock tegen een muur en op een harde ondergrond te plaatsen in plaats van op vloerkleden of tapijten. Houd het laadstation altijd aangesloten, anders keert de robot er niet automatisch naar terug.



B. Installeer zijborstels

Bevestig zijborstels aan de onderkant van de robot door een borstel in elke sleuf te drukken.

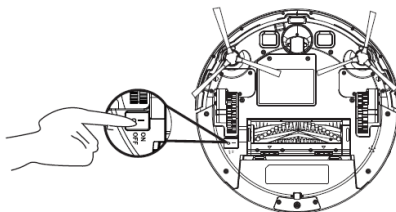


C. Keuze van borstel

De vloerborstel is ideaal voor de dagelijkse reiniging van stof en kruidels op alle soorten vloeren (harde vloeren en tapijten), terwijl de huisdierenborstel speciaal is ontworpen om dierenhaar en pluus op te vangen.

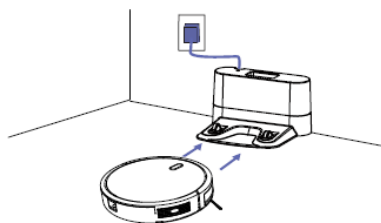
Zorg ervoor dat de borstel in de behuizing met het overeenkomstige deksel wordt vastgemaakt.

D. Zet de hoofdschakelaar aan de onderkant van de robot aan



E. Activeer de robot

Plaats de robot op het oplaadstation en zorg ervoor dat de metalen oplaadcontacten op het oplaadstation overeenkomen met die onder de robot. als dat lukt hoor je een reeks tonen. zodra de aan / uit-knop oplicht, is de robot klaar voor gebruik.



F. Start de reinigingscyclus



Druk eenmaal op de aan / uit-knop om de robot te wekken. druk nogmaals op de aan / uit-knop om een reinigingscyclus te starten (of druk op de auto-knop op de afstandsbediening).


Als de batterij bijna leeg is voordat een reinigingscyclus is voltooid, keert de robot automatisch terug naar het oplaadstation.

Als het laadstation niet toegankelijk is, keert de robot terug naar de startlocatie en eindigt de cyclus. Plaats in dit geval de robot handmatig op zijn dock.

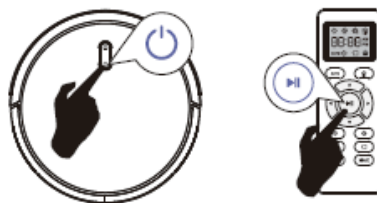


G. Pauze


Om de robot te pauzeren, druk op de  knop of druk op de knop  op de afstandsbediening.

Druk nogmaals op de knop  om de reinigingscyclus te hervatten.

Druk op de knop  om de robot terug te sturen naar het oplaadstation.



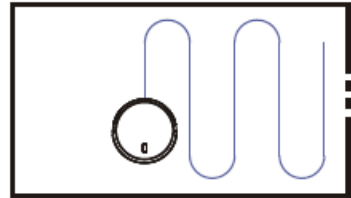
H. Schakel uit

Om de reinigingscyclus te beëindigen en uw robot in de standby-modus te zetten, houdt u de knop  ingedrukt totdat de robotindicatoren uitgaan.

HUIS SCHOONMAKEN

Automatische Modus

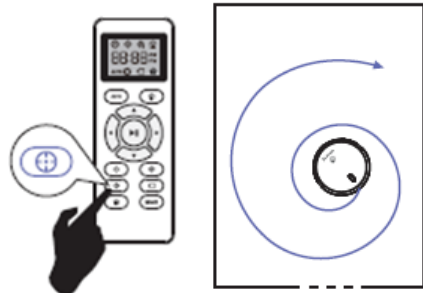
- Aan het begin van een reinigingscyclus zal de robot de zone in kaart brengen.
- Tijdens de reinigingscyclus raakt de robot de randen van de kamer aan, evenals stoelpoten en ander meubilair.
- Het apparaat zet dit proces voort totdat het de hele zone heeft opgeruimd.
- Als de batterij bijna leeg is voordat een cyclus is voltooid, keert de robot automatisch terug naar het oplaadstation.
- Zodra de robot zijn reinigingscyclus heeft voltooid, keert hij ook terug naar het oplaadstation om op te laden.



Plaatselijke reiniging

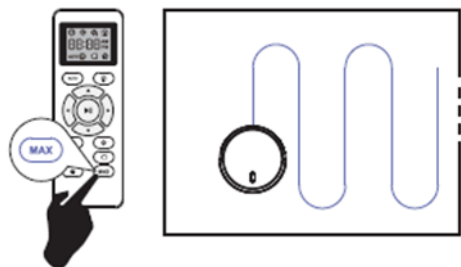
Wanneer u puntreiniging selecteert, reinigt de robot een bepaald gebied door naar buiten te draaien met een diameter van ongeveer 3 voet (1 meter) en naar binnen.

Wanneer u deze modus gebruikt, verhoogt de robot zijn zuigkracht voor de best mogelijke reiniging. Om te beginnen plaatst u uw robot bovenop de plek om schoon te maken en drukt u op (spot) op de afstandsbediening.



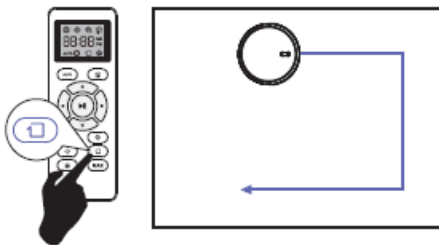
Max functie

De robot verhoogt zijn zuigkracht om een dieper reinigingsproces te bieden wanneer u op de knop op de afstandsbediening drukt, maximale stofzuigreiniging indien standaard uitgeschakeld. Houd er rekening mee dat deze extra boost van energie meer energie zal verbruiken en dat de robot naar de basis zal moeten terugkeren om vaker op te laden.



Randreiniging

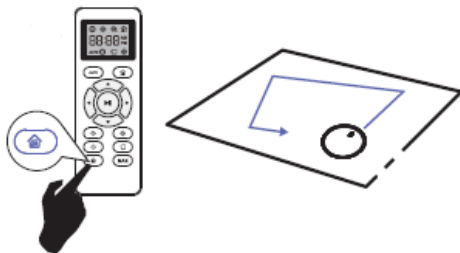
Nadat de robot klaar is met het schoonmaken van de open delen van uw vloer, gebruikt hij de 'edge clean'-modus om ervoor te zorgen dat hij langs muren en rond meubelpoten zal reinigen, als u liever sneller naar deze modus gaat, drukt u op de knop op de afstandsbediening.



Kamer reiniging

Wanneer een bepaalde kamer moet worden schoongemaakt, druk dan op de knop 'kamer scheiden' op je afstandsbediening.

Opmerking: de robot zal in deze modus schoonmaken en na 30 minuten stoppen. Zorg ervoor dat je de robot beperkt tot een kamer door de deur te sluiten.



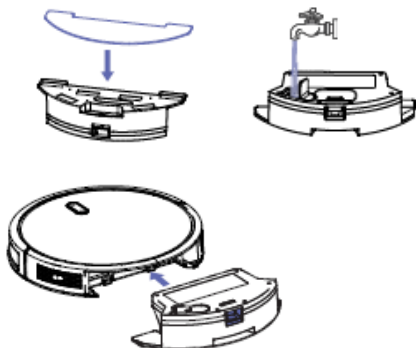
VLOERREINIGING MET WATER

De robot is voorzien van een watertank waarmee de robot vloeren kan dweilen.

1. Bevestig de doek en vul de tank met water.
2. Verwijder de stofbak.
3. Plaats het waterreservoir terug en start de robot.

Tip: je kunt de dweil ook gebruiken als droge polijstfunctie.

Als het robot klaar is met schoonmaken, maakt u het waterreservoir leeg, spoelt het met schoon water en bergt het droog op, anders kan het verstopt raken en gaan stinken. Controleer of de 4 waterafvoeropeningen niet verstopt zijn, maak ze eventueel met een kleine naald vrij.

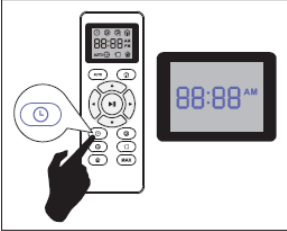



REINIGINGSSCHEMA

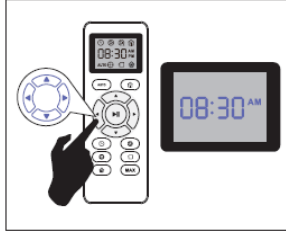
Uw robot heeft instellingen voor het reinigingsschema waarmee u kunt aanpassen wanneer de robot uw huis schoonmaakt. Deze instellingen zijn alleen beschikbaar via de afstandsbediening.





Opmerking: zorg ervoor dat de afstandsbediening zich in de buurt van de robot bevindt terwijl u de klok of het schema instelt, aangezien deze moet communiceren met de robot.

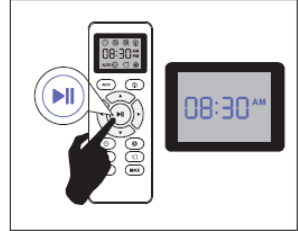
1. Stel de klok van de afstandsbediening in :



Druk knop  op de afstandsbediening en dan begint het urgedeelte te knipperen in het instelvenster voor de klokweergave.

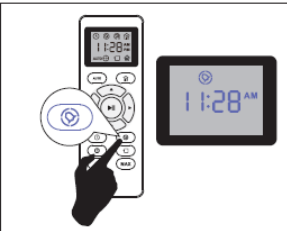


Druk  of  knoppen om de gewenste tijd te selecteren. Druk  of  knoppen om te navigeren tussen uren en minuten.

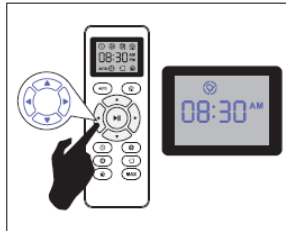






Druk op  knop. De robot zal piepen om de klok instelling te bevestigen.

2. Stel het reinigingsschema




Druk  knop op de afstandsbediening en dan begint het urgedeelte te knipperen in het instelvenster voor de klokweergave..



Druk  of  knoppen om de gewenste tijd te selecteren. Druk  of  knoppen om te navigeren tussen uren en minuten.



Druk op  knop. De robot zal piepen om het reinigingsschema te bevestigen.

3. De schoonmaakrooster annuleren

Houd de knop  op de afstandsbediening ingedrukt ongeveer 4 seconden. De robot zal piepen om de annulatie van het reinigingsschema te bevestigen.

REGELMATIGE ROBOTZORG

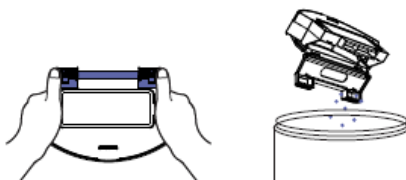
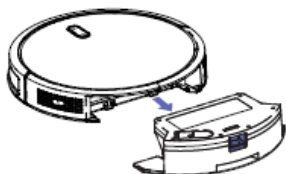
Voer de volgende zorgprocedures uit om ervoor te zorgen dat de robot optimaal blijft presteren en betrouwbaar blijft. Als u merkt dat de robot minder stof of vuil van uw vloer opneemt, maak dan de bak leeg, reinig het filter en de rolborstel. Het schoonmaken van de borstels is belangrijk omdat haar of haar van huisdieren vast kunnen blijven zitten en het kunnen blokkeren.

Aanbevolen frequentie voor reinigen / vervangen:

	Reiniging	Vervanging
Stofbak	Na elke gebruik	-
Filters	Een keer per week	Elk 2 maanden
Poetsdoeken	Een keer per week	Elke 6-12 maanden
Zijborstels	Een keer per maand	Elke 3-6 maanden (of wanneer zichtbaar beschadigd)
Roterende borstel	Een keer per maand	Elke 3-6 maanden (of wanneer zichtbaar beschadigd)
Borstelbeschermer	Een keer per maand	-
Oplaadbladen	Een keer per maand	-
Wielen	Een keer per maand	-

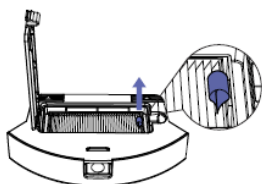
De stofbak legen

1. Druk op de sluitknop om de bak vrij te geven :
2. Open het stofbakdeksel om het in de vuilbak te legen :



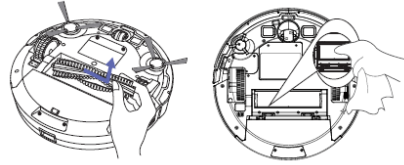
Filters reiniging

1. Verwijder het filter door aan het witte lipje te trekken :
2. Schud het vuil eraf door het filter te borstelen :

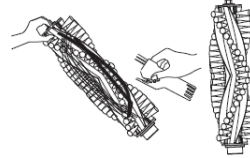


Reiniging van de robotborstels en sensoren :

1. Haal de roterende borstel eruit, reinig het stofzuigkanaal met een doek.



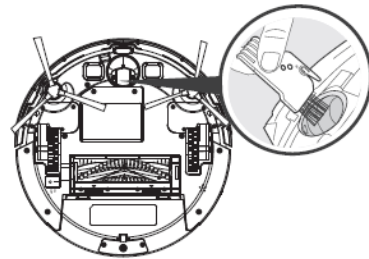
2. Reinig de roterende borstel : als er haren, draden of garens vast komen te zitten, knip ze dan eenvoudig af met behulp van het schoonmaakmes dat bij uw robot is geleverd. Verwijder vervolgens alles voorzichtig.



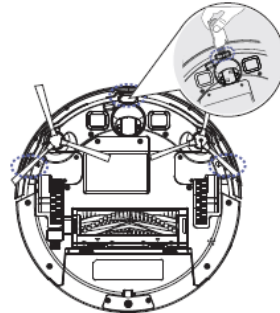
3. Maak de zijborstel los, gebruik een doek om het stof te verwijderen.



4. Trek het zwenkwiel uit en maak het zwenkwiel schoon met het schoonmaakgereedschap.



5. Stof de afgrondsensoren af om de beste prestaties te behouden.



PROBLEEMOPLOSSEN

Uw robot zult u vertellen wanneer er iets mis is met een tweekleurig noodgeluid. De indicator zal ook knipperen of rood oplichten. Raadpleeg de onderstaande tabel om het probleem van de robot op te lossen.

Bij sommige fouten kan het herstarten van de robot het probleem oplossen. Om de robot opnieuw op te starten, drukt u op de aan / uit-knop aan de onderkant van de robot. U hoort een geluidssignaal dat een succesvolle herstart aangeeft.

ROBOT KNIPPERT EN GEEFT AAN		MOGELIJKE OORZAAK	WAT MOET U DOEN
Rood indicatie-lampje	Piept een keer	Voorwiel zit vast	Reinig het voorste zwenkwiel en druk op de aan / uit-knop om de robot opnieuw te starten.
	Piept tweemaal	De zijborstel van de robot zit waarschijnlijk vast	Reinig de zijborstel en druk op de aan / uit-knop om de robot opnieuw te starten
	Piept drievoudig	Robot vacuümventilator zit vast of het filter is verstopt.	Verwijder en leeg de stofbak. Maak het filter van de robot schoon.
	Piept vier keer Times	Roterende borstel kan niet draaien.	Verwijder en reinig de roterende borstel.
Knipperen rood indicatie-lampje	Piept tweemaal	Bumper zit vast.	Controleer of de bumper flexibel is.
	Piept drievoudig	Robotklif-sensoren zijn vuil, hangen over een drop-edge of zitten vast op een donkere ondergrond.	Als de robot over een droprand hangt, of op een donker oppervlak, begin dan op een nieuwe locatie. Veeg anders af zijn klif sensoren met een droge doek.
	Piept vier keer Times	Robot kan niet terugkeren naar zijn oplaadstation of startpositie.	Zorg ervoor dat er zich geen obstakels voor het laadstation of de startpositie bevinden. Veeg de oplaadcontacten op zowel het oplaadstation als de robot schoon met een schone, droge doek.

OPMERKING : Valstopsensoren voorkomen dat de robotstofzuiger van de trap valt en abrupt crasht. Ze werken mogelijk niet goed als ze vuil zijn of worden gebruikt op reflecterende of erg donkere vloeren. Bovendien kunnen de valstopsensoren worden geactiveerd bij fel licht. Als dit ervoor zorgt dat de robot ongebruikelijk beweegt, gebruik dan de gordijnen om te voorkomen dat zonlicht de kamer binnenkomt of zet de robot later aan als de zon is verdwenen.

VEEL GESTELDE VRAGEN


<p>De robot kan niet activeren.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de hoofdschakelaar in de stand AAN staat. • Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen. • Vervang de batterijen (2 AAA) in de afstandsbediening. • Zorg ervoor dat de afstandsbediening zich binnen het bereik (16 ft / 5 m) van de robot bevindt • Als u nog steeds problemen ondervindt, zet u de hoofdschakelaar uit en weer aan.
<p>De afstandsbediening werkt niet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang de batterijen in de afstandsbediening. • Zorg ervoor dat de robot is ingeschakeld en volledig is opgeladen.
<p>De robot stopt plotseling met werken.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de robot vastzit of vastzit aan een obstakel. • Controleer of het batterijniveau te laag is. • Als u nog steeds problemen ondervindt, zet u de hoofdschakelaar uit, wacht u 2 seconden en zet u hem weer aan.
<p>U kunt geen schoonmaak plannen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de hoofdschakelaar aan de onderkant van de robot is ingeschakeld. • Zorg ervoor dat de tijd, het tijdstip (AM / PM) en de geplande tijd correct zijn ingesteld. • Controleer of het vermogen van de robot te laag is om te beginnen met schoonmaken
<p>Zuigkracht is zwak.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of er obstakels zijn die de zuiginlaat blokkeren. • Leeg de stofbak. • Reinig de filters met een stofzuiger of een schoonmaakborstel. • Controleer of de filters nat zijn door water of een andere vloeistof op de vloer. Laat de filters voor gebruik volledig aan de lucht drogen.
<p>de robot kan niet opladen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de indicator op het laadstation oplicht. Zo niet, neem dan contact op met het servicecentrum om het oplaadstation te repareren of te vervangen. • Stof de oplaadcontactpennen af met een droge doek. • Controleer of u een pieptoon kunt horen wanneer de robot het oplaadstation terugbrengt. Zo niet, neem dan contact op met het servicecentrum om het oplaadstation te repareren of te vervangen.
<p>De rollende borstel draait niet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig de roterende borstel. • Controleer of de roterende borstel en de borstelbeschermer correct zijn geïnstalleerd.

<p>Robot kan niet terugkeren naar het oplaadstation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verwijder objecten binnen 3 ft / 1 m aan de linker- en rechterkant en binnen 6 ft / 2 m van de voorkant van het oplaadstation. • Als de robot zich in de buurt van het laadstation bevindt, zal hij sneller terugkeren. Als het laadstation echter ver weg ligt, heeft de robot meer tijd nodig om terug te keren. Wees geduldig, want het werkt zijn weg terug. • Reinig de oplaadcontactpennen.
<p>Robotbewegingen of verplaatsingspad zijn niet normaal..</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig de sensoren voorzichtig met een droge doek. • Start de robot opnieuw door de aan / uit-schakelaar uit en weer in te schakelen.

MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EU

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Daarom mag uw apparaat, zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het



symbool , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.

ERP-VERORDENING – EU-RICHTLIJN 1275/2008

Wij, TKG SRL, bevestigen hierbij dat ons product voldoet aan de vereisten van Verordening 1275/2008/EG. Ons product heeft een standby-modus om het stroomverbruik tot een minimum te beperken en zal nadat de werking van het toestel is beëindigd automatisch naar deze modus overschakelen.

De handleiding is op simpele aanvraag ook verkrijgbaar in elektronisch formaat bij de klantendienst (zie garantiekaart).



SLOVENSKÝ

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny, a vždy dodržujte bezpečnostné a prevádzkové pokyny v návode.

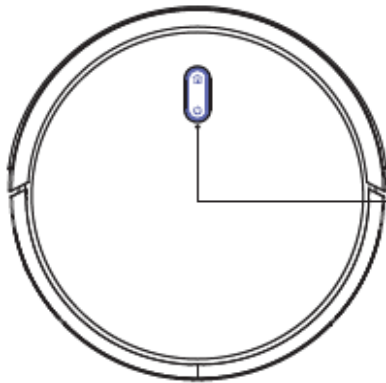
Dôležité : *Osoby (vrátane detí nad 8 rokov), ktoré nie sú schopné používať zariadenie bezpečným spôsobom kvôli fyzickým, zmyslovým alebo duševným schopnostiam alebo kvôli nedostatku skúseností alebo vedomostí, nesmú nikdy používať toto zariadenie, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak predtým nedostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia.*

Na deti je potrebné dôsledne dohliadať, aby nepoužívali toto zariadenie ako hračku. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti, jedine ak dosiahli 8 rokov a sú pod dozorom dospelaj osoby. Nikdy nenechávajte spotrebič jeho el. kábel bez dozoru a v dosahu detí mladších ako 8 rokov alebo nezodpovedných osôb, hlavne ak je prístroj zapojený na sieť, či sa chladí.

- ❑ Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na zariadení.
- ❑ Občas skontrolujte zariadenie z hľadiska poškodení, a v prípade zistenia poškodenia, poverte kontrolu kvalifikovanému elektrikárovi.
- ❑ Používajte zariadenie výhradne na domáce účely a spôsobom uvedeným v tomto návode.
- ❑ Nikdy neponárajte zariadenie do vody albo žiadnej inej tekutiny z akéhokoľvek dôvodu (pozri kapitolu „Čistenie a údržba“). Udržiavajte je v suchu.
- ❑ Nikdy nepoužívajte zariadenie v blízkosti horúcich povrchov.
- ❑ Odpojte zariadenie pred jeho čistením. Nikdy nepoužívajte zariadenie s adaptérom (napájacim zdrojom) vonku a vždy umiestňujte je v suchom prostredí.
- ❑ Počas používania tohto produktu dávajte pozornosť na dojčatá, malé deti alebo zvieratá aby sa vyhnúť riziku.

- ❑ Nikdy nepoužívajte príslušenstvo alebo adaptér, ktoré nie sú odporúčané výrobcom (pozri špecifikáciu adaptéra) Môžu ohroziť používateľa a poškodiť zariadenie.
- ❑ Nikdy neposúvajte zariadenie ťahaním za kábel. Uistite sa, že nebude kábel žiadnym spôsobom stlačený. Nepoužívajte napájací kábel aby zavesiť zariadenie. Neomotávajte zariadenie káblom a neohýbajte kábel.
- ❑ Nikdy nepoužívajte zariadenie na vysávanie zápaliek, ostrých predmetov, cigariet, nedopalkov cigariet alebo iných tlejúcich sa predmetov.
- ❑ Tento produkt nie je vhodný na čistenie drevených podláh v interiéroch, gumových podláh, keramických dlaždíc a kobercov s krátkou štetinou, ale nie je vhodný na čistenie plyšových kobercov.
- ❑ Nepoužívajte tento produkt na schodoch.
- ❑ Nepoužívajte tento produkt v potenciálne nebezpečnom prostredí, ako sú čerpacie stanice, sklady nafty, chemické továrne alebo iné horľavé a výbuchové prostredia.
- ❑ Nepoužívajte tento produkt na odstraňovanie horľavých alebo prchavých kvapalín ako napr. benzín, nafta, farba, detergent, alkohol, parfúmy, prípravok na čistenie podláh atď.
- ❑ Nestojte ani nesedajte na zariadenie.
- ❑ Pokiaľ používate zariadenie s poškodeným vzduchovým filtrom, zariadenie sa môže poškodiť. Uistite sa, že ste overili dobrú kvalitu a správne umiestnenie filtra.
- ❑ Nikdy nemeňte batérie sami. Pokiaľ vyžadujú batérie výmenu, kontaktujte kompetentného, kvalifikovaného elektrikára (*).
- ❑ Pri vyradení zariadenia, odstráňte batérie a likvidujte ekologickým spôsobom, odovzdaním ich do miesta určeného na tento účel.
- ❑ Pred vybraním batérií by sa vždy malo odpojiť zariadenie od siete.
- ❑ Pokiaľ kvapalina vytekajúca z batérií bude v styku s oblečením alebo kožou, okamžite očistite kontaminovaný povrch čistou vodou a kontaktujte lekára.
- ❑ Pokiaľ obsahuje zariadenie akumulátory, nenahradzujte ich obyčajnými batériami.

ZARIADENIE



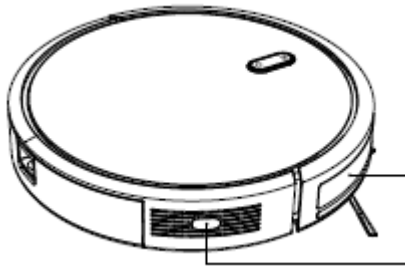
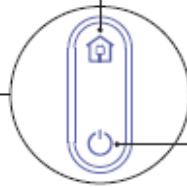
Tlačidlo dokovania

Aby odoslal robota do dokovacieho (nabijacieho) miesta stlačte tlačidlo na kryte robota alebo na diaľkovom ovladači.

Zapnutie/Vypnutie čistenie

Stlačte a podržte, aby zapnúť alebo vypnúť.

Stlačte, aby začať upratovanie



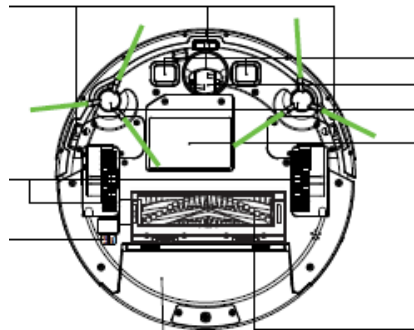
Antikolízne senzory

Senzory, ktoré predchádzajú pádu

Kolesá

Hlavný vypínač napájania

Zásobník na prach



Nabíjacie kontakty
Otočné koleso

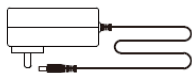
Bočné kefy

Komora batérie

PRÍSLUŠENSTVO



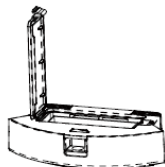
Napájacia stanica



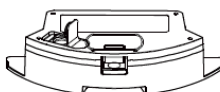
Napájač-adaptér



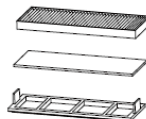
Diaľkový ovládač s batériami



Zásobník na prach



Vodná nádrž



Hubovitý filter a HEPA



Kefka



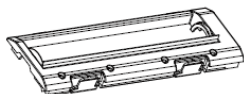
4x bočná kefa



2x handrička



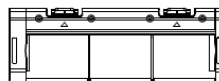
Kefa na zvieracie chlpy



Kryt kefy na zvieracie chlpy



Kefka na zber



Zberný kryt kefy

ANTIBAKTERIÁLNY FILTER

S hrdosťou predstavujeme antibakteriálnu technológiu CleanTech.

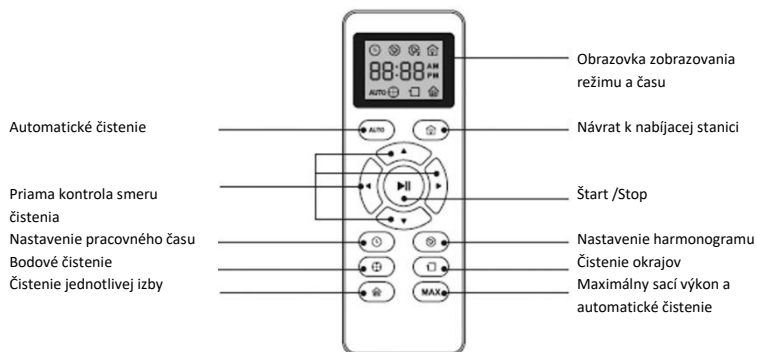
Tento inovatívny povrch filtra HEPA, vypracovaný a preskúšaný v Nemecku pomáha zachovať bezpečnosť a čistotu doma.

Unikátna chemická formulácia bola vypracovaná špeciálna cieľom odstránenia vírusov a baktérií v pracovnom priestore.

Výnosnosť filtra je optimálna do 2 mesiacov pri normálnom používaní vysávacieho robota.

Môžeš ľahko (opäť) objednať filtre Clean Tech prostredníctvom nášho popredajného servisu, kontaktné údaje sú dostupné v záručnom liste.

OVLÁDAČ



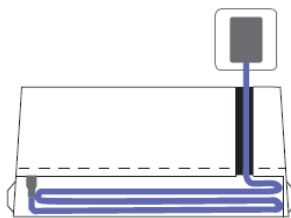
Pred prvým použitím diaľkového ovládača vložte 2 batérie AAA. Uistite sa, že sú kladné a záporné konce obrátené vhodným smerom, v súlade s označenímna komore batérie (pozri označenia „+“ a „-“.)

LED svetlo	Stav
Pulzujúce oranžové	Nabíjanie
Zelené stále	Pohotovostný/ Čistenie/ Úplné nabitie
Oranžové stále	Nizká úroveň výkonu a návrat k nabíjacej stanici
Svetlo nesvieti	Robot je vypnutý
Blikanie /stále červené + zvukový signál	Vyskytla sa chyba. Riešenie možno nájsť v kapitole „ Riešenie problémov - Zvuk chyby “ v tomto návode.

RÝCHLY ŠTART

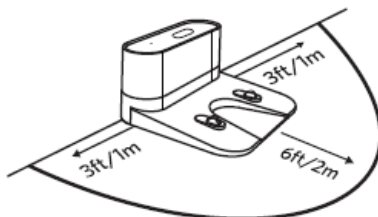
Pripojte nabíjacíu stanicu a zostávajúci zvyšok kábla vložte do vodítka v spodnej časti nabíjacej stanice.

Pozor: Pokiaľ umiestnite zvyšok kábla vo vodítku, môže sa zamotať v robota počas dokovania alebo čistenia.

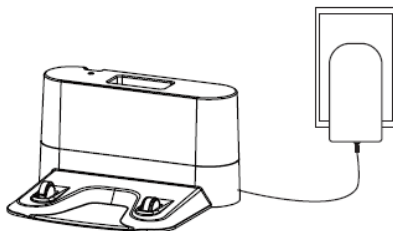


A. Umiestnenie nabíjacej stanice

1. Umiestnite nabíjacíu stanicu na tvrdom, rovnom povrchu a pri stene.
2. Uistite sa, že je miesto dostupné a usporiadané, zanechávajúc aspoň:
 - 2 metre (6,5 stopy) pred nabíjacíu stanicou
 - 1 meter (2,3 stopy) na oboch stranách nabíjacej stanice.

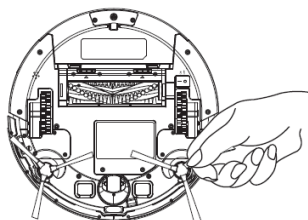


3. Pripojte okrúhly konektor adaptér do napájacej zásuvkyv nabíjacej stanici, a druhu koncovk do stennej zásuvky.
4. Nainštalujte nabíjacíu stanú na mieste, do ktorého bude mať robot ľahký prístup. Odporúča sa umiestniť nabíjacíu stanicu pri stene a na tvrdom povrchu, a nie na kobercoch alebo chodníkoch. Vždy udržiavajte nabíjacíu stanicu pripojenú, v opačnom prípade sa robot k nej nevráti automaticky.



B. Inštalácia bočných kefiék

Upevnite bočné kefy zospodu robota, stlačením kefy vo vhodnú medzeru.



C. Výber kefy

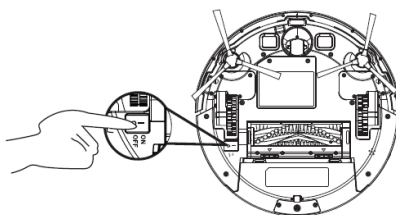
Podlahová kefa je ideálna na každodenné čistenie prachu a omrvínok na všetkých typoch podláh (tvrdé podlahy a koberce), zatiaľ čo kefa na zvieracie chlpy je špeciálne navrhnutá na zber chlpov a srsti zvierat.

Uistite sa, že je kefa v kryte zaistená zodpovedajúcim krytom.

D. Zapnite hlavný vypínač napájania zospodu robota.

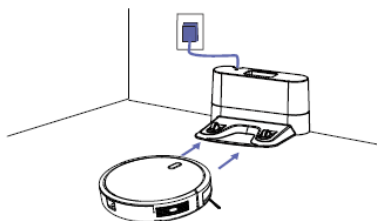
2 metre (6,5 stopy) pred nabíjacou stanicou

1 meter (2,3 stopy) na oboch stranách nabíjacej stanice.



E. Aktivujte robota

Dajte robota do dokovacej stanice, uisťujúc sa, že kovové nabíjacie kontakty nabíjacej stanice sa hodia k tým pod robotom. Pokiaľ sa toto podarí, počujete sériu zvukov. Ak sa tlačidlo napájania zaskvieti, ak je robot pripravený na použitie.



F. Začnite cyklus upratovania

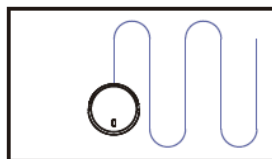
Stlačte jedenkrát tlačidlo napájania, aby „zobudil“ robota. Opätovne stlačte tlačidlo napájania, aby zahájil cyklus upratování (alebo stlačte tlačidlo AUTO na diaľkovom ovládači).




Pokiaľ sa batéria vybije pred ukončením cyklu upratovania, robot sa automaticky vráti k nabíjacej stanici.


Pokiaľ nabíjacia stanica je nedostupná, robot sa vráti k své počáteční lokalizaci a cyklus se ukončí.


V takomto prípade by sa malo ručne dať robota do dokovacej stanici.



G. Prestávka


Aby zastavit robota stlačte tlačidlo napájania  alebo tlačidlo „▶▶“ na diaľkovom ovladači.

Aby obnoviť cyklus upratovania opätovne stlačte tlačidlo napájania .

Aby odoslať robota do napájacej stanice stlačte tlačidlo .



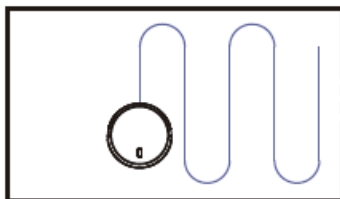
H. Vypínanie

Aby ukončiť cyklus upratovania a prepnúť robota do pohotovostného režimu, stlačte a podržte tlačidlo , kým nezhasnú ukazovatele robota.

ČISTENIE DOMA

Automatické čistenie

- Na začiatku cyklu čistenie robot mapuje zónu.
- Počas cyklu upratovania dotýka robot okrajov miestnosti, ako aj nôh stoličiek a ostatného nábytku.
- Zariadenie pokračuje v tomto procese kým neočistí celú zónu.
- Pokiaľ sa batéria vybije pred ukončením cyklu, robot sa automaticky vráti k nabíjacej stanici.
- Ak robot ukončí cyklus upratovania, vráca sa späť k nabíjacej stanici aby sa nabíj.



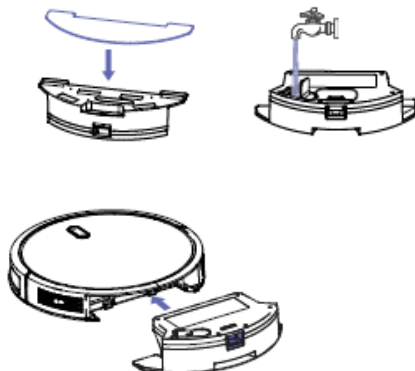
UMÝVANIE PODLÁH

Robot je vybavený vodnou nádržou, ktorá mu umožňuje umývanie podláh.

1. Naneste handričku a naplňte nádrž vodou.
2. Vyberte prac zásobník na prach
3. Vložte nádrž na vodu opäť na svoje miesta a spusťte robota.

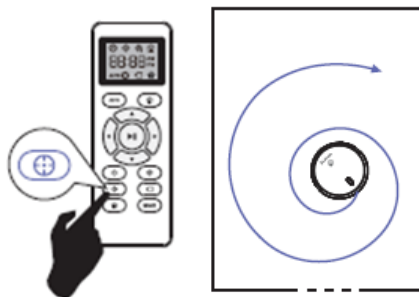
Pokyn: môžete tiež použiť mop (handričku) ako funkciu suchého leštenia.

Po ukončení vyprázdniť nádrž na vodu, vypláchnite čistou vodou a uchovávajte na suchom mieste, v opačnom prípade sa môže upchať a mať nepríjemný zápach. Skontrolujte, či nie sú 4 otvory na odvod vody upchaté, v prípade potreby ich odblokujte malou ihlou.



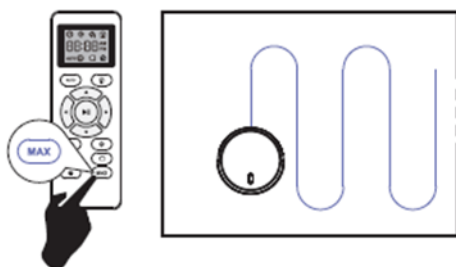
BODOVÉ VYSÁVANIE

Po zvolení bodového vysávania čistí robot určitú oblasť, vykonávajú špirálny pohyb vonku s priemerom cca. 3 stopy (1 meter) a dvonútra. Počas používania tohto režimu, zvyšuje robot výkon vysávania, aby zaisť najlepšie možné čistenie. Aby začal, daj robota na hore miesta do čistenie a stlačte (spot) na diaľkovom ovládači.



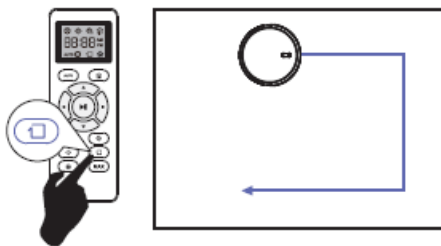
VYSÁVANIE S MAXIMÁLNOU SACOU SILOU

Robot zvyšuje saciu silu, aby zaisť hlbší proces čistenia po stlačení tlačidla MAX na diaľkovom ovládači, je automaticky zapnutý. Malo by sa pamätať, že dodatočne zvýšenie výkonu spotrebuje viac energie a že bude robot musieť sa častejšie vracaf do báze s cieľom nabíť sa.



ČISTENIE HRAN (Rohov)

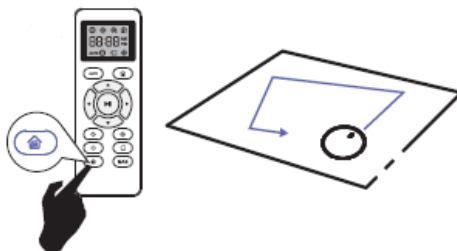
Ak robot ukončí upratovanie otvorených oblastí podlahy, využíva režim „čistenie okrajov“, aby sa uistil, že bude čistiť pozdĺž stien a okolo nábytkových nôh. Ak chcete rýchlejšie prejsť na tento režim, stlačte ľubovoľné tlačidlo na diaľkovom ovládači.



ČISTENIE MIESTNOSTI

Ak potrebuje vyčistiť určitú izbu zvolí tlačidlo „Jedna izba“ na diaľkovom ovládači.

Pozor: robot čistí a zastaví sa po 30 minútach v tomto režime. Uistite sa, že je robot v miestnosti a uzavrite dvere.

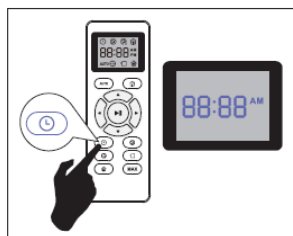



HARMONOGRAM ČISTENIA

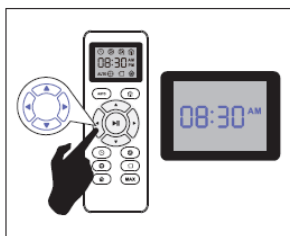
Váš robot má možnosť nastaviť harmonogram čistenia, ktorý umožní prispôsobiť čas, kedy robot čistí tvoju domácnosť. Tieto nastavenia sú dostupné len pomocou diaľkového ovládača.

Pozor: počas nastavovania hodín alebo harmonogramu uistite sa, že sa diaľkový ovládač nachádza v blízkosti robota, pretože musí komunikovať so zariadením.

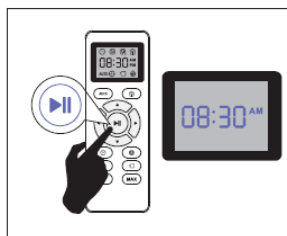
1. Nastavte hodiny na diaľkovom ovládači




Stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači, kým nezačne blikať sekcia hodín v okne nastavení hodín.




Stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼ aby zvolil požadované číslo. Stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼, aby zvolil pole minút alebo hodín.

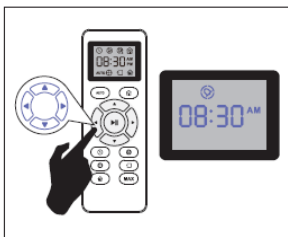


Potom stlačte tlačidlo . Po ukončení nastavovania hodín vydá robot signál „BEEP“.

2. Nastavte harmonogram čistenia




Stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači, a potom začne hodinová časť blikať v okne nastavení vysvetľovania hodín.



Stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼ aby zvolil požadované číslice. Stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼, aby zvolil pole minút alebo hodín.



Potom stlačte tlačidlo . Po ukončení nastavovania hodín vydá robot signál „BEEP“.

3. Zrušenie harmonogramu čistenia

Stlačte a podržte po dobu cca. 4 sekúnd tlačidlo  na diaľkovom ovládači, robot vydá zvukový signál, ak bude proces harmonogramu čistenia úplne zrušený.

PRAVIDELNÁ STAROSTLIVOSŤ O ROBOTA

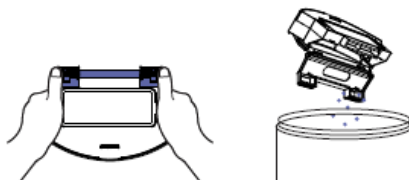
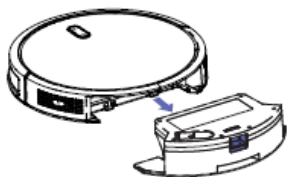
Aby pracoval robot s najvyššou vykonnosťou a spoľahlivosťou, proveďte nasledujúce kroky. Pokiaľ si všimnete, že robot zberá menej prachu alebo nečistot z podlahy, vyprázdnite zásobník na prach, očistite filter a rotačnú kefu. Čistenie kief je dôležité, pretože vlasy alebo chlpy domácich zvierat môžu sa upchať a je zablokovať.

Odporúčaná frekvencia čistenia / výmeny:

	Čistenie	Výmena
Zásobník na prach	Po každom použití.	
Filtere	Jedenkrát za týždeň	Každé 2 mesiace
Kefky na zber	Jedenkrát za týždeň	Každé 6-12 mesiacov
Bočné kefky	Jedenkrát za mesiac	Každé 3-6 mesiac (alebo ak je výrazne opotrebená)
Kryt kefky	Jedenkrát za mesiac	Každé 6-12 mesiacov (alebo ak je silikónový pásik na kryte kefky viditeľne poškodený)
Kefka na zber	Jedenkrát za mesiac	
Nabíjacie kolíky	Jedenkrát za mesiac	
Otočné koleso	Jedenkrát za mesiac	

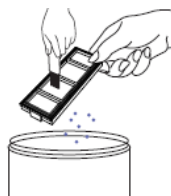
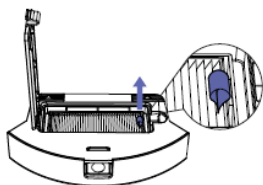
Vyprázdnňovanie zásobníka na prach

1. Stlačte tlačidlo uvoľňovania zásobníka aby uvoľnil zásobník.
2. Otvorte klapku zásobníka, aby ho vyprázdnil.



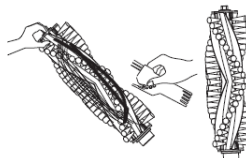
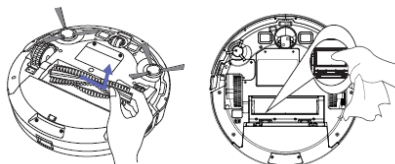
Čistenie filtrov robota

1. Vyberte filter, uchopením za bielu koncovku.
2. Potrepte filtrom o nádobu na odpad aby vyhodil nečistoty.



Čistenie kefy na zber robota, bočnej kefy, otočného kolesa a snímačov.

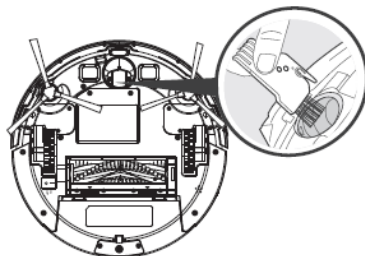
1. Vyberte kefy na zber, pomocou handričky očistite kanál kefy.
2. Vyčist' kefy na zber: pokiaľ akékoľvek vlasy, nite alebo priadza uviaznu, jednoducho je prerežte pomocou noža an čistenie dodaného s robotom. Potom opatrne všetko vyberte. Len vtedy, ak sa môže centrálna kefa voľne pohybovať, môže robot pracovať uspokojivým spôsobom.



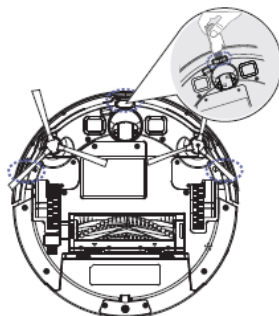
3. Vyberte bočnú kefku, použite handričku aby odstránil prach z kefky.



4. Vytiahnite otočné koleso, a potom očistite pomocou nástroja načistenie.



5. Odprášte antikalízne senzory, senzory výšky, aby udržiať najlepšiu vykonnosť.



Poznámka: Senzory proti pádu zabráňujú tomu, aby sa robotický vysávač zrútil dole a strmo spadol. Môžu pôsobiť menej efektívne, ak sú znečistené alebo ak sú použité na lesklých/veľmi tmavých podlahách.

Senzory proti pádu môžu byť tiež spustené silným slnečným žiarením. Ak to spôsobuje, že sa robot pohybuje neobvyklým spôsobom, použite prosím závesy, aby ste zabránili vstupu slnečného svetla do miestnosti, alebo zapnite robota neskôr, keď sa slnko pohne.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Váš robot Vás bude informovať, pokiaľ sa vyskytne nejaký problém, pomocou dvojitonového výstražného zvuku. Tento ukazovateľ bude tiež blikať alebo svietiť červeným svetlom. Zoznamte sa s nižšie uvedenou tabuľkou, aby vyriešil problém s robotom.

V prípade niektorých problémov s robotom môže opätovne spustenie robota vyriešiť problém. Aby opätovne spustil robota stlačte tlačidlo napájania v spodnej časti robota. Počujeteš zvukový signál, ktorý znamená úspešné opätovne spustenie.

ROBOT SA ZASTAVÍ A SIGNALIZUJE		PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	ČO ROBIŤ
Kontrolka sa svieti červeným svetlom	Jednotlivý signál BEEP	Zablokované predné otočné koliesko	Očistite predné koliesko a stlačte tlačidlo napájania, aby opätovne spustil robota.
	Tri signály BEEP	Bočná kefka robota pravdepodobne uviazla	Očistite bočnú kefku a stlačte tlačidlo napájania, aby opätovne spustil robota.
	Tri signály BEEP	Zablokovaný sací ventilátor robota alebo upchatý filter	Vyberte a vyprázdňte kôš robota. Očistite filter robota. Potom energicky zaklopte o nádobu, aby uvoľnil všetky ostatné uviaznuté nečistoty.
	Štyri signály BEEP	Kefka na zber robota sa nemôže otáčať.	Vyberte a očistite kefku na zber robota a jej kryt.
Kontrolka svieti pulzujúcim červeným svetlom	Tri signály BEEP	Nárazník je zablokovaný.	Skontrolujte, či je nárazník pružný
	Tri signály BEEP	Snímače pádu kolízie robota sú špinavé, visí na okraji alebo sa zastavil na tmavom povrchu.	Pokiaľ visí robot nad okrajom alebo sa zastavil na tmavom povrchu, začinite upratovanie v novom mieste. V iných prípadoch utriete snímač kolízie suchou handričkou.
	Štyri signály BEEP	Robot nemôže sa vrátiť k nabíjacej stanici ani k východiskovej polohe.	Uistite sa, že nie sú pred nabíjacou stanicou alebo počiatočnou polohou žiadne prekážky. Utriate nabíjacie styky v nabíjacej stanici a robote čistotu, suchou handričkou.

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY


<p>Nie je možné aktivovať robota.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, že je hlavný vypínač napájania v polohe ON. • Uistite sa, že je batéria úplne nabitá. • Vymeňte batérie (2 AAA) v diaľkovom ovládači. • Uistite sa, že je diaľkový ovládač na dosah (16 stôp / 5 m) robota • Pokiaľ problémy pretrvávajú, vypnite hlavný vypínač napájania a potom ho opätovne zapnite.
<p>Diaľkový ovládač nefunguje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vymeňte batérie v diaľkovom ovládači. • Uistite sa, že je robot zapnutý a úplne nabitý.
<p>Robot náhle prestáva fungovať.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či nie je robot uväznený alebo nezablokoval sa na prekážke. • Skontrolujte, či nie je úroveň nabitia batérie príliš nízka. • Pokiaľ problémy pretrvávajú, vypnite hlavný vypínač napájania, počkajte 2 sekundy a potom ho opätovne zapnite.
<p>Nemôžete naplánovať čistenie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, že je hlavný vypínač napájania v spodnej časti robota zapnutý. • Uistite sa, že sú hodina, obdobie dňa (AM / PM) a naplánovaná hodina správne nastavené. • Skontrolujte, či nie je výkon robota príliš nízky aby začal čistenie
<p>Sacia sila je slabá.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či neblokujú žiadne prekážky privod sania. • Vyprázdňte zásobník na prach. • Očistite filtre vysávačom alebo kefkou na čistenie. • Skontrolujte, či nie sú filtre mokré kvôli vode alebo inej kvapaline na podlahe. • Dôkladne osušte filtre pred použitím.
<p>Nie je možné nabíť robota.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či sa svieti ukazovateľ na nabíjacej stanici. Pokiaľ nie, kontaktujte servisné centrum s cieľom vykonať opravu alebo vymeniť nabíjajúcu stanicu. • Odprášte kontakty nabíjania suchou handričkou. • Skontrolujte, či je počúť zvukový signál, ak sa robot vracia k nabíjacej stanici. Pokiaľ nie, kontaktujte servisné centrum s cieľom vykonať opravu alebo vymeniť nabíjajúcu stanicu.
<p>Robot sa nemôže vrátiť k nabíjacej stanici.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Odstráňte objekty v polomeri 3 ft / 1 m vľavo a vpravo a v polomeri 6 ft / 2 m odpredu nabíjacej stanice. • Ak sa robot nachádza v blízkosti nabíjacej stanice, vráti sa rýchlejšie. Pokiaľ sa však nabíjajúca stanica nachádza ďaleko, bude robot potrebovať viac času aby sa vrátil. Prosíme o trpezlivosť, pretože to funguje • Očistite kontakty nabíjania.

Kefka na zber sa neotáča.	<ul style="list-style-type: none"> • Očistte kefku na zber. • Skontrolujte, či sú kefka a jej kryt správne namontované.
Pohyby robota alebo trasa pohybu sú nesprávne.	<ul style="list-style-type: none"> • Pozorne očistte snímače čistou handričkou • Spustte opätovne robota, zapínajúc a vypínajúc vypínač napájania.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA – SMERNICA 2012/19/EÚ

Kvôli ochrane nášho životného prostredia a ľudského zdravia by sa mal odpad z elektrických a elektronických zariadení likvidovať v súlade so špecifickými pravidlami so



zapojením sa dodávateľov aj používateľov. Z tohto dôvodu, ako signalizuje symbol  na štítku s menovitými údajmi alebo na obale, by ste toto zariadenie nemali vyhadzovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ má právo priniesť výrobok na zberné miesto komunálneho odpadu, ktoré vykonáva recykláciu odpadu prostredníctvom opätovného použitia, recyklácie alebo použitia na iné účely v súlade so smernicou.

ERP DEKLARÁCIA – NARIADENIE 1275/2008/EC

My, TKG SRL, týmto potvrdzujeme, že náš výrobok spĺňa požiadavky nariadenia 1275/2008/ES. Náš produkt má pohotovostný režim na minimalizáciu spotreby energie a automaticky sa do tohto režimu prepne ihneď po dokončení operácie.

Návod na použitie je dostupný aj v elektronickej verzii, stačí si ho vyžiadať u autorizovaného servisu (pozri záručný list).

(*) Elektrikár s oprávnením: Osoba určená predajným oddelením výrobcu alebo dovozcu alebo každá oprávnená, kompetentná osoba, ktorá má nevyhnutné kvalifikácie, ktoré umožňujú vykonávanie opráv tohto typu bez vytvárania rizika. V každom prípade by sa malo zariadenie odovzdávať týmto osobám za účelom kontroly alebo opravy.



ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

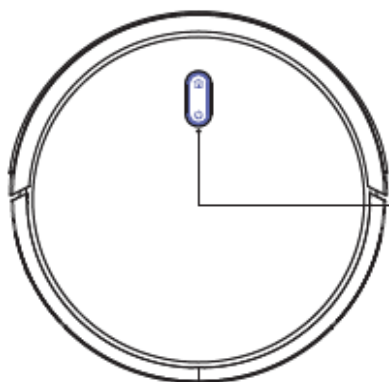
Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tyto pokyny a vždy dodržujte bezpečnostní a provozní pokyny.

Důležité : *Tento spotřebič může používat děti starší 8 let a lidé se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jim byl dán dohled nebo pokud jde o bezpečné používání spotřebiče a rizika . Děti se s přístrojem nehrají. Čištění a údržbu uživatele nesmí dělat děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem. Nikdy neopouštějte spotřebič ani jeho kabel bez dozoru a v dosahu dětí mladších 8 let nebo nezodpovědných osob, pokud jsou zapojeny do zdi nebo při ochlazování.*

- Zkontrolujte, jestli elektrické napětí odpovídá hodnotám uvedeným na zařízení.
- Jednou za čas zařízení zkontrolujte z hlediska možného poškození, v případě zjištění poškození opravu svěřte odbornému elektrikáři (*).
- Zařízení používejte výhradně k domácím účelům a v souladu s nynějším manuálem.
- V žádném případě zařízení nikdy neponořujte do vody, nebo jiných prostředků. (více informací „Čištění a údržba“). Udržujte ho v suchu.
- Zařízení nikdy nepoužívejte poblíž horkých povrchů.
- Před čištěním zařízení odpojte ze zásuvky. Nikdy nepoužívejte zařízení s adaptérem (napájecím zdrojem) venku a vždy ho uchovávejte v suchém prostředí.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. (viz charakteristika adaptéru). Může být nebezpečné pro uživatele a hrozí riziko poškození samotného zařízení.
- Nikdy nepřenášejte zařízení tažením za napájecí kabel. Spotřebič umístěte na plochem povrchu. Ujistěte se, že v žádném případě nemůže dojít k ustříhnutí napájecího kabelu.

- Napájecí kabel nepoužívejte k zavěšování zařízení. Neohýbejte a neomotávejte kabel kolem spotřebiče.
- Zařízení nikdy nepoužívejte k vyluxování zápalek, ostrých špičatých předmětů, cigaret, nedopalků, nebo ostatních doutnajících předmětů.
- Tento produkt je určen k čištění dřevěných, gumových podlah, keramických desek a koberců s krátkým vlasem. Není určen k čištění plyšových koberců.
- Zařízení nepoužívejte na schodišti.
- Zařízení nepoužívejte v potencionálně nebezpečném prostředí, jakými jsou např.: čerpací stanice, skladiště ropy, chemické továrny a v ostatních místech se zvýšeným rizikem vzniku výbuchu, nebo požáru.
- Zařízení nepoužívejte k odstranění hořlavých, či jiných těkavých látek jako je: benzín, nafta, barva, detergent, alkohol, parfémy, nebo podlahové čisticí prostředky.
- Nestávejte a nesedejte na zařízení.
- Za účelem eliminace možného nebezpečí, během provozu dbejte zvýšené opatrnosti a zařízení držte v bezpečné vzdálenosti od nemluvňat, malých dětí, a zvířat.
- Jestli používáte zařízení s poškozeným vzduchovým filtrem, může dojít k poškození i samotného produktu. Ujistěte se, že jste zvolili kvalitní vzduchový filtr a umístili ho na správném místě.
- Baterii nikdy nevyměňujte samostatně. V případě nutnosti změny baterie vyhledejte odbornou pomoc a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře (*).
- V případě že chcete zařízení vyhodit, je nutné vyjmout baterii a ekologicky zlikvidovat na k tomu určeném místě.
- Před vyjmutím baterie je nutné vždy zařízení odpojit od napájecího zdroje.
- Jestli kapalina vytékající z baterie přijde ke kontaktu s oblečením, nebo pokožkou, ihned vyčistěte kontaminovaný povrch čistou vodou a kontaktujte lékaře.
- V případě, že zařízení obsahuje akumulátor, nenahrazujte ho obyčejnými bateriemi.

ZAŘÍZENÍ

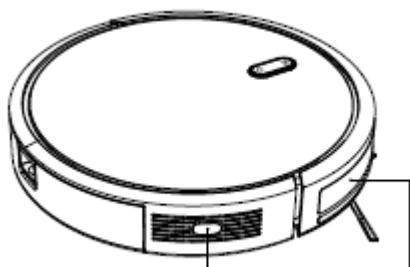


Tlačítko pro nabíjení

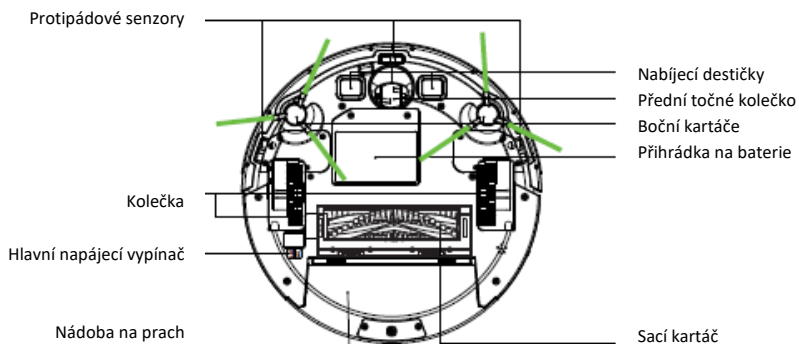
Pro odeslání robotického vysávače do dobíjecí stanice (nabíjení), stiskněte tlačítko na umístěné na krytu

Zapnutí/Vypnutí a úklid

Pro vypnutí a zapnutí zařízení stiskněte a podržte tlačítko.
Pro zahájení úklidu stiskněte tlačítko.



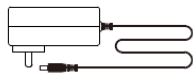
Antikolizní senzory



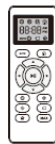
PŘÍSLUŠENSTVÍ



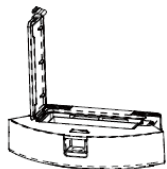
Dobíjecí stanice



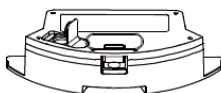
Nabíječka - adaptér



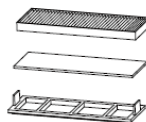
Dálkový ovládač s bateriemi



Pojemník na kurz



Zbiorník vodny



Filtr gąbkowy i HEPA



Szczotka



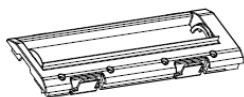
4x szczotka boczna



2 x ściereczka



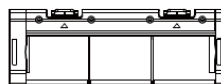
Hubice na zvířecí chlupy



Kryt hubice na zvířecí chlupy



Szczotka zbierająca



Sběrný kryt kartáče

ANTIBAKTERIÁLNÍ FILTR

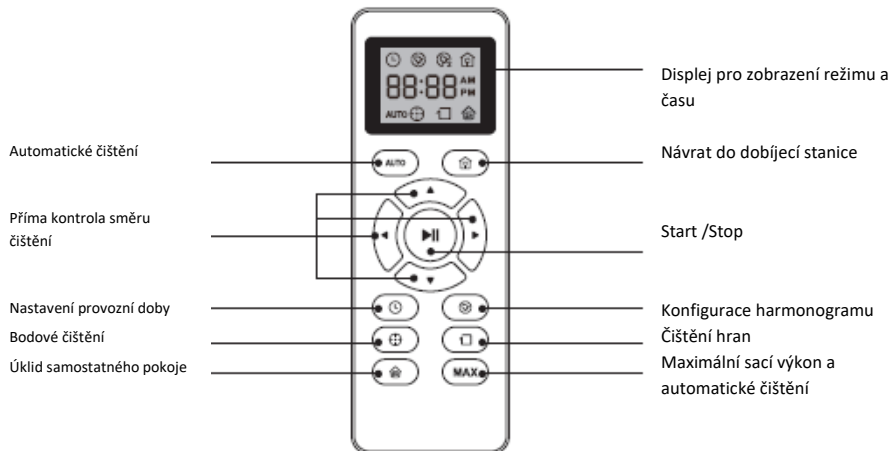
S hrdostí Vám chceme představit novodobou antibakteriální technologii CleanTech. Tato inovativní vrstva filtru HEPA, navržena a testována v Německu pomáhá uchovat bezpečnost a čistotu v domácnosti.

Unikátní chemický vzorec, který byl speciálně vyvinut, proto aby eliminoval viry a bakterie nacházející se na pracovní ploše robotického vysavače.

Výkon je zcela optimální, při běžném využívání robotického vysavače vydrží až 2 měsíce.

Snadno (opětovně) si můžete objednat filtry CleanTech a to prostřednictvím našeho prodejního servisu, kontaktní údaje naleznete na záručním listu.

OVLADAČ

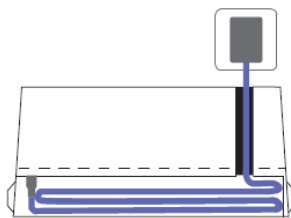


Před prvním použitím dálkového ovladače vložte dovnitř 2 baterie typu AAA. Ujistěte se, že minusové strany jsou umístěné ve správném směru v souladu s označením v přihrádce baterií. (sleduj označení „+“ a „-“)

LED Světlo	Stav
Blikající oranžová	Nabíjení
Svítil zeleně	Připraven k provozu / Úklid / Plně dobítí
Svítil oranžová	Slabý výkon návrat do dobíjecí stanice
Světlo nesvítil	Robotický vysavač je vypnutý
Blikání / svítí červená + zvukový signál	Vyskytla se chyba. Řešení můžete najít v kapitole „ Řešení problémů – Zvukový signál chyby “ nynějšího manuálu.

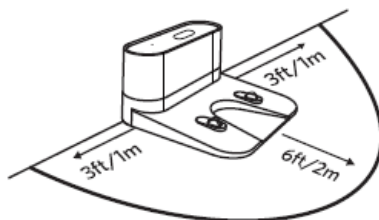
RYCHLÝ START

Připojte dobíjecí stanici a nepotřebnou délku napájecího kabelu schovejte jednoduše do dobíjecí stanice. Pozor: jestli nepotřebnou část kabelu neschováte, může se snadno omotat kolem robotického vysavače během jeho dokování, nebo samotného provozu



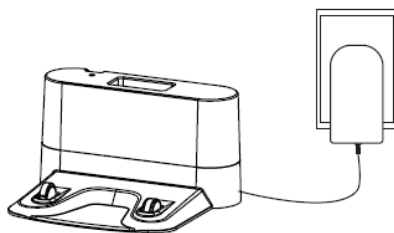
A. Umístění dobíjecí stanice

1. Dobíjecí stanici je nutné umístit na tvrdém, rovném povrchu poblíž stěny.
2. Ujistěte se, že místo pro umístění dobíjecí stanice je dostupné a přizpůsobené. Přínejmenším ponechte:
 - 2 metry (6,5 stop) před dobíjecí stanicí
 - 1 metr (2,3 stop) na obou stranách dobíjecí stanice.



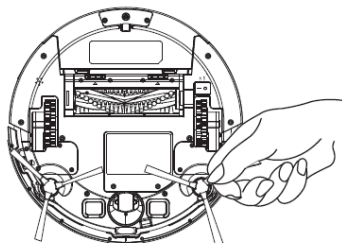
3. Připojte konektor adaptéru do napájecí zásuvky dobíjecí stanice a druhý konec do zásuvky s elektrickým proudem.

Umístěte dobíjecí stanici na místo, do kterého bude mít robotický vysavač snadný přístup. Doporučuje se umístit dobíjecí stanici poblíž stěny na tvrdém povrchu a ne na kobercích, nebo chodnicích. Dobíjecí stanici mějte vždy připojenou do zásuvky, v opačném případě se k ní robotický vysavač nevrátí.



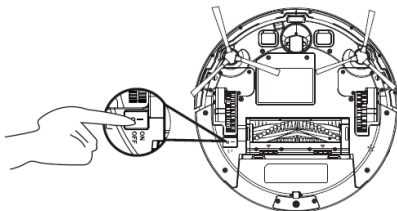
B. Instalace bočních kartáčů

Připevněte boční kartáče do spodní části robotického vysavače jejich umístěním do určené šterbiny.



C. Výběr hubice

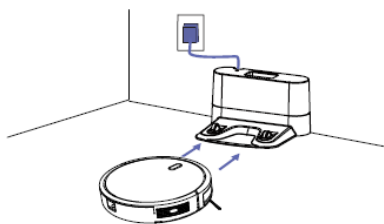
Podlahová hubice je ideální pro každodenní čištění prachu a drobků na všech typech podlah (tvrdé podlahy a koberce), zatímco hubice na zvířecí chlupy je speciálně navržena pro sběr chlupů a srsti zvířat. Ujistěte se, že je hubice v krytu zajištěna odpovídajícím krytem.



D. Ve spodní části robotického vysavače zapněte hlavní vypínač napájení

E. Aktivujte robotický vysavač

Umístěte robotický vysavač do dobíjecí stanice a ujistěte se, že se pod ním umístěné nabíjecí kontakty stýkají s dobíjecí stanicí. Při úspěšném nastavení uslyšíte sérii zvukových signálů. Jakmile se rozsvítí tlačítko napájení, robot je připraven k provozu.



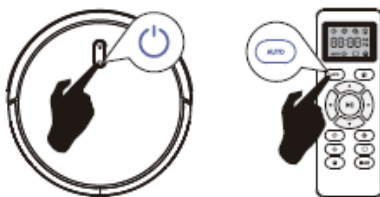
F. Zahájít uklízení cyklus

Pro „aktivaci“ robotického vysavače stiskněte tlačítko napájení
Pro zahájení uklízení cyklu stiskněte



opětovně tlačítko napájení  (nebo zvolte možnost AUTO na dálkovém ovladači).



V případě, že se baterie vybité před dokončením uklízení cyklu, robot se vrátí automaticky do dobíjecí stanice.

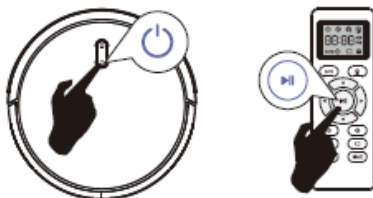
Jestliže nabíjecí stanice není k dispozici, robot se vrátí na své výchozí místo a dojde k ukončení uklízení cyklu. V takové situaci je nutné robota ručně umístit do nabíjecí stanice.




G. Pauza

Pro pozastavení robotického vysavače stiskněte tlačítko napájení  nebo tlačítko  na dálkovém ovládacím.

Pro obnovu uklízení cyklu stiskněte opětovně tlačítko napájení . Pro odeslání robota do dobíjecí stanice stiskněte tlačítko .



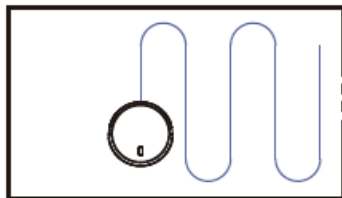
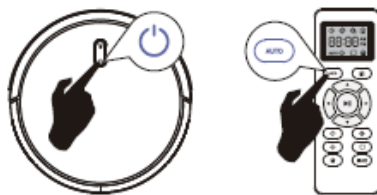
H. Vypnutí

Pro ukončení uklízení cyklu a přepnutí robotického vysavače do pohotovostního režimu stiskněte a podržte tlačítko , až do chvíle, než zhasnou všechny svítilny ukazatele

ÚKLÍD DOMÁCOSTI

Automatický úklid

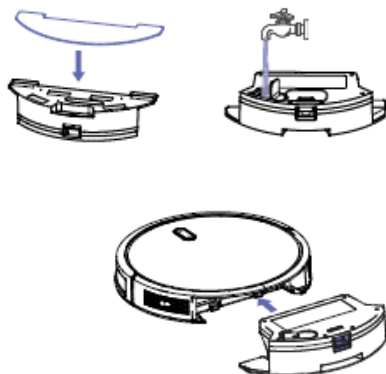
- Na začátku uklízacího cyklu robotický vysávač mapuje vybraný prostor.
- Během uklízacího cyklu se robotický vysávač dotýká hran místností, nohou židlí, a nábytku.
- Robotický vysávač pokračuje v tomto procesu, do doby než vyčistí celý prostor.
- V případě, že dojde k vybití baterie před dokončením uklízacího cyklu, se robotický vysávač automaticky vrací do dobíjecí stanice.
- Po zakončení uklízacího cyklu se robotický vysávač rovněž vrací do dobíjecí stanice, a to za účelem dobíjení baterie.



MYTÍ PODLAH

Robotický vysávač je vybaven nádržkou na vodu a díky čemuž dokáže mýt podlahy.

4. Nasadte hadřík a naplňte nádržku vodou.
5. Vyndejte nádobu na prach.
6. Vložte nádržku na vodu zpět na určené místo a zapněte robotický vysávač.



Poznámka: můžete rovněž použít mop (hadřík) jako funkci suchého leštění.

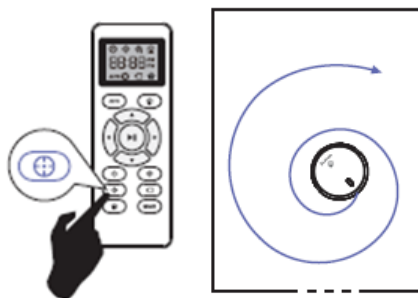
Po ukončení činnosti vyprázdněte nádržku na vodu, opláchněte ji čistou vodou a uchovejte v suchém prostředí, v opačném případě se může ucpat a nepříjemně zapáchat. Zkontrolujte, jestli 4 otvory odvádějící vodu nejsou ucpané, v případě potřeby je vyčistěte malou jehlou.

BODOVÉ ČIŠTĚNÍ

Po zvolení režimu bodového čištění robotický vysavač vyčistí vybraný prostor spirálovitým pohybem o průměru 3 stop (1 metru).

V průběhu užívání tohoto režimu robotický vysavač zvětšuje sací výkon za účelem zajištění jak nejkvalitnějšího čištění.

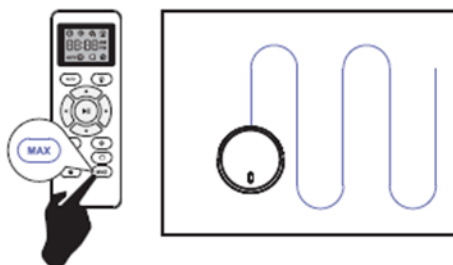
Pro zahájení bodového čištění, umístěte robotický vysavač v horní části čisticí plochy a stiskněte (spot) na dálkovém ovladači.



ÚKLID S MAXIMÁLNÍM SACÍM VÝKONEM

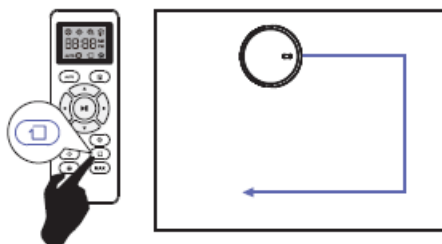
Robotický vysavač zvyšuje sací výkon, aby zajistil důkladnější čisticí proces.

Tento režim lze spustit stisknutím tlačítka MAX na dálkovém ovladači. Ve výchozím nastavení je tento režim vypnutý a to z důvodu větší energetické spotřeby. Při užívání tohoto režimu je nutné mít na paměti, že robotický vysavač bude častěji zajíždět do dobíjecí stanice za účelem dobití baterie.



ČIŠTĚNÍ HRAN (ROHŮ)

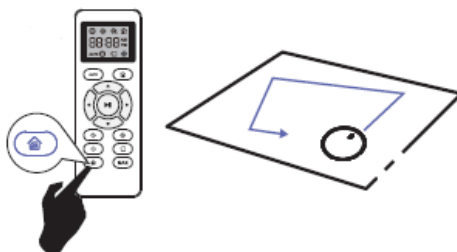
Jakmile robotický vysavač dokončí úklid otevřených ploch, přepne se do režimu „čištění hran“, tak aby rovněž došlo k vyčištění prostorů podél stěn a kolem nábytku.



ÚKLID POKOJE

V případě, že potřebujete uklidit vybraný pokoj, stiskněte na dálkovém ovládacím tlačítku „Samostatný pokoj“

Pozor: robotický vysavač se v tomto režimu zastaví po 30 minutách čištění. Ujistěte se, že robotický vysavač nachází na zvoleném místě a zavřete dveře.

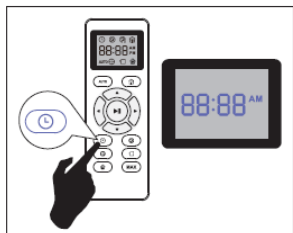



HARMONOGRAM ÚKLIDU

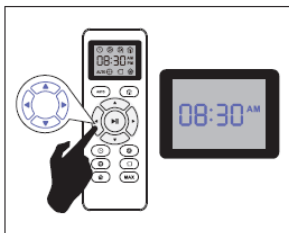
Váš robotický vysávač má možnosť nastavení harmonogramu úklidu, ktorý umožní prispôbiť dobu, kedy má Váš robotický vysávač uklízať dóm. Toto nastavení je dostupné pouze pomocí dálkového ovládání.

Pozor: během nastavení času, nebo harmonogramu se ujistíte, že se dálkový ovládač nachází poblíž robotického vysávače a to z důvodu nezbytné komunikace mezi těmito objekty.

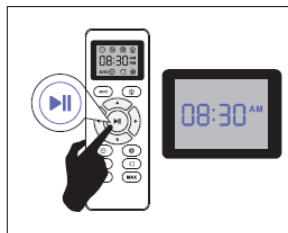
1. Nastavení hodin na dálkovém ovládači




Na dálkovém ovládači stisknete  a začne blikat sekce nastavení hodin na displeji

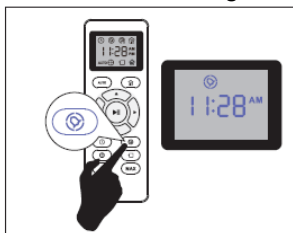



Pro zobrazení požadovaných číslic stisknete tlačítko ▲ nebo ▼. Pro zobrazení hodin a minut stisknete ▲ nebo ▼.

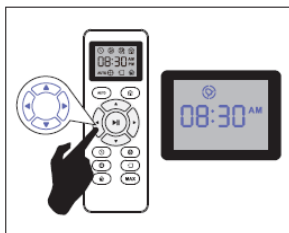


Následně stisknete tlačítko . Po provedeném nastavení hodin se spustí zvukový signál „BEEP“.

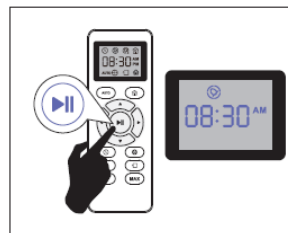
2. Nastavit harmonogram úklidu




Na dálkovém ovládači stisknete tlačítko  a následně na displeji začne blikat nastavení hodinové sekce.




Pro zobrazení požadovaných číslic stisknete tlačítko ▲ nebo ▼. Pro zobrazení hodin a minut stisknete ▲ nebo ▼.



Následně stisknete tlačítko . Po provedeném nastavení hodin se spustí zvukový signál „BEEP“.

3. Zrušení uklízacího harmonogramu

Na dálkovém ovládači stisknete a podržte po dobu 4 sekund tlačítko , následně zazní zvukový signál, co označuje, že uklízací harmonogram byl zrušen.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

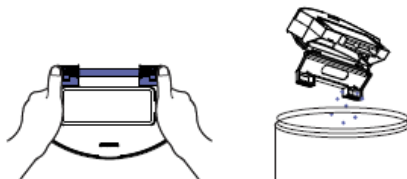
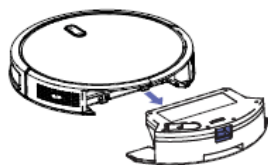
Proto, aby Váš robotický vysávač pracoval spoolehlivě a s maximálním výkonem, je nutné provést pár údržbových činností. Jakmile si všimnete, že robotický vysávač saje méně prachu, nebo nečistot ze země, vyprázdněte nádobu na prach, vyčistěte filtr a rotační kartáč. Čištění kartáčů je velmi důležitá činnost a slouží jako prevence před možným usazením a ucpáním kartáče nečistotami. Vlasy, nebo zvířecí srst domácích mazlíčků mohou kartáče ucpat a tím snížit sací schopnost robotického vysávače.

Doporučená frekvence čištění / výměny

	Čištění	Výměna
Nádoba na prach	Po každém použití	
Filtry	Jednou za týden	Co 2 měsíce
Sací kartáče	Jednou za týden	Co 6-12 měsíců
Boční kartáče	Jednou za měsíc	Co 3-6 měsíců (nebo častěji v případě výrazného opotřebenění)
Kryt kartáče	Jednou za měsíc	Co 3-6 měsíců (nebo v případě, že silikonová páska je viditelně opotřebená)
Sací kartáč	Jednou za měsíc	
Nabíjecí kontakty	Jednou za měsíc	
Otočné kolečko	Jednou za měsíc	

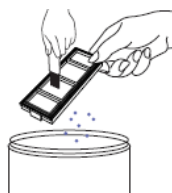
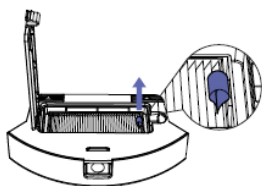
Vyprázdnění nádoby na prach

1. Stiskněte tlačítko umožňující vytáhnout nádobu.
2. Pro vyprázdnění nádoby otevřete její víko.



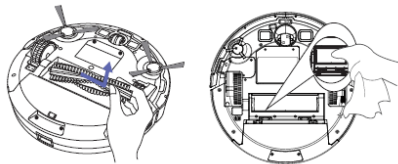
Čištění filtrů

1. Pro vyprázdnění nádoby otevřete její víko.
2. Pro vyprázdnění nádoby otevřete její víko.

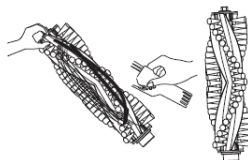


Čištění sacího kartáče, bočního kartáče, otočného kolečka a senzorů.

1. Pro vyprázdnění nádoby otevřete její víko.



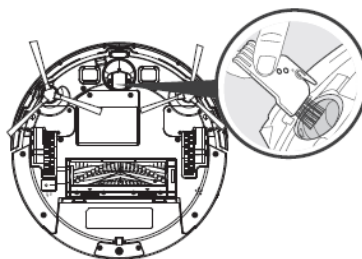
2. Vyčistěte sací kartáč: v případě, že jakékoliv vlasy, nitě uvíznou v kartáči, jednoduše je protněte pomocí čistícího nože, doručeního společně s robotickým vysávacím. Následně vše opatrně vyndejte. Pouze v případě, kdy se může centrální kartáč volně otáčet, funguje robotický vysávací efektivně.



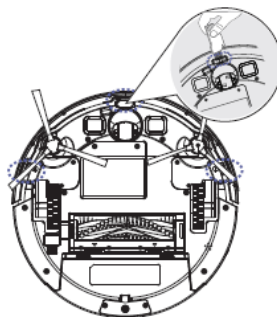
3. Vyndejte boční kartáč a pomocí hadříku odstraňte prach z kartáče.



4. Vyndejte otočné přední otočné kolečko a následně ho vyčistěte vybraným čistícím nástrojem.



5. Pro lepší výkon očistěte antikalizní senzory.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě výskytu možné poruchy, nebo chyby Váš robotický vysávač Vás upozorní pomocí zvukového signálu, zazní dvakrát. Ukazatel bude blikat, nebo svítit červeně. Seznamte se, proto prosím s níže uvedenou tabulkou, která Vám může pomoci s řešením některých problémů spojených s robotickým vysávačem.

V případě některých problémů může opětovné zapnutí robotického vysávače tyto problémy vyřešit. Pro opětovné zapnutí stiskněte tlačítko napájení v dolní části robotického vysávače. Uslyšíte zvukový signál označující úspěšné spuštění.

ROBOTICKÝ VYSÁVAČ SE ZASTAVUJE A SIGNALIZUJE		PRÁVDĚPODOBŇÁ PŘÍČINA	CO DĚLAT
Kontrolka svítí červeně	Zvukový signál zazní jedenkrát BEEP	Zablokované přední otočné kolečko	Vyčistěte přední kolečko a stiskněte tlačítko napájení pro opětovné spuštění robotického vysávače.
	Zvukový signál zazní dvakrát BEEP	Boční kartáč se pravděpodobně zasekl	Vyčistěte boční kartáč a stiskněte tlačítko napájení pro opětovné spuštění robotického vysávače.
	Zvukový signál zazní třikrát BEEP	Zablokovaný sací ventil, nebo ucpaný filtr	Vyndejte a vyprázdněte nádobu robotického vysávače. Vyčistěte filtr a zbývající nečistoty vytřepejte jemným poklepáním nádoby o odpadkový koš.
	Zvukový signál zazní čtyřikrát BEEP	Sací kartáč se neotáčí.	Vyndejte a vyčistěte sací kartáč a jeho kryt.
Kontrolka svítí blikajícím červeným světlem	Zvukový signál zazní dvakrát BEEP	Nárazník je zablokován.	Zkontrolujte, zdaje nárazník pružný.
	Zvukový signál zazní třikrát BEEP	Protipádové a antikolizní senzory jsou znečištěny, robotický vysávač se nachází u visícího okraje, uvízl v temné místnosti.	Jestliže robotický vysávač visí nad okrajem, nebo uvízl v temné místnosti, začněte uklízet na novém místě. V ostatních případech utřete antikolizní senzory suchým hadrem.
	Zvukový signál zazní čtyřikrát BEEP	Robotický vysávač se nemůže vrátit do dobíjecí stanice ani do výchozího bodu.	Ujistěte se, že se před dobíjecí stanicí, nebo výchozím bodem nenacházejí žádné překážky. Suchým hadrem utřete nabíjecí kontakty v dobíjecí stanici i na robotickém vysávači.


ČASTO POKLADANÉ OTÁZKY

<p>Robotický vysávač nelze aktivovat</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že hlavní vypínač napájení je v poloze ON. • Ujistěte se, že je baterie plně nabitá. • Vyměňte baterie (2 AAA) na dálkovém ovládači. • Ujistěte se, že se ovládač nachází v dosahu (16 stop / 5 m) od robotického vysávače. • V případě, že problém přetrvává, vypněte hlavní vypínač a následně ho opětovně zapněte.
<p>Ovládač nefunguje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte baterie v ovládači. • Ujistěte se, že je robotický vysávač zapnutý a plně nabitý.
<p>Robotický vysávač náhle přestal fungovat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda robotický vysávač neuvízl na překážce. • Zkontrolujte, zda úroveň baterie není příliš nízká. • V případě, že problém přetrvává, vypněte hlavní vypínač, vyčkejte 2 sekundy a následně ho opětovně zapněte.
<p>Nelze nastavit harmonogram uklízení</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že hlavní vypínač napájení ve spodní části robotického vysávače je vypnutý. • Ujistěte se, že čas, denní doba (AM / PM) a naplánovaná hodina jsou nastaveny správně. • Zkontrolujte, zda výkon vysávače není příliš nízký, proto aby mohl zahájit úklid.
<p>Sací výkon je příliš slabý.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda sací otvor neblokují žádné překážky. • Vyprázdněte nádobu na prach • Vyčistěte filtry vysávačem, nebo čistícím kartáčem. • Zkontrolujte, zda filtry nejsou mokré z důvodu přítomné vody, či jiné látky na podlaze. Filtr před použitím důkladně vysušte.
<p>Robotický vysávač nelze dobít.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda svítí ukazatel na dobíjecí stanici. Jestli ne, kontaktujte zákaznický servis za účelem opravy, nebo výměny dobíjecí stanice. • Vyčistěte nabíjecí kontakty suchým hadříkem. • Zkontrolujte, zda je slyšet zvukový signál, kdy se robotický vysávač vrací do dobíjecí stanice. Jestli ne, kontaktujte zákaznický servis za účelem opravy, nebo výměny dobíjecí stanice.
<p>Robotický vysávač se nemůže vrátit do dobíjecí stanice.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Odstraňte objekty v okruhu 3 stop / 1 m po levé a pravé straně a také v okruhu 6 stop / 2 m od přední části dobíjecí stanice. • Jestliže se robot nachází poblíž dobíjecí stanice, vrátí se rychleji. V případě, že je stanice umístěná dál od robotického vysávače, doba návratu se logicky prodlouží. Je nutné zachovat trpělivost. • Očistěte dobíjecí kontakty.
<p>Sací kartáč se neotáčí.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistěte sací kartáč. • Zkontrolujte, zda kartáč a její kryt byl správně připevněn.

Pohybové vlastnosti robotického vysávače jsou nepravidelné.	<ul style="list-style-type: none"> • Opatrně vyčistěte senzory suchým hadříkem. • Opětovně zapněte robotický vysávač vypnutím a zapnutím napájecího vypínače.
---	---

Poznámka: Senzory proti pádu zabraňují tomu, aby se robotický vysavač zhroutil dolů a strmě spadl. Mohou působit méně efektivní, pokud jsou znečištěné nebo pokud jsou použity na lesklých / velmi tmavých podlahách. Senzory proti pádu mohou být také spuštěny silným slunečním zářením. Pokud to způsobuje, že se robot pohybuje neobvyklým způsobem, použijte prosím závěsy, abyste zabránili vstupu slunečního světla do místnosti, nebo zapněte robota později, když se slunce pohne.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ – SMĚRNICE 2012/19/EU

Kvůli ochraně našeho životního prostředí a lidského zdraví by se měl odpad z elektrických a elektronických zařízení likvidovat v souladu se specifickými pravidly se zapojením se dodavatelů i uživatelů. Z tohoto důvodu, jak signalizuje symbol  na štítku s jmenovitými údaji nebo na obalu, byste toto zařízení neměli vyhazovat spolu s neříděným komunálním odpadem. Uživatel má právo přinést výrobek na sběrné místo komunálního odpadu, které provádí recyklaci odpadu prostřednictvím opětovného použití, recyklace nebo použití k jiným účelům v souladu se směrnicí.








ERP DEKLARACE – NAŘÍZENÍ 1275/2008 / EC

My, TKG SRL, tímto potvrzujeme, že náš výrobek splňuje požadavky nařízení 1275/2008 / ES. Náš produkt má pohotovostní režim na minimalizaci spotřeby energie a automaticky se do tohoto režimu přepne ihned po dokončení operace.

Návod k použití je dostupný iv elektronické verzi, stačí si ho vyžádat u autorizovaného servisu (viz záruční list).

(*Kvalifikovaný elektrikář: Vyznačená osoba prodejním oddělením výrobce, dovozcem, nebo každá osoba disponující nezbytnou kvalifikací pro provádění tohoto typu oprav bez rizika vzniku možného nebezpečí. V případě potřeby je nutné zařízení předat výše uvedené osobě, za účelem provedení možné technické prohlídky, nebo opravy.

TKG RVC 1004 AB PB

	ENGLISH	3
	DEUTSCH	18
	FRANCAIS	135
	ESPAÑOL	50
	POLSKI	65
	NEDERLANDS	80
	SLOVENSKÝ	95
	ČEŠTINA	111

TKG SRL

Chaussée de Hal, 158
1640 Rhode-Saint-Genèse
BELGIUM

+32 359 95 10
sav@team.be

